

# **NATURKUNDLICHE REISEBERICHTE**

**Schriftenreihe zur Veröffentlichung von Beobachtungsdaten und Auswertungen  
naturkundlicher Studien**

## **Heft 34**

**Eva und Wulf Kappes, Hans Wolfgang Nehls**

## **VENEZUELA**

**28.1. – 25.2.2006**

**Henry Pittier NP, Morrocoy  
Anden  
Hato el Cedral  
Orinoquia Lodge, Rio Caura Lodge  
Ciudad Bolivar, Caripe, Vuelta Larga Lodge**

**Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Säugetiere, Reptilien  
Libellen, Farbfotos**

**Gnarrenburg 2006  
ISSN 0947-6636**

# **VENEZUELA**

**28.1. – 25.2.2006**

**Henry Pittier NP, Morrocoy  
Anden  
Hato el Cedral  
Orinoquia Lodge, Rio Caura Lodge  
Ciudad Bolivar, Caripe, Vuelta Larga Lodge**

**Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Säugetiere, Reptilien  
Libellen, Farbfotos**



Pied Plover Diadem Kiebitz 10.2.2006 Hato el Cedral



Agami Heron, Speerreiher 10.2.2006 Hato el Cedral

# **Naturkundliche Reisenotizen Venezuela**

## **28.1. bis 25.2.2006**

### **Inhaltsverzeichnis**

Titelseite	
Farbbild Tafel 0 Pied Plover Diademkiebitz	3
Farbbild Tafel 00 Agami Heron Speerreiher	4
Inhaltsverzeichnis	5
Reiseverlauf und Wetter Venezuela	H.Wolfgang Nehls
Tagebuch	Wulf Kappes
Vogelartenliste Venezuela	H.Wolfgang Nehls
Vogelbeobachtungen	alle
Beobachtungsliste Säugetiere	H.Wolfgang Nehls
Säugetierliste Tabelle	alle
Beobachtungsliste Reptilien	H.Wolfgang Nehls
Beobachtungsliste Libellen	Wulf Kappes
Farbbilder Tafeln 1-12 Libellen	Wulf Kappes
Naturkundliche Reiseberichte (Übersicht)	89
Impressum	91

## Reiseverlauf und Wetter Venezuela

Datum	Orte und Fahrtrouten	Wetter
28. 1. 2006	Flug nach Caracas über Frankfurt (take off Hamburg 7° MEZ), umsteigen und abends Weiterflug nach Valencia. Jeepfahrt mit Cecilia nach El Limón (Posada El Limón), Ankunft ca. 23° OZ (= ca. 4° MEZ 29.1.)	Bedeckt, Wind NE 4-5, ca. 26°C
29. 1. 2006	Fahrt mit Cecilia von El Limón in den Henri Pittier NP, Station Rancho Grande. Bergnebelwald der Küstenkordillere. Zurück nach El Limón	Heiter – wolkig, NE um 4, ca. 25°C, 500 m - ca. 1100 m – 500 m NN
30. 1. 2006	6° Uhr Fahrt mit Cecilia von El Limón in den Henri Pittier NP, Südhänge – Pass – Nordhänge – Karibikküste. Zurück nach El Limón.	Heiter (-wolkig), nachmittags oben im Wolkennebel, NE um 4, 25° - ca. 30°C, 500 m – 1600 m – 0 m – 500 m NN
31. 1. 2006	Morgens Fahrt von El Limón mit Norbert Flauger zur Casa Maria bei Bejuma (westl. von Valencia, Küstenkordillere). Nachmittags Fahrt mit Norbert zum küstennahen Sumpf San Pablo. Zurück zur Casa Maria	Heiter, abends ein Schauer, kaum Wind, 26° - 30°C, 500 m – 760 m (Casa Maria) – 0 m – 760 m NN
1. 2. 2006	Umgebung Casa Maria, nachmittags Fahrt mit Norbert zum Palmichal (Bergnebelwald) und zurück zur Casa Maria (deutsche Pension)	Wolkig, Palmichal in den Wolken, kaum Sicht ! um 26°C, oben kühler, Wind 2 – 0 760 m – ca. 1000 m – 760 m NN
2. 2. 2006	Fahrt mit Norbert zum Palmichal, nachmittags Umgebung Casa Maria	Wolkig bis bedeckt, zeitweise Regentropfen, Wind 1 – 2, 15° - 26°C, 760 m – ca. 1000 m – 760m NN
3. 2. 2006	Fahrt mit Gabriele Flauger zum Morrocoy NP, Lagunengebiet Karibikküste, über Morón und Tucacas. Bootsfahrt, Refugio de Sylvestre de Curare. Abends zur Casa Maria	Bedeckt, Regen, dann heiter, 20°- 29°C, NE 3-4, 760 m – 0 m – 760 m NN
4. 2. 2006	Mittags Fahrt mit Rene Bauer (Taxi) zum Flughafen Valencia – aber heute kein Flug nach Merida ! 16° - 24° Uhr Fahrt mit Taxi (R. Bauer) über Barinas nach Tabay bei Merida (ca. 450 km). Mit Joe Klaiber weiter zur Casa Vieja (deutsche Pension), Anden	Bedeckt, Nebel, dann heiter bis wolkig, 20° - 26° C (oben kühler), NE 2-3, 760 m - >3000 m – 1700 m NN
5. 2. 2006	Fahrt mit Joe in den Sierra Nevada NP, Berg- nebelwald, 500m Aufstieg auf dem Humboldt -Gletscher Trail. Zurück zur Casa Vieja	Heiter – wolkig, ca. 14° - 20°C, Wind 1- 3, 1700 m – 2000-m – (zu Fuß) 2500 m – 1700 m NN
6. 2. 2006	Fahrt mit Joe in den Sierra La Culata NP, Lunch in (San Louis de...) La Azulita, dann abends über Chorotal,	Heiter – bedeckt, Nebel, Schauer, Wind um 2, 15° - >20°C,

	San Eusebio, Merida nach Tabay und zurück zur Casa Vieja	1700 m – ca. 2000 m – 1700 m NN
7. 2. 2006	Fahrt mit Joe über Tabay - Aguila Pass (Páramo-Region) – Macubaji Laguna – Hotel Los Frailes (Einchecken) – Brücke nach Mitisus – San Isidro – Hotel Los Frailes	Heiter – wolzig, Wind um 2, unter 10°C (oben nahe 0°C) – 20°C – 10°C, 1700 m – ca. 4300 m – 3000 m – 1550 m – 3000 m NN
8. 2. 2006	Fahrt mit Joe von Los Frailes nach Barinas, über den Rio Apure zur Hato El Cedral in den Llanos (ca. 350 km). Nachmittags Safari im Truck in das Sumpfgebiet (53000 ha „NSG“)	Heiter (-wolzig), NE 3-4, <10°C – ca. 30°C, 3000 m – 300 m NN
9. 2. 2006	Hato El Cedral: Exkursionen mit Truck in den Sumpf- und Savannengebieten, Galeriewald	Heiter, NE 3-4 (-1), ca. 20° - 30°C, 300 m NN
10. 2. 2006	Hato El Cedral: Morgens Bootsfahrt, nachmittags Safari im Truck, Wiesengelände	Wolkig, NE 1-4-1, 18° - 32°C, 300 m NN
11. 2. 2006	Hato El Cedral: Morgens Exkursion im Truck, nachmittags Bootsfahrt	Wolkig – heiter, NE 2-4-1, 18° - 32°C 300 m NN
12. 2. 2006	Morgens Fahrt mit Roger Manrique von der Hato El Cedral über San Fernando de Apure (Lunch), über den Rio Orinoco und Puerto Ayacucho zur Orinoquia Lodge am Orinoko, hier Grenzfluß zu Kolumbien. (ca. 500 km)	Heiter, schwach windig, bis 32°C 300 m – 300 m NN
13. 2. 2006	Orinoquia Lodge: Regenwaldexkursion mit Roger, Fahrt ca. 40 km weiter nach Süden (Ende der Straße im Bundesstaat Amazonas, Indianergebiet)	Heiter, Wind 2-3, ca. 32°C, hohe Luftfeuchte, 300 m NN
14. 2. 2006	Orinoquia Lodge: Regenwaldexkursion mit Roger (wie am Vortag)	Heiter (-wolzig), Wind 1-4, 32°C, 300 m NN
15. 2. 2006	Fahrt mit Roger von der Orinoquia Lodge über Puerto Ayacucho – Caicara del Orinoco (Lunch) über den Rio Caura, dann nach Süden zur Caura Lodge am rechten Ufer des Rio Caura (ca. 500 km), Auto kaputt !	Heiter – wolzig, Schauer, kein Wind, bis 32°C, feucht, 300 m – ca. 250 m NN
16. 2. 2006	Caura Lodge: Bootsfahrt auf dem Rio Caura und Autoexkursion im Regenwald, mit Roger	Heiter – bedeckt, Wind 0-2, ca. 31°C, ca. 250 m NN
17. 2. 2006	Caura Lodge: morgens Bootsfahrt zu einem Regenwaldgebiet am Fluß, nachmittags Autotour im Regenwald	Heiter – wolzig, Wind 0-2, ca. 30°C, ca. 250 m NN
18. 2. 2006	Caura Lodge: morgens Bootsfahrt zum Rgenwaldgebiet wie gestern. Nachmittags Autofahrt (2 Autos) nach Ciudad Bolivar, Po- sada Angostura (ca. 250 km), mit Roger	Heiter – wolzig, Wind 2, ca. 30°C, 250 m - ca. 50 m NN
19. 2. 2006	Morgens Fahrt mit Roger und Fahrer	Heiter – wolzig, Wind 2 (-3), ca. 30° -

	von Ciudad Bolivar über San Felix (Ciudad Guayana, Orinoko-Fähre), Maturín nach Caripe zur Guácharo-Höhle (Fettschwalme, Höhlenbesuch). Abends Caripe, Hotel Pueblo Pequeno, (ca. 500 km)	ca. 17°C, ca. 50 m – 1000 m NN
20. 2. 2006	Morgens mit Roger Bergregenwaldtour an der Fettschwalmhöhle nahe Caripe, dann Weiterfahrt auf schlechter Nebenstraße, Humboldt-Landstraße, zur Vuelta Larga Lodge (deutsche Hacienda) südlich El Pilar. (ca. 100 km). Nachmittags mit Truck und Daniel Müller in ein Teichgebiet der Farm. Auto fährt zurück	Heiter – wolzig, Wind um 2, ca. 17° - 28°C, 1000 m - >1000 m – 200 m NN
21.2.2006	Vuelta Larga Lodge: Fahrt mit Daniel und Roger in Waldgebiete der Farm	Heiter – bedeckt, Wind um 2 – 3, 20° - 30°C, nachmittags starke Regenschauer (wir werden durchnässt), 200 m NN
22. 2. 2006	Vuelta Larga Lodge: morgens Fahrt mit Roger in den Wald der Farm, nachmittags mit Daniel und Roger (und US-Ornis) an die Karibikküste bei Carúpano und zurück	Wolkig, NE um 3, 30°C, 200 m – einige 100 m – 0 m – 200 m NN
23. 2. 2006	Vuelta Larga Lodge: morgens Fahrt in den Paria NP (Bergnebelwald), zusammen mit US-Ornis. Nachmittags Teichgebiet der Farm, mit Daniel und Roger	Bedeckt, Schauer, bis heiter, NE 5 – 2-3, bis 30°C 200 m – ca. 1000 m – 200 m NN
24. 2. 2006	Morgens mit Taxi von der Vuelta Larga Lodge zum Flugplatz Carúpano. Flug nach Caracas, abends Weiterflug nach Frankfurt	Heiter, NE 3, >25°C 200 m – mehrere 100 m – 0 m NN
25. 2. 2006	Flug nach Frankfurt, Weiterflug nach Hamburg (Landung 10.18 MEZ), H.W.N. mit PKW nach Rostock	kalt !!

In Venezuela wurden mindestens 4100 km mit dem Auto (meistens Jeeps) gefahren

Zusammenstellung: H. W. Nehls

# Eva und Wulf Kappes

Winsbergring 5  
D 22525 Hamburg-Bahrenfeld  
Tel. +49 40 853 34 30  
Fax: +49 40 85334315

Privat: Eichenweg 27  
22395 Hamburg  
Tel.: 040 6048607  
e-mail: eva.wulf.kappes@t-online.de

03.03.2006

Liebe Freunde,  
wir sind von einer außerordentlich erfolgreichen Reise nach Venezuela zurück in Hamburg.  
Am 26.2. haben wir an alle beteiligten Personen den anhängenden Brief geschrieben.

Hallo,

this is Hamburg, Germany, Wolfgang, Eva and Wulf, after 4 weeks circulating Venezuela, an extraordinary experience. We are very happy travelling Venezuela watching the nature, birds, plants, mammals, dragonflies and damselflies and butterflies.  
We met very friendly kind and nice people to several we got friends.  
We want to thank all of you that the trip was so successful.  
Chronological it is the best way of saying: muchas gracias.

SOMMER Fernreisen was our tourist-office in Germany, our third trip with.

The well-known local office is Cacao travel. Surprising our small world, Walter Engelbrecht is the nephew of our business lawyer. Walter planned our trip!  
The organisation was nearly perfect, the drive from Valencia up to the Andean – though there was no flight at the planned time was a mistake of the airline – was a special experience. We started our taxi-drive from Valencia at 4 p.m., arriving Tabay at 11,45 pm.

Peter Ames in Florida had a look on our planned route. 10 years ago we planned a trip together for Venezuela, we cancelled very late. Thank you Peter for your commentary.

Posada El Limon with friendly people was a good place to start the trip.

Casa Maria, very warm and familiar stay, learning a lot about the problems of nature protecting in Venezuela, the not understanding and ignorance of the government. We heard little bit about education, were fascinated of the 3 D dia-show, saw the butterfly-collection, learned something about the crossing of two morpho subspecies to proof the status of good species. Many thanks to Gabi, Norbert and Xiomara in their excellent house, garden, pool, surrounding and for the excellent food. ( and thanks for your help)

The drive with Renè Bauer from Valencia to Tabay was very safe, thank you Renè.

On our stays at Los Frailes, Hato el Cedral, Orinoquia and Rio Caura Lodge very friendly staffs have served us.

The manager of the posada Angostura at Ciudad Bolivar – easy to say, his home was very near our home in Germany – told us about his doing in Bolivar and gave information about problems in Venezuela.

Caripe only with a small commentary. Tourist area, communication could be better, people worked like iceboxes.

Vuelta Larga Lodge. Long discussions and explanations about the environments, life in the future, problems with the government, plans, ideas, education, seminars, reforesting, lifestyle and and and.....

Thank you Klaus.

And we had daily in the morning and the evening Daniel driving the car, showing us birds and explaining the songs and voices.

Thank you both and good luck for your plans.

Get in contact with Casa Maria: Gabriele and Norbert Flauger.

Thank you for the nice days at the end of our trip. We have to think about all the problems you talked to us.

And now, last but not least thanks to our special guides:

We started 2 days with Cecilia in Henry Pettier NP.

That was a very fine introduction into the South-American birds; it was a re-know, including calls and songs of the birds. Thank you Cecilia, we are sure you will not forget our visit!

Joe (Klaiber)

Three days and friends..... Vielen Dank für Dein riesengroßes Engagement, Deine umfassende Fürsorge und den Verzicht Deiner Familie! (Ist alles o.k.?)

Roger, we started at Hato el Cedral; the end of the trip was the end of your leadership. We had remarkable discussions and information, bringing news for all of us. 12 days we travelled the middle and the east of your country. Only one observation may stay for many unforgettable sightings: Tiny Hawk!! Your all round interest was astonishing, good for us. Looking for birds, o.k. but there is much more we are interested in. Flowers, plants, mammals, butterflies, dragonflies and damselflies, people, nature protecting, environment – problems, political situation and.....thank you very much for your engagement, many thanks for going with us. We hope this "job" was more.

This is our first message after our return to Hamburg, 24 hours ago.

We are well und very happy that we travelled Venezuela.

Thank you, best wishes from Wolfgang, Eva and Wulf

More later

Nun gehen viele Grüße an Euch.

Wir begannen unseren vier Wochen -Trip im Henry Pittier Nationalpark in den Küstenkordillieren westlich von Caracas. Um Caracas machen wir einen Flug- und Fahrbogen. Die Verbindungsstraße vom internationalen Flugplatz nach Caracas – normale Fahrzeit mit dem Wagen etwa 30 Minuten – ist seit dem 6.1.2006 wegen Brückeneinsturzgefahr total gesperrt.

Über Nebenstrecken braucht man etwa 4-6 Stunden. Deshalb wurden kurz vor Reisebeginn Reiseanfang und Reiseende umgeplant.

Am 28.1. erreichen wir nachmittags Caracas. Vom angrenzenden Domestic Airport geht es mit viel Verspätung per Flugzeug nach Valencia – knappe 30 Minuten Flugzeit. Dort werden wir von unserem ersten Guide mit dem Wagen abgeholt.

In El Limon bleiben wir 3 Nächte, 2 Tage exkursieren wir im Nebelwald des Nationalparkes und auf der Küstenseite bis zur Küste im Trockengebiet. Eingewöhnen, Hineinsehen, Land und Leute verstehen. Unser Guide Cecilia kennt hervorragend Vogelstimmen und ist eine rasante Fahrerin. Höhepunkt der 125 Vogelarten an den ersten beiden Tagen ist sicherlich die Beobachtung der Glanztrogone (White-tipped Quetzal), daneben hängt direkt über der Durchgangsstraße ein Brown-throated Three-toed Slooth, ein Faultier.

Neben vielen prachtvoll gefärbten Tangarenarten können Eva und ich hoch in den Wipfeln eines Baumes in einer Serpentinenkehre ein Männchen des Red Siskin – Kapuzenzeisig – entdecken. Schade, nicht nur für Wolfgang wäre diese Art neu gewesen. Cecilia ist wohl etwas traurig, daß sie diesen Seltling nicht mit uns sehen konnte.

Am Dienstag holt uns Norbert Flauger ab. Seine „Casa Maria“, etwa 1 Fahrstunde westlich von Valencia, ist unsere nächste Station. Gabi und Norbert und natürlich Xiomara und auch die anderen Mitarbeiter sorgen sofort für ein „wie zu hause Gefühl“. Drei Tage genießen wir die Gastfreundschaft in Casa Maria mit der schönen Anlage. Nur eine Aufzählung kann unsere Eindrücke, Erlebnisse und Informationen in Casa Maria vermitteln:

Schmetterlingssammlung, Schmetterlingszucht, Käfersammlung, Libellentüten und Artenliste, morgendliche Vogelbeobachtungen an der Lampe über den Schmetterlingshäusern, abendliches Beleuchten des Riesenschwank (Great Potoo), neues Haus für Xiomara, Meerwasseraquarium, Teiche und Wasserläufe in der Anlage, Swimmingpool, Wald mit Garten auf der anderen Straßenseite, 3 D Diaschau; kleine Lehrstunde über das Sammeln und Präparieren von Schmetterlingen und Käfern, sowie deren Raupen, Puppen und Exuvien. Exkursionen in den Primärwald von Palmichal, in den Sumpf bei San Pedro mit den Horned Screamers (Hornwehrvögel)!! , an die Küste nach Morocoy. Essen....., nicht zuletzt Quark und Joghurt Marke „Casa Maria“ genießen.

Umweltprobleme, Politik, Tätigkeiten, Naturschutzbestrebungen.....3 Tage viel zu kurz und außerordentlich ausgefüllt, sicherlich habe ich noch etwas vergessen. Natürlich:

Deforesting an Berghängen, mit verheerenden Folgen in den Regenzeiten, ein Dorf versinkt im Schlamm. Wir sehen die Folgen hier extrem deutlich, exemplarisch für viele andere vernichtete Waldflächen.

Familienfoto und „Dankeschön“, Rene Bauer holt uns ab, bringt uns nach Valencia zum Flugplatz. Aber unseren Flug gibt es nicht am Sonnabend!! Nach mehreren Telefonaten mit unserem Reisebüro Cacao und Norbert in Casa Maria und Joe Klaiber in Tabay wird unserer Entscheidung zugestimmt. Wir wollen unseren Reiseplan wie geplant durchführen. Dafür muß uns Rene nun nach Tabay in die Anden bringen! Was schrieb der Reiseführer? Von einer Fahrt mit dem Auto in die Anden nach Merida ist abzuraten, besonders gefährlich ist eine Nachtfahrt!

Dennoch: Hausbesuch bei Rene, seine Frau kocht Kaffee, er packt seine Sachen, wir wechseln das Fahrzeug. Um 16 Uhr geht es los. Rene rechnet mit einer Fahrzeit von 8 – 9 Stunden.

Die nördlichen Ausläufer der Anden sehen wir im Licht der untergehenden Sonne gegen 18.30 Uhr. Pause mit Essen und Trinken an einer typischen Raststätte an der Straße. Es gibt Pfannkuchen mit Käsefüllung. Bis Barinas geht es zügig voran. 354 km haben wir in 4,5 Stunden geschafft. Dann beginnt die Auffahrt in die Anden, 144 km bis Tabay. Rene ist mit seiner Geschwindigkeit sehr zufrieden und wir mit seinem sicheren Fahrstil. Eine kurze Trinkpause an einer sehr lauten Gaststätte und um kurz nach 23 Uhr sind wir auf der Plaza (Hauptplatz) in Tabay. Gute 7 Stunden sind wir gefahren und heil gelandet, Sonnabend und keine LKW.

Joe kommt und leitet uns zu seiner Casa Vieja. Ganz schnell weist uns Joe in seine Planung für die nächsten Exkursionstage ein. Prima, so haben wir uns das auch vorgestellt.

Wir fühlen uns gleich bei ihm sehr wohl. Seine Casa Vieja ist sehr nett. Die Räume sind geschmackvoll rustikal eingerichtet und bieten durch die großen Bettdecken und Bettlaken

einen ausgezeichneten Schlafkomfort. Dieses Schlafgefühl haben wir sehr häufig an anderen Orten vermisst, immer sind die Decken und die Laken sonst recht klein bemessen, meistens werden sie dadurch in der Nacht verwühlt. Die ruhige Lage abseits der Hauptstraße und der einladende Hinterhof mit der netten Ecke, wir hätten dort sicher länger bleiben können! Die Casa Vieja bietet sich als recht zentraler Ausgangspunkt für viele Exkursionsgebiete in den Anden an. Nun sind wir auf morgen gespannt.

Und schon schlafen alle, leider auch die Cholibaeule (Screech Owl), die bis zu unserer Ankunft ausdauernd gesungen hat.

Sonntag, 5. Februar: „Ihr seid meine erste deutsche Birdergruppe seit langer Zeit“, ich habe es Joe nicht gesagt, birden und Birdergruppe, wie wenig ich diesen Ausdruck mag! Beobachter und dazu noch Beobachter vieler Fachbereiche, er wird es merken. Joe ist ein netter Kerl, mit dem uns sehr schnell vieles verbindet. Besonders interessiert ihn die stimmliche Kommunikation mit den Vögeln. Lieber Joe, drei spannende Beobachtungstage mit Dir in den Anden, achten auf Vogelstimmen, erstes Anlocken mit Stimmen von Artgenossen, Aufnehmen und Wiedergeben, viele unterschiedliche Höhenstufen der Anden kennenlernen, alles natürlich viel zu kurz. Dazu kamen die Informationen über Ornithologen in Venezuela, unser Vorschlag, Gruppenbildung auf kleiner Ebene, später auch mit Roger besprochen. Dann müssen eben zu den wenigen erfahrenen Beobachtern weitere auch weniger kundige Beobachter aus der Region zum Gedankenaustausch herangezogen werden..... Naturschutzprobleme, Umweltprobleme, Reiseunternehmerprobleme, alles sehr spannend, wir geben unsere Kommentare. Tage später diskutieren wir viele dieser Aspekte mit Roger. Ihr könnt euch austauschen (wir diskutieren per e-mail auch gern einmal mit!).

Was machen Guides, die 3 Tage mit einer Gruppe unterwegs sind, anschließend mit dieser „Begegnung“ Joe?

Was macht Roger nach den 12 Tagen + 2 Tagen An- und Abfahrt, fast 10 neuen Vogelarten für sich mit diesen „Reisenden“, 1/25 tel Jahr gemeinsames Beobachten?

3 Tage beobachten wir gemeinsam. Highlights/Spitzenbeobachtungen, einfach nur die Arten, entweder überraschend oder sehr schön: Zitronenkehl- und Goldkehltukan, (Citrine-throated und Black-mandibled Toucan), Kammtrogon (Crested Quetzal), Bronzeschneehöschen (Glowing Puffleg) super schön im Licht 2 Meter vor uns beim Mittagessen, Helmkolibri (Bearded Helmetcrest), nicht erwartet im Paramo, aber trotz der Entfernung sehr schön im Licht!; Goldschwingenpipra (Golden-winged Manakin) 1 Männchen!

12 M und 6 W Andenfelsenhahn (Andean Cock-of-the-Rock) in Augenhöhe, eine Super-Beobachtung in einem schützenswerten Tal, das nur in den Nationalpark integriert werden muß. Antrag stellen, Unterstützung durch Besucher – wie uns -, dafür Formulierung vorbereiten! Auch dieses Thema haben wir während der weiteren Reise mit Roger besprochen. Er wollte eine Beurteilung von uns für das Valley. Ohne eure Hilfestellung sind Reisende, die doch nur „Durchreisende“ mit wenig Ortskenntnissen und Sachkenntnissen sind, selbst mit dieser eigentlich einfach zu unterstützenden Forderung an die Regierung, eher leicht überfordert. Eine Formulierungsempfehlung fördert die Bereitschaft zur Stellungnahme, weil der Kompetenzanspruch des Besuchers an seine eigene Beurteilung gefestigt und erhöht wird.

Wenn ich jetzt eine der vielen weiteren sehr schönen Beobachtungen nicht genannt habe, dann gibt unsere Arten- und Tagesliste Auskunft. Los Frailes bringt sicher mehr, aber: Reisende müssen auch einmal bei Tageslicht ihre Unterkunft sehen können, sonst wissen sie ja überhaupt nicht mehr, wo sie sind!

Mittwoch, 8.2.: Wir verlassen die Anden ab Los Frailes um 5.30 Uhr. Barinas erreichen wir bei aufgehender Sonne. Joe will heute noch wieder nach Tabay zurück, die Familie ruft, natürlich, seine Frau ist hochschwanger.

Wir durchfahren die Hoch-Llanos mit Joe's Kommentaren. Auch hier könnten wir, und auch hier, und natürlich hier, aber es geht weiter. Joe weist auf die Vogelarten hin, dabei möchten

wir auch hier...schon wieder anhalten. Endlich tun wir das auch einmal, dann aber schnell weiter, Joe ist überrascht, wie schnell wir uns unserem Ziel nähern.

Wir haben während dieser Fahrt durch Joe's „Hierbleibegebiet“, die Llanos, viele der speziellen Vogelarten der Llanos bereits gesehen. „Joe, mit uns durftest du es machen, nicht aber mit Beobachtern, die noch nie viele dieser Arten gesehen haben.“ Auch uns fiel es mehrfach schwer, einfach so vorbeizufahren. Manche dieser Fahrteindrücke konnte uns unser Aufenthalt auf Hato el Cedral nicht bieten.

Erstaunlich früh erreichen wir den Eingang zur Groß-Hazienda. Noch vor dem Lunch sind wir im „Camp“.

Formalitäten und sehr schnelles Verabschieden, Joe, wir bleiben in Kontakt, und schon ist er weg.

Lunch und Cabin, 16 Uhr Ausfahrt.

Natürlich haben wir in der Mittagszeit im „Camp“gelände beobachtet. Neues Gebiet und neue Vogelarten.

Dann geht es wie an den folgenden Tagen mit dem Truck – Bänke auf der überdachten Ladefläche – in das Gelände. Heute fahren wir nach Westen, wo wir dann leider nicht wieder hingekommen sind. Befahrbare Dämme stauen das Wasser. Hier tummeln sich tausende Enten, Limikolen, Seeschwalben, Sichler und Wasserschweine. Letztere sind ja eher als Plage zu beurteilen. Dazwischen dösen Kaimane und Krokodile. Wir haben die Augen überall, um alle Arten mitzukriegen. Heute früh sind wir in den Hochanden gestartet, jetzt auf Llano-Safari, und hier sehen wir nun uns gut vertraute Artengruppen. Auf dem Fahrdamm sitzen Kaninchenkäuze vor ihrem Bau. Die „Roten“, sicher können wir die in den nächsten Tagen noch besser fotografieren. Man soll doch gleich Bilder machen.... Roter Ibis (Scarlet Ibis).... auf der Rückfahrt zum Camp strahlt unser Guide eine Schlafgesellschaft mit den Autoscheinwerfern an. Mein Foto ist total unscharf, aber es „hat etwas“. Im Bildhintergrund leuchtet der Grasbrand aus den entfernten Haziendas. Unser Guide zeigt sich beunruhigt über die Brandflächen.

Aber noch fahren wir nach Westen. Wir verlassen den Damm, durchfahren ein Zaungatter mit glotzender Rinderherde. Wie überall in touristisch genutzten Farmgeländen haben die Fahrer und Guides ihre speziellen Plätze mit Säugetieren oder eben Vögeln. Wir fahren über das Weideland, die Triele interessieren den Guide fast nicht, auch die Gabeltyrannen (Fork-tailed Flycatcher) sind für ihn nicht anwesend. Die kleine Baum- und Gebüschgruppe ist sein Ziel. Vor dieser Baumansammlung huschen viele kleine Vögel durch das hohe Gras. Die würden wir gern genauer sehen. Aber unser Fahrzeug rumpelt weiter bis an die Bäume heran. Endlich herrscht Ruhe. Der Motor schweigt, wir beobachten „rückwärts“, aber die Seedeater sind nicht mehr zu sehen. Unser Guide – und wir finden ihn absolut gut, da er auf dem Damm auch alle Arten genau angesprochen hat - , leuchtet nun mit einer starken Autolampe in eine Baumhöhle. 10 Besucher recken sich, sehen in dem Baum einen Krabbenwaschbären. Alle sind mit dieser Beobachtung sehr zufrieden. Unser erster Tag in den Llanos, wir haben einen Waschbären gesehen.....und was ich mir an Groß-Säugern für die nächsten Tage erträumt hatte! Es dunkelt, hinter uns geht die Sonne unter. Wir rumpeln über den Damm nach Osten zum „Camp“.....wieso Camp? Wo da doch mindestens 12 bis 15 feste Häuser stehen. Alle sprechen vom Camp, wir nun auch!

Die „Roten“ auf der Rückfahrt. Dann sind wir wieder im Camp. Kurzer Gang zu unserer Cabin, Sachen ablegen, auf den Topf, Gesicht abwaschen, Brieftasche umschnallen und Gang zum Aufenthaltsraum. Noch hat die Glocke die Dinnerzeit nicht freigeläutet. Ein kühles sehr kleines (200 ml) aber sehr gutes Bier erfrischt. Dann sitzen wir am langen Tisch im Essraum. 2 amerikanische Ehepaare sind unsere ornithologischen Tischnachbarn. Alle Amerikaner, die wir auf dieser Reise treffen, haben sich mehr als ablehnend über ihren Präsidenten geäußert, (sie haben sich sogar geschämt und für ihn entschuldigt).....

Hier sind es 2 Ehepaare aus Seattle und California, mit denen wir 3 Tage gemeinsam exkursieren. Es hat viel Spaß und damit auch Vergnügen bereitet, gemeinsam zu beobachten. Mit unseren „Old Hippies“ aus Seattle hat uns nicht nur unser „way of life“ und unsere Ernährung und und und verbunden.....schließlich, fast unglaublich, Kunsttischler

in Seattle.....In jedem Fall waren diese Begegnungen schon allein wegen der politischen Aussagekraft für uns ame-erfahrene Reisende mehr als überraschend. Was passiert in den USA bis zur nächsten Wahl...vorgezogen oder im zeitlichen Rahmen?

Täglich geht es nun morgens mit dem Truck in das Hato-Gelände. Hato darf eine Farm heißen, wenn sie mehr als 1000 ha umfaßt.

An einem Morgen fahren wir nach Osten in Richtung Eingang. Weißwedelhirsche aus geringer Entfernung und Schleiereulen am Nest, außerdem 2 Virginiauhus, die wir außerdem täglich am Brutplatz im Camp an einer Palme beobachten können. Ein prächtig ausgefärbter Savanna Hawk (Savannenbussard) bleibt direkt neben dem Wagen auf seiner Warte sitzen und bietet ein gutes Fotomotiv.

Am anderen Morgen fahren wir in den Galeriewald. Die Ausbeute ist etwas enttäuschend, wir haben hier zur Vormittagszeit mehr erwartet. Zwei Riesenschwalke (Great Potoos) an ihrem Schlafplatz sind ja aber auch schon nett, zumal wir den einen Schläfer selbst finden.

Die flache Landschaft südlich des Galeriewaldes erinnert uns mit den Gebüscheinseln mit Bäumen und Palmen sehr stark an die Hammocks in den Everglades in Florida. Gibt es vielleicht sogar eine Ähnlichkeit in der Entstehung durch flutendes Wasser, in Florida ständig, hier in ähnlicher Form zur Regenzeit?

Dieses Gebiet besuchen wir auch einmal nachmittags. Sehr spannend ist die Beobachtung von zwei Gabeltyrannen (Fork-tailed Flycatchern), die den auf einem Zaunpfahl sitzenden Aplomadofalken zum Abfliegen verleiten wollen. Im Hintergrund stehen viele verschiedene Reiherarten und Waldstörche (Woodstork). An den Wasserstellen suchen Stelzenläufer und Diademkiebitze nach Nahrung. Ein Kaiman hat einen großen Fisch gefangen. Als er ihn sich mundgerecht zwischen die Zähne geschoben hat, geht er schnell ins Wasser.

Einmal morgens und einmal abends fahren wir mit dem Boot zum Fluß und in die Mangrovenlandschaft. Hoatzine begegnen uns auf beiden Fahrten. Jetzt sind die Bilder dieser außerordentlich interessanten Vögel besser, als bei der ersten Begegnung, aber das kann noch besser werden. Sonnenrallen (Sunbittern) können wir aus wenigen Metern Entfernung beobachten. Daneben laufen Jassanas neben kleinen und größeren Kaimanen über den Sandstrand am Mangrovenfluß. Die Spielerei mit der Fütterung der Kaimane, des Roadside und des Black-collared Hawk (Wege- und Fischbussard) haben wir uns nur einmal angesehen. Beim zweiten Besuch haben wir die „Zoovorführung“ unterbunden.

Sehr eindrucksvoll ist dann die motorlose Fahrt durch den dunklen Mangrovenwald. Und hier wird vielen Ornithologen ein Traum erfüllt. Unser Guide zeigt uns den ersten Agami Heron, den Speerreiher. Der deutsche Name beschreibt sehr deutlich den überaus langen Schnabel dieses ungewöhnlich gefärbten Reihs. Selbst in diesem diffusen Licht leuchtet das Gefieder in allen möglichen wie bei einer Ölschicht reflektierenden Farben. Zuerst erscheint der Vogel sehr klein, völlig zusammengeduckt hockt er am Ufer, dann wird nur der Hals länger, der lange Schnabel läßt den Hals noch länger erscheinen, dann fällt der Hals wieder in die engen S-Kurven zurück, der Vogel ist nun wieder sehr klein. Sehr leise – endlich redet auch niemand mehr – nähern wir uns dem Vogel. Aus etwa 2 m Entfernung fotografieren wir mit Blitz. Der Reiher zuckt nicht beim Blitz zurück! Nun richtet er sich etwas auf, weicht einen halben Meter vor uns zurück, steigt auf einen liegenden Zweig und richtet sich hoch auf. Wie groß er jetzt ist, so sehen die Abbildungen in den Vogelbüchern aus. Grün, blau und violett schimmert das Rückengefieder, der aufgerezte Hals bräunlich.

Wir gleiten fast geräuschlos weiter. Die Gray-necked Wood-Rail (Cayenneralle) verzieht sich mit wenigen schnellen Schritten erst kurz vor uns in den Mangrovenwald. Da ist ja noch ein Speerreiher. Wunderbar! Wir wenden, der Wasserstand wird für unser Boot zu niedrig...ob das wirklich stimmt? Genauso still gleiten wir zurück. Wieder sehen wir einen Agami und eine Ralle. Aber der kleine schwarze Singvogel bereitet uns doch erhebliche Bestimmungsschwierigkeiten! Es ist der Kohletyrann (Amazonian Black-Tyrant), den wir an beiden Besuchstagen sehen.

Noch bevor wir in den Fluß einbiegen und den Motor starten, können wir uns über den Anblick von 2 Gelblappenhokkos (Yellow-knobbed Curassow) freuen. Sie sitzen direkt über uns im Ufergebüsch. Ebenfalls direkt über dem Fluß und erfreulich frei auf unteren Zweigen sitzen etwa 10 Kahnschnäbel (Boat-billed Heron). Nun haben wir ja fast alle Reiher in diesem Gebiet gesehen.

Aber noch ist es hell genug, um in die überschwemmten Wiesen, in die gebüschrige Fläche zu fahren. Zuerst sind wir hier also morgens, zwei Tage später abends.

Wir hätten noch öfter in diesen Bereich fahren können. Wasserschweine, Kaimane und ab und zu auch ein Krokodil, die Piranhas haben wir nur einmal geangelt und Vogelmassen. Auf den blühenden Wasserhyazinthen laufen alte und junge Rotstirnjassanas (Wattled Jacana). Diademkiebitze (Pied Plover) recken die Hälse nach den Bootsleuten. Marmorreiher (Rufescent Tiger-Heron) und Südamerikanische Rohrdommeln (Pinnated Bittern) verlassen sich auf ihre Tarnfärbung, und dabei sind wir nur wenige Meter entfernt. Nur der Pfeifreiher (Whistling Heron) ist weiter entfernt, macht aber beim Abfliegen seinem Namen alle Ehre, ein sehr melodisches Pfeifen.

Wasserarme ziehen durch die Wiesen. An den Ufern sitzen Großschnabelseeschwalben (Large-billed Tern), flüchten Cayennekiebitze (Southern Lapwings) und brüten Schwarzmantelscherenschnäbel (Black Skimmer). Überall sind Trupps von Pfeifgänsen (Whistling-Ducks) und verschiedene Ibis-Arten. Rot, weiß und braun, in grünen Flächen leuchten alle Gefieder der Ibisse. Mittags geht es zurück zum Camp, es wird bereits sehr warm.

Den Abschluß der zweiten Bootsfahrt erleben wir wieder in der freien Fläche. Heute fahren wir der untergehenden Sonne hinterher. Der Wasserstand scheint etwas höher zu sein. Jedenfalls bekommen einige Landgänger nasse Füße, auch wenn sie einen sehr schönen malerischen Sonnenuntergang erleben.

Das war ein Vogelrausch, viele Vögel sehr nah und somit sehr schön zu beobachten. 108 Arten haben wir abends auf der Exkursionsliste.

Am Anlegeplatz am Damm fliegen die ersten Bindenschwanznachtschwalben (Band-tailed Nighthawk). Mit dem Truck geht es den Damm entlang. Der Handscheinwerfer hilft bei der Bestimmung der sehr kleinen Nachtschwalbe. Sicher sehen wir mehr als 100 dieser etwa starengroßen Vögel.

Unser Guide übernimmt die Lampenführung, wir wollen eigentlich nicht mehr, es war toll. Aber auch hier wird nun doch noch ein Sahnehäubchen aufgesetzt. Im Scheinwerferlicht ist deutlich ein Großer Ameisenbär zu sehen. Die erhoffte Art ist beim Aufkratzen von Ameisengängen. Unser Fahrer und zwei Teilnehmer müssen sich nun durch Gebüsch und über die feuchten Wiesen an dieses große Säugetier heranmachen. Chiggers lassen grüßen....und Große Ameisenbären sollen auch nicht immer so friedlich sein, wie dieser, der sich bei der Annäherung entfernt.

Hato el Cedral, drei Tage, super toll, aber es gibt dort noch mehr zu sehen.

Im Gelände des Camps haben wir natürlich auch in der Mittagszeit beobachtet, aber wir haben – zumindest für uns ungewöhnlich – auch in der Mittagszeit ein kleines Schläfchen gehalten.

Abends ist unser Auto angekommen. Unser Guide kommt erst morgen. Es wird Roger sein, wie von Joe angekündigt. Gegen 9 Uhr wollen wir starten.

Am 12.2. haben wir unser Gepäck im Auto verstaut. Um 9.30 Uhr gibt der Fahrer das Startzeichen. Unser Guide wartet am Eingang an der Hauptstraße.

Zuerst fährt der Fahrer, der gestern das Auto in einer 16 Stunden Fahrt von Ciudad Bolívar nach Hato el Cedral gebracht hat.

Gegen 13 Uhr sind wir in San Fernando de Apure. Der Fahrer verläßt uns am Busbahnhof. Wir fahren in die Stadt und suchen am heutigen Sonntag eine Apotheke, die geöffnet hat. Schon bald hat Roger eine Farmacia entdeckt. Sehr schnell erhalten wir die gewünschten Medikamente.

In einem italienischen Restaurant essen wir. Mit Kennermiene betrachtet Roger die großen guten Vogelgemälde an den Wänden. Er malt selber Vogelbilder, wie sein Vater.

Gegen 14 Uhr verlassen wir San Fernando nach Süden. Wir kommen schnell voran, eine gute Planung des Büros, diese langen Strecken sonntags zu fahren. Mit Fähren müssen wir an drei Stellen Flüsse überqueren. Auch den Orinoco haben wir so von der Wasserseite kennengelernt. An diesem Fahrtag durchqueren wir die Llanos an manchen Stellen zu schnell. Wir hätten doch zwei- oder dreimal einen Fotostop einlegen sollen. Die nicht sehr hohen,

aber ausgedehnten Binnenlanddünen erscheinen so leider nicht auf unseren Bildern. Auch die merkwürdig kugeligen Felsgebilde, zumeist völlig kahl und verwittert schwarz, haben wir nur bei der Abfahrt vom Orinoco auf den Film bekommen.

Die Veränderungen und das unterschiedliche Aussehen der Llanos haben wir auf unseren beiden großen Fahrstrecken natürlich bestens sehen können. Nun nähern wir uns Puerto Ayacucho, wir müssen hier tanken, dann geht es mit dem letzten Licht ganz schnell weiter nach Süden. Roger ist vor 6 Jahren zuletzt hier gewesen. Wir finden die Einfahrt zum Lodgegelände. Eine Sandpiste, „Dschungel“ sagt Roger erwartungsfreudig ehrfurchtsvoll. Dann ist aber der kleine Waldstreifen schon durchquert. Beinahe kommen wir vom Weg ab, dann haben wir die Orinoquia Lodge erreicht. Wir beziehen unsere luftigen Hütten. Sie stehen auf Pfählen. Über eine kleine Treppe erreicht man einen Abstellraum mit Tisch und das etwas tiefer liegende Bad mit WC und Dusche. Über eine Treppe – ohne Geländer, das wäre bei uns verboten, meint Wolfgang – im Dunkeln auch sicherlich nicht so angenehm, gelangen wir auf die Empore unter dem mit Palmwedeln gedeckten Spitzdach der offenen Rundhütte. Unter einem weiten Moskitonetz befindet sich das Bett. Hier hat uns kein Tier gestört. Dafür ist am nächsten Morgen Wolfgangs Rucksack angefressen, durchgeknabbert, was dann später auch mit unserer einen Reisetasche geschieht. Vollständig in Alufolie verpackte Kekse in einer Rucksacktasche sind vor diesen Tieren nicht sicher. In der nächsten Nacht knurspelt ein Tier so laut an einer verschlossenen Plastikdose, daß wir von dem Lärm aufwachen. In der folgenden Nacht wird der Rand der Dose fein säuberlich abgetrennt. Warum?, die Dose war leer.

Die Lodge liegt in einer Schleife des Orinoko auf einem Felsen. Nach Norden befindet sich hinter einer Senke im Felsbereich in etwa 200 m Entfernung ein bewaldeter Felsenhügel. Zur Regenzeit kann man diesen Waldhügel nicht erreichen. Dann schießt das Wasser durch die Senke. Jetzt befindet sich der Wasserspiegel sicher 8 m darunter. Ja, sogar die Hütten sind vor 2 Jahren während der Regenzeit umspült worden.

An den nächsten beiden Tagen besuchen wir die felsige Wasserrutsche, Ausflugsplatz und schöne Landschaft im Parque El Tobogán de La Selva. Eva badet in den wannenartigen Felsvertiefungen. Der Goldkappentrupial (Moriche Oriole) sitzt hoch oben in der Baumkrone des freistehenden Baumes. Leider erwischt Wolfgang ihn nicht beim Abflug. Dafür gibt es reichlich Libellen, Schmetterlinge und weitere Vogelarten, leider aber auch viele stechende und beißende Insekten. Hier piesacken uns nun auch wieder die kleinen sehr unangenehmen Black Flies, denen wir bereits im Henri Pittier NP begegnet waren. Abends und früh morgens haben sie uns schon im Lodge-Gelände fleißig gestochen. In diesem Waldbereich kommt der Cayenne-Felsenhahn (Guianan Cock-of-the-Rock) vor. Nur Roger ist auf der morgendlichen Exkursion erfolgreich, als er das Auto weiter vor fährt und wir hinterher gehen. Auch ein zweiter Besuch bringt uns nicht die erhoffte zweite Felsenhahnart dieser Fahrt. Dafür können wir sehr schön im Sonnenlicht in einem Baum 4 Goldkopfpipra (Golden-headed Manakin) und 1 Pelzelnpipra (Yellow-crested Manakin) beobachten. Dafür verpasse ich hinterherbummelnd den Weißgesichtseidenfleck (White-browed Purpletuft). Ein Einheimischer zeigt uns einen Schwarzschwanztrogon (Black-tailed Trogon). Wieder erstaunen uns die unterschiedlichen Aktivitätsphasen der Vögel. Wie hatte doch unser erster Ecuador Guide Lellis immer gesagt?: „No clouds, no birds“. So ist es auch hier oft. Endlich können wir auch mehrere Libellenarten beobachten und fotografieren. Sehr schön sind zwei große „Gomphidenarten“ und eine recht kleine Großlibelle mit dunkelblauen Flügeln, Augen und Thorax und leuchtend rotem Abdomen. Auch eine „Bernsteinlibelle“ Perithemis kommt auf den Film, nein! auf die Pixel. Einmal vormittags, einmal nachmittags und erneut am Abfahrtstag sehr früh besuchen wir diese etwa 2 km lange Waldstraße. Wir haben natürlich nur einen Teil der Vogelarten hier gesehen.

Am Nachmittag des ersten Tages fahren wir nach Osten bis zum Dorf Gavilán, wo die Straße endet. Essenausgabe im Ort an die indianischen Bewohner. Am Vormittag des zweiten Tages fahren wir wieder in Richtung Gavilán. Nachmittags sind wir etwas enttäuscht, erst kurz vor der Dunkelheit werden die Vögel aktiv. Ganz anders ist es am nächsten Morgen. Immer wieder verweilen wir lange an unseren Haltepunkten. Sehr groß ist die Freude, als ein Däumlingssperber (Tiny Hawk) nah an uns vorbeifliegt und am Waldrand aufblockt. Lange können wir den kleinen Greifvogel auch mit dem Spektiv beobachten. Die Bildausbeute ist

bei der für Fotos doch recht großen Entfernung dank Digi-Technik erfreulich. Die beiden rufenden Rotkehlwespenfalken (Red-throated Caracara) sind durch die Beobachtung mit dem Spektiv ein weiterer Höhepunkt. Kolibris sehen wir natürlich auch immer wieder, aber die Beobachtungen sind nicht so eindrucksvoll, wie diese beiden Greifvogelbeobachtungen. Auch hier bewegen wir uns nur auf der asphaltierten Straße. In das Gelände gehen wir nicht, außerdem gibt es nur sehr wenige Seitenwege. Wir sind immer wieder auf unsere Füße und Beine bedacht, wir mögen die stechenden Grasmilben überhaupt nicht.

An beiden Tagen erreichen wir die Orinoquia Lodge im Dunkeln. Gut, daß wir bereits am ersten Morgen die Halsbandschwalben (Black-collared Swallow) an den Felsen und über der Lodge angesehen haben. Hier hören wir auch erstmals den Gesang der Bischofstangare (Blue-gray Tanager).

Am 15.2. fahren wir sehr früh mit dem beladenen Wagen in den Waldbereich beim Parque El Tobogán de La Selva. Nach gut einer Stunde fahren wir in Richtung Puerto Ayacucho. Am Park der Turtle, Naturschutzgebiet/Monument, zwei kugelige Felsgebilde, die wie eine überdimensionale Schildkröte aussehen, frühstücken wir am Eingang. Um kurz vor 9 Uhr kommen die Mitarbeiter des Parks und laden uns zur Besichtigung ihrer Schlangenausstellung ein. Wir bedanken uns und lehnen freundlich ab. Die nächste lange Autostrecke liegt vor uns.

Wir tanken am Ortsrand von Puerto Ayacucho. Dann sind wir auf der „Piste“ nach Osten. Hier gibt es kaum Autoverkehr. Die auf den Landkarten dick rot eingezeichnete Hauptstraße beschreibt Roger treffend so: Loch-an-Loch-Piste, die durch Asphaltabschnitte unterbrochen wird. Roger hat als Fahrer natürlich hier mehr zu tun, wir schützen den Kopf vor Zusammenstößen mit dem Dach und können bei der recht langsamen Fahrt die Landschaft betrachten. Auf der Landkarte eingezeichnete Orte entpuppen sich als kleine Ansammlungen von Hütten oder bleiben von uns unentdeckt. Wir fahren am Nordwestrand des Guayana-Schildes entlang. Im wolkigen Himmel mit Regenschleieren erkennen wir die mehr als 2000 m hohen Gipfel der Serrania de la Cerbatana östlich von Los Pijiguanos. Hier kreuzt die Bauxitbergwerksbahn unsere Straße. Vom östlich liegenden Grubenbereich wird das Erz über die Schiene zum Orinoco gebracht und dort verschifft.

Ab hier ist die Hauptstraße Nr. 12 nun wieder in gutem Zustand. Wir kommen zügiger voran und erreichen Caicara del Orinoco um die Mittagszeit.

Wir tanken und essen in einem großen offenen Restaurant.

Auf der Nr. 19 fahren wir weiter nach Osten. 158 km sind es bis zur Abzweigung zur Caura Lodge. Erstmals werden wir von einer Polizeikontrolle angehalten. Wir müssen unser ganzes Gepäck ausladen und die Gepäckstücke in einem Unterstand öffnen. Schon oft hatten wir Kontrollen gesehen, angehalten hatte uns niemand. Nun haben wir in der Umgebung der Brücke über den Caura gleich drei Kontrollpunkte. Da belauern sich die Polizei, das Militär und „Obrigkeitssorgane“. Auf der Caura Brücke halten wir. Irgendwo müssen ja endlich auch einige Landschaftsfotos entstehen.

Dann übersehen wir die Kreuzung, an der die Straße zur Caura Lodge abzweigt. Roger ahnt es. So kommen uns die dritten Straßenkontrolleure gerade recht. Sie geben bereitwillig Auskunft und kontrollieren uns nicht. Merkwürdig berührt hat mich ihre eigenartige schwarze Uniform.....das kenne ich doch irgendwie.....

Wir kehren also um und erreichen nach wenigen Minuten die unscheinbare Kreuzung nach Süden. Es ist eine Sandpiste. Roger erinnert sich nur an eine Asphaltstraße, aber das ist 7 Jahre her. Nach 500 m erreichen wir dann ein Asphaltstück.....dann Sandpiste....dann vermehrt Asphaltabschnitte, bis wir dann fast nur noch Sandpisten befahren.

40 km müssen wir diese Piste nach Süden fahren. Immer wieder fragt Roger „Indianer“ nach der Abzweigung zur Lodge. Eine Antwort lautet: noch 7 mal aufwärts und 7 mal abwärts. Eine dürftige Beschreibung, dazu sehr unzutreffend. Einfacher und genauer wäre die Bemerkung gewesen: Die erste richtig befestigte Sandpiste nach rechts führt zur Lodge. Es war wirklich so einfach.

Nun fahren wir also diese 40 km nach Süden. Roger begrüßt die vorbeigehenden oder vorbeifahrenden Indianer (in Autos oder auch auf Fahrrädern!) mit einem unnachahmlichen sehr volltonendem „EeaO“. Wir machen es ihm nach, sehr zu seiner Freude, aber die

Indianer grüßen ebenso zurück. Auf dieser Strecke sollten wir nicht anhalten und beobachten hatte Joe uns gesagt. Und das sollten wir Roger auch sagen. Natürlich haben wir das auch getan. Nur, wir halten uns nicht daran. Wir halten so oft es geht. Und das ist viel zu wenig. Bei besserer Kenntnis der Strecke zur Lodge.....ist das hier eine Vogelfülle! Roger ist ganz angespannt, aber er hat ja uns, er muß uns zur Lodge bringen. Trotzdem, wir bekommen etliche Vogelarten auf unsere Tagesliste.

Dann erreichen wir die Abzweigung nach rechts zur Caura Lodge, natürlich, das ist der Weg. Einige Minuten bleiben uns noch zum langsamen Fahren und Beobachten bis zur Lodge.

Dann sind wir am Dorf und schon an der Lodge. Wir erhalten unsere „Zimmer“. Wolfgang im Erdgeschoss, Eva und ich daneben mit „Unten“ und „Oben“. Es soll das Hochzeitszimmer sein, was wir bekommen. Unten ist das Bad, im sehr kleinen Vorraum führt eine Rundholzstiege steil nach oben. Der Raum oben ist sehr schön, mit kleinem Balkon und prächtiger Sicht auf den Caura Fluß. Nur die Stiege.....da dürfen „Alte Leute mit Gepäck“ nicht einfach so alleingelassen werden. Wenn bloß mein Gichtzeh nicht immer noch schmerzen würde!

Schon haben wir uns eingerichtet. Um 22 Uhr wird der Generator abgeschaltet, dann geht das elektrische Licht aus.

Abendessen auf der hoch über dem Fluß liegenden Terrasse unter freiem Himmel am Schwarzwasserfluß ohne Moskitos, praktisch ohne Insekten. Naja, da fällt gerade ein Falter in den Saft.

Bei schwankendem Lampenlicht schreiben wir unseren Exkursionsbericht.

Wieder einmal bedauere ich uns.....wir bereisen eine Landschaft.....wir sehen viele „Arten“...wir schreiben sie abends auf.....und dann bleibt kaum Zeit, nein es ist keine Zeit, um noch im persönlichen Gespräch länger zusammenzusitzen. Wolfgang und ich können noch nicht einmal einen Whisky auf die vielen neuen Arten trinken. Wie oft haben wir auf Reisen eine Verlängerung abends angestrebt? Die Tage sind „anstrengend angefüllt“. So ist es auch jetzt. 21.30 Uhr, Wolfgang gute Nacht, Eva ist schon im Bett.

Bis hierher hat uns unser Auto gebracht. Nun springt es nicht mehr an, es waren wohl doch zu viele und tiefe Schlaglöcher Es wird nach Ciudad Bolivar in die etwa 250 km entfernte Werkstatt gebracht. Wir sehen es leider nicht wieder, man bekam die Elektronik nicht repariert.

Aber immer sind wir beweglich, erhalten einen fahrbaren Untersatz, der zwar kleiner ist, aber mitten im Urwald Ersatz zu bekommen erstaunt uns schon.

Also sind wir mit dem ersten Tageslicht gegen 6.30 Uhr auf der Zufahrtstraße. Sehr schnell wird es warm. Braunkehlglanzvogel (Brown Jacamar), Schmetterlinge und Libellen, Hyazinthenblaurabe (Violaceous Jay); Schwarzschwanztityra (Black-tailed Tityra), wieder nur die Rufe der Schreipiha (Screaming Piha). Schwarzkehl-, Rotkropf- und Grünarassari (Black-necked -, Ivory-billed - and Green Aracari) und schließlich einen Weißbrusttukan (White-throated Toucan). Am Friedhof können wir die Weißbrustpipra (White-bearded Manakin) am Nest beobachten. Hier sind auch einige Mohrentrappiste (Black Nunbird) und ein Paar Weißschwanztrogone (Amazonian White-tailed Trogons) sehr schön nah zu sehen. Und immer wieder geht der Blick auf den Erdboden in das Gras.....fangen wir uns hier auch keine Chiggers ein? Papageien fliegen kreischend vorbei. Die Mücken sind hier wirklich etwas lästig, endlich einmal möchten wir sagen. Dann geht es zurück zum Dorf und unserer Lodge am Caura Fluß.

Mittagessen. Wieder wird auf der Plattform unter freiem Himmel im Baumschatten gegessen. Ich muß es noch einmal betonen, Blackwater River, fast keine stechenden Insekten.

Bis um 15.30 Uhr ruhen wir, ja, wir legen uns wirklich für 30 Minuten auf unsere Betten, ich fasse es nicht! Dann sitzen wir auf der Plattform am Tisch, beobachten Tanager (Tangaren), schauen auf den Fluß und die bewaldeten Steininseln mit unserer dort zum Trocknen ausgelegten Wäsche.

Dann geht es mit dem langen Boot (Einbaum) und Außenbordmotor den Fluß aufwärts. So hoch ist der Wasserstand um diese Jahreszeit sonst nicht. Es gab auch in der letzten Zeit ungewöhnliche Regenfälle. Nach ausgedehnten Wasserflächen auf dem Rio Napo in Ecuador und dem Tambopata in Peru lernen wir nun einen stark mit runden Steinen, Felsgeröll, Felsflächen und Stromschnellen verzierten Schwarzwasserfluß kennen.

Schlangenhalsvögel, Reiher, einzelne Cayennekiebitze (Southern Lapwing) und Diademkiebitze (Pied Plover) erkennen wir auf den Felsen. Hinter einer großen Felspackung und Felsplatten bildet der Fluß eine größere Stillwasserzone. Dort können wir sehr schön und auch nah 5 Amazonas-Delphine (Pink River Dolphin) beobachten.

Wenig weiter landen wir an einer Ausflugsinsel an. Wir kennen das ja schon aus Peru. Die Lodgen richten Ausflugsziele ein, wo dann unter hohen schön gebauten Palmenhütten gefeiert werden kann. Wir feiern nicht, wir beobachten Graurückentrompetervögel (Gray-winged Trumpeter), die sich sehr vertraut und offensichtlich gezähmt an diesem Platz aufhalten. Herrlich blau leuchtet der Hals im Sonnenlicht auf. So wollten wir sie eigentlich im Wald sehen. Auf dem nahe gelegenen Trail huschen sie aber nur sehr schnell neben uns durch das Unterholz. Hinter einem schmalen Waldstreifen erhebt sich ein kahler schwarzer Felsen. Er mißt etwa 20 m in der Höhe, 100 m in der Breite und 200 m in der Länge. In kleinen Steinsenken steht Wasser und wachsen Pflanzen. Libellen umkreisen die Wasserlöcher. Ein großer etwa 12 cm langer Nashornkäfer liegt bereits sauber präpariert auf dem Felsen. Allerdings besteht er aus mehreren Stücken. In Hamburg wollen wir ihn dann zusammenkleben.

Wir benutzen den Trail, der zu und durch eine kleine verwilderte Plantage mit Bananen und Papayas führt. Am Rand finden wir in Augenhöhe das Nest vom Bindenwollrücken (Barred Antshrike). Bis auf 2 m können wir uns dem brütenden Weibchen nähern. Der weitere Weg ist eigentlich recht ruhig.

Schließlich entscheiden wir uns für den Rückweg. Nun aber werden die Vögel aktiver und wir überschreiten unseren Zeitplan bis zum Boot erheblich. In schneller Fahrt geht es flußabwärts zur Caura Lodge.

Nach dem Abendessen notieren wir unsere Beobachtungen. Der Tag ist aber noch nicht beendet. Roger ist gespannt auf die Nachschwalben. Wir fahren mit dem kleinen Auto zur Hauptstraße zurück und fahren nach Süden bis zum letzten Dorf, vor dem wir um 22.30 Uhr wenden und zurückkehren. Sicher haben wir mehr als 80 Nachschwalben auf dieser Nachtfahrt auf dem Weg vor uns gesehen. Der Pauraque ist die häufigste Art. Texasnachtschwalbe (Lesser Nighthawk) und Rostnachtschwalbe (Rufous Nightjar) können wir an ihren Stimmen im Vergleich mit unserer CD bestimmen. Mindestens eine Zwergnachtschwalbe (Little Nightjar) sitzt vor uns auf dem Weg, sie ist sehr klein. Auch zwei Trauernachtschwalben (Blackish Nightjar) lassen sich gut bestimmen. Und schließlich hören wir kurz vor der Lodge drei Riesenschwalbe (Great Potoos). Sechs Arten aus der Familie der Nachschwalben konnten wir feststellen. Roger erzählt von einem bekannten Ornithologen, der innerhalb von 14 Tagen 13 Arten beobachten konnte. Er wird sicherlich aber auch viele Arten nur gehört haben. Dafür saßen wir allerdings immer im Wagen und haben die Vögel auf der Fahrbahn angesehen.

Eva schlafst schon, das Licht ist sowieso aus, der Generator schweigt. Gute Nacht.

Richtig chronologisch ist die Berichterstattung über den Aufenthalt am Caura nicht. Es ist auch nicht so wichtig, da unsere Vormittags- und Nachmittagsausflüge auch jederzeit so oder in einer anderen Reihenfolge hätten durchgeführt werden können.

Das Wetter ist immer schön, manchmal etwas mehr bewölkt, dann wolkenloser Himmel, immer aber ist das Klima auch für uns erträglich. Wir empfinden es als angenehm warm, mit leichten schwülen Abschnitten, die dann auch mit kleinen Beißensekten auffallen, besonders am Friedhof, etwa 1,5 km östlich der Lodge. An diesem Platz haben wir drei mal beobachtet, immer gab es neue Arten.

Auf dem Fluß sind wir drei mal unterwegs. Auch am letzten Morgen nutzen wir sehr früh die Picknickstelle und wandern auf dem Urwaldtrail. Wie anders sich doch immer wieder die Vogelwelt in den Wäldern zeigt.

Am Tag zuvor: Über meine Harpyie Beobachtung mag ich kaum berichten. Mittags hatte ich etwas von „Harpyie-Tag“ gesagt. Nun sehe ich über einer kleinen Waldlichtung einen Altvogel. Leider habe ich keine Möglichkeit, die anderen an dieser Beobachtung teilnehmen zu lassen.

Heute nun können wir einen Grautinamu (Cinereous Tinamou) auf dem Waldboden entdecken. Leider zeigt er sich immer nur sehr kurz. Und wir Europäer sind wohl auch etwas

zu unerfahren, sprich: zu langsam beim Entdecken des Vogels im Licht- und Schattenspiel im Unterholz.

Sehr schön können wir die Goldkopfpipra (Golden Headed Manakin) an beiden Trailtagen beobachten. Hier schnalzen und klacken sie ausgiebig. Kurz vor dem Fluß können wir am letzten Tag 1 Paar Tyrannenameisenfänger (Dusky Antbird) beobachten. Aber auch hier zeigt sich unsere mangelnde Walderfahrung. Nicht alle sehen die beiden doch so nah vor uns durch das lichte Laub zwischen Boden und 1 m Höhe huschen. Hier könnten wir noch länger bleiben!

Im Gelände der Caura Lodge greifen wir während der Mahlzeiten natürlich immer wieder nach den Ferngläsern. Spechte, Flycatcher, Tyrannulets und Tanager sind immer wieder zu sehen. Besonders die Schwalbenfaulvögel (Swallow-winged Puffbird) über uns auf der hohen Funkantenne faszinieren uns bei ihren Beuteflügen.

Auf der vorgelagerten Insel im Fluß sehen wir an 3 Tagen bis zu drei Gelbkehlwespenfalken (Black Caracara).

Auf dem Weg zur Hauptstraße gelingt eine etwas ungewöhnliche Beobachtung von zwei Weißohrzaunkönigen (Buff-breasted Wren) beim Sandbad im vollen Sonnenlicht mitten auf dem Sandweg. Ein mehr als überraschender und schöner Anblick, diese eher heimlichen Waldvögel so frei zu sehen.

In den Mittagspausen beobachten wir im Lodgegelände (wenn wir nicht doch gerade einmal eine Ruhepause auf dem Bett eingelegt haben). Die benachbarte Cabin hat eine sehr große Terrasse, die auf langen Stelzen auf den Strand des Flusses hinausragt. Unterhalb trinken auf dem feuchten Sand viele Tagfalter. Herrlich leuchten ihre roten und gelben Flügel, wenn sie aufgeschreckt umherstieben. Mit der langen Brennweite kann ich sie ohne zu stören vom Stativ aus fotografieren. Hier zeigt sich wieder Roger mit seinem Wissen und nennt mir die Artnamen:

- 1.) Dryas julia, das sind die mit den roten Flügeln;
- 2.) Euritidies telesilaus, Unterseiten grünlich, Oberseiten gelblich
- 3.) Phoebis rutina, gelb
- 4.) Phoebis philea,
- 5.) Marpisa spec. die gestreiften Schwälbenschwänze,
- 6.) braune Tagfalter, über die wir dann nicht sprechen.

Caura Lodge, 3 Tage ausgefüllt mit vielen schönen Beobachtungen, natürlich ist unser Aufenthalt viel zu kurz.

Es heißt Abschied nehmen. Das ist gar nicht so leicht, wie kommen wir nach Ciudad Bolivar? Unser Auto ist nicht zurückgekommen! Die Guides und der Fahrer einer anderen Gruppe einigen sich, auch wenn dieser Fahrer sicher viel zu viele Stunden hinter dem Steuer sitzen muß.

Wir verlassen die Caura Lodge gegen 14 Uhr.

45 km bis zur asphaltierten Hauptstraße durch ein hervorragendes Beobachtungsgebiet. Heute haben wir keine Zeit. Der Fahrer muß uns nur nach Ciudad Bolivar bringen und sofort zurückfahren. Roger und Wolfgang transportieren mit dem kleinen Auto das Gepäck. Wir folgen ihnen. Ein wenig müde wirkt unser Fahrer aber doch. Er macht eine Kaffeepause im nächsten Ort, wo Roger tankt.

Schon 10 km vor Bolivar macht uns unser Fahrer auf die zwei hohen Pfeiler aufmerksam, die die riesige Brücke über den Orinoko tragen. Dann erreichen wir die Stadt. Es ist die Karnevalswoche. Vermummungsspiele auf der Straße, die auf mich jeweils sehr bedrückend wirken, obgleich sie lustig gemeint sind.

Dann in der Altstadt die Posada Angostura.

Abendessen und Gespräch mit dem deutschen Manager, der aus der Nähe von Hamburg in Deutschland stammt.

Am nächsten Morgen, dem 19.2., genießen wir kurz den Blick vom Dach der Posada über die Stadt. Wir können uns nur sehr schwer das Aussehen des Flusses zur Regenzeit

vorstellen. Im Fluß liegt eine Insel, die von einem Restaurant gekrönt wird. Heute legen die Boote 15 m unterhalb der Anlegestelle an, wo die Gäste bei Hochwasser aussteigen. 15 m! Und schon sitzen wir wieder im Auto. Wir verlassen die schöne Altstadt. Auf der Autobahn geht es dann sehr schnell nach Ciudad Guayana, wo wir in San Félix ohne Wartezeit auf die Fähre fahren. Die Überfahrt dauert 20 Minuten. An Bord werden Getränke und alle möglichen Dinge – Zeitungen, Eis, Lotterielose?, Kekse und Süßigkeiten – feilgehalten. Wir betrachten die Hafenanlagen und die Stadt in der Ferne. Dabei entdecken wir erfreut einen Tucuxidelphin (Gray oder Tucuxi Dolphin). Da ist nun die zweite Süßwasserdelphinart! Schon sind wir wieder auf der Straße. Wir fahren etwa 130 km durch die ausgedehntesten Nadelbaumplantagen Venezuelas. Hier versucht Roger leider ohne Erfolg uns einen Perlweih (Pearl Kite) zu zeigen. Aber es sitzen immer wieder nur Buntfalken (American Kestrel) auf den Telegrafenleitungen. Die Nadelbäume sind in Straßennähe sehr weit gestreut. Weiter entfernt sehen wir auch dichtere Wälder. Rohstoffgewinnung für die Papierfabrik.

56 km sind es von El Blanquero am Nordrand der Kiefernplantagen bis zur größeren Stadt Maturin. Bis hierher sind wir erstaunlich schnell. Nun aber beginnt die Gebirgsfahrt. Die Karten sind leider sehr oberflächlich. Auch Rogers Straßenatlas hilft nur wenig.

Aber natürlich finden Roger und der Fahrer den richtigen Weg. Frage und Antwortspiel zwischen der Wagenbesatzung und Befragten in den Ortschaften, mehrfach schmunzeln wir in uns hinein. Und nun kurz vor Caripe gibt es Mittagessen in einem Restaurant am Straßenrand. Zuerst aber inspiziert Roger die Inhaberin. Sein Urteil fällt gut aus. Hier essen wir. Die Sanitäranlagen sind in Ordnung. Also hat Roger recht.

Natürlich wird wieder nebenbei beobachtet. Viele Segler (Swift) sind in diesem weiten Tal auf etwa 500 m Höhe zu sehen. Natürlich erfreut uns auch wieder ein Kolibri am Essentisch. Wir bekommen reichlich Essen und Getränke. Der Gesamtpreis für 5 Personen ist sehr annehmbar.

Dann erreichen wir Caripe und fahren zur Humboldthöhle. Gebäude, Ausstellung, Informationen, Führung durch die Höhle. Unser Guide trägt eine „Aida“ Lampe, wie wir sie früher in den Jugendlagern hatten. Gas und Glühstrumpf. Unsere 15 köpfige Gruppe muß mit uns die lärmenden Fettschwalme (Oilbird) betrachten, die Ratten natürlich auch (welche Art?), die flügellose Heuschrecke (Cricket), die Fische und die weit in der Höhle wachsenden Pflanzen, deren Saat die Schwalme mit hereingebracht haben. Matschig ist der Weg auch, aber ein ganz nah über uns sitzender Schwarm ist hervorragend im Lampenlicht zu erkennen. So gut hatten wir uns die Beobachtung nicht vorgestellt. Prima!

Dann geht es zurück, dem Licht der großen Höhlenöffnung entgegen.

Wir bleiben bis zur Dämmerung in der Nähe auf dem Humboldttrail. In diesem Bachtal sehen wir sehr schön Ockerbrustbuschammern (Ochre-breasted Brush-Finch) und Schwalbennymphen (Fork-tailed Woodnymph). Über dem Höhleneingang hoch am Felsrand lärmten mehr als 100 Columbiasittiche (Scarlet-fronted Parakeet).

Dann hocken wir mit anderen Schaulustigen vor der Humboldtstatue und warten auf den Ausflug der Fettschwalme. Ein netter Jugendlicher zeigt uns den besten Beobachtungsplatz. Wir stehen im Höhleneingang und verfolgen länger als eine Stunde den Ausflug der 50 cm langen braunen Fruchtfresser. Sie kommen schreiend aus dem hinteren Teil der Höhle, landen im Eingang und verlassen dann stumm die Höhle. Gegen den Himmel können wir die abfliegenden Vögel sehen. 20, 30 oder auch einmal mehr fliegen gleichzeitig weg. So ermitteln wir auch die vorher mitgeteilte Zahl von ca. 12000 Kolonietieren. Eine schöne Beobachtung, wenn auch nicht so spektakulär, wie der Abflug vieler Fledermäuse, die überwiegend gleichzeitig ihren Schlafplatz verlassen.

Nun erfragen wir uns den Weg zu unserem Hotel. Steil führt der Weg hinauf in einen „Hotelkomplex“. Die Einweisung in die Zimmer haben wir bisher immer freundlicher (verbindlicher) erlebt.

Nun geht es mit dem Wagen den Hang wieder halb hinab, hier ist ein Restaurant dieses Hotelbereiches. Beim Speisekarte betrachten überlegen wir, ob wir besser in ein anderes Lokal wechseln. Hier sind die Preise 2,5 mal so hoch wie heute im Straßenlokal. Besser ist das Essen auch nicht, mittags war die Bedienung weit freundlicher. Wir bleiben und zahlen.

Zurück zum Hotel. Vor dem Hotel singt eine Cholibaeule (Tropical Screech-Owl). Diesen Ruf kennt Roger genau! wie gut. Im Zimmer vergleiche ich die Stimme mit der Beschreibung im Buch, dabei fällt mir auf, daß hier auch die Bänderkreischeule (Foothill Screech-Owl) vorkommen kann. Na, die hat aber eine deutlich andere Rufreihe, meistens 15-16 mal auf einem Ton rufend. Nachts wache ich auf und höre mindestens 20 mal diese lange etwas eintönige Rufreihe. Das freut natürlich den Ohrornithologen. Und ich habe Eva nicht geweckt!

Das Frühstück erhalten wir im Restaurant, zu dem wir jetzt gehen, nachdem wir unser Gepäck bereits im Wagen verstaut haben. Auf dem Weg durch die Gartenlandschaft bergab gibt es Trupiale und mehr als sechs prächtig leuchtende Brauensaunkönige (Bicolored Wren) und einen Strichelsaltator (Streaked Saltator) in schönem Sonnenlicht zu sehen.

Nach dem Frühstück fahren wir wieder zur Höhle und exkursieren auf dem Humboldttrail. Eva steigt auf bis zum Wasserfall, wir bummeln langsam zurück. Ich freue mich über 3 Libellenarten am Bach. Eine Kleinlibelle mit roten Augen und rotem Thorax mit blau-schwarzem Abdomen und eine den Lestiden ähnliche Art mit weit gespreizten Flügeln. Voller Begeisterung können uns dann Wolfgang und Roger einen Mecistogaster – eine etwa 12 cm lange Kleinlibelle – mit gelben Flügel spitzen zeigen. Auch die Fotos gelingen recht gut. Sehr spannend ist dann der Hubschrauberpropellerabflug. Eigentlich sehen wir nur die vier gelben Punkte durch die Luft rudern. Schließlich entschwindet der Flugkünstler senkrecht in Richtung Baumwipfel.

Wir verlassen den Trail und fahren in Richtung Cariaco. Diese Berge bieten den Augen den Genuss einer abwechslungsreichen Gebirgslandschaft mit weiten Tälern, eingestreuten Waldbereichen, Acker- und Weideflächen, kleinen Siedlungen und der Embalse Clavellino. Über Guarapiche fahren wir nach El Pilar, das sind nur 40 km. Wenn wir über Carupano fahren, sind es 68 km. Beide Straßen sind auf unserer Karte dick rot eingezeichnet. Leider erweist sich unsere kürzere Route als häufig desolate Piste. Landschaftlich ist es hier sehr schön. Gar zu gerne möchten wir anhalten und beobachten. Wäre Roger der Fahrer in unserem Wagen, ja dann....ist er aber nicht. Und unser Fahrer muß heute noch zurück nach Ciudad Bolivar. Also fahren wir bis El Pilar durch und dann zur Vuelta Larga Lodge.

Nach der Einweisung in unsere netten Bungalows/Cabins essen wir im großen Haupthaus. Unsere Wohnhäuser sind sehr sinnreich konstruiert. Teile der Fenster liegen mit im rechten Winkel herausragenden Lüftungsgittern parallel vor der eigentlichen Fensterebene. So streicht der Windzug von Außen durch die Lüftungsgitter in den Raum, zirkuliert zwischen den zwei unterschiedlich ausgerichteten Wandflächen und den dort befindlichen Fenstern und der pyramidenförmigen Decke, die auch mit Lüftungsgittern versehen ist. Auch zum Eingang sind Fenster und Lüftungsgitter. Ein wirklich gut temperierter Raum.

Um kurz vor 16 Uhr fahren wir mit dem Truck zur Ranch. Daniel fährt und führt uns. Und er kennt die Stimmen aller Vögel hier. Ist das ein Geschwirre von Kolibris: Schwarzkehlmangos (Black-throated Mango) und endlich sind diese kleinen Vögel auch ohne Futterampel sehr schön in Sitzpositionen zu sehen.

Der große Teich beherbergt nur wenige Wasservögel. Dafür sammeln sich viele Reiher und Scharlachibisse auf ihren Schlafbäumen am Ostende. Auf den Dämmen am Rand stehen dicke Bäume. Hier entdecken wir drei Tüpfelbrustspechte (Spot-breasted Woodpecker). Viel zu schnell wird es dunkel. Wir rumpeln den Zufahrtsweg zur Hauptstraße zurück.

Abendessen und Aufzeichnungen im Haupthaus.

Drei volle Tage können wir nun hier exkursieren. Am Dienstag, dem 21. Februar werden wir mit Daniel früh an der Abzweigung zur Ranch abgesetzt. Hier beginnt eine ausgezeichnete Führung, wobei Daniel uns viele Arten nach deren Gesang oder Ruf zeigt. Höhepunkte sind die hervorragenden Kolibriebeobachtungen – und dabei sehen wir leider „nur“ die Weibchen vom Moskitokolibri (Ruby-topaz Hummingbird) - und natürlich die 4 balzenden Rotbauch-pipra (Chrimson-hooded Manakin). Nur unsere Erstbeobachtung eines Vertreters der Flatbills, des Olivrückenkreisschnabels (Olivaceous Flatbill) hätte gern etwas länger sein dürfen. Im Ranchbereich zeigt uns Daniel zwei Schwarztupfenzwergspechte (Black-dotted Piculet). Das ist eine endemische Art, die erst vor wenigen Jahren als Art beschrieben ist. Sehr schön können wir beide Vögel beobachten, alle vorherigen Beobachtungen von

Piculets waren zufällig und sehr kurz. Um so mehr freuen wir uns über diese schöne Ansicht. Zum Frühstück erreichen wir die Ranchgebäude, wo wir bei nun schon höheren Temperaturen, wieder die tolle Lüftungs- und Fensterkonstruktion bestaunen. Anschließend beobachten wir in Häusernähe. Da ist selbstverständlich der Strohspecht (Cream-colored Woodpecker) der Star, auch wenn gleich daneben der Venezuelatyrann (Venecuelan Flycatcher) eine für uns neue Vogelart ist. Aus einer Baumgruppe neben einem Buffalogehege ruft ein Zimtattila (Cinnamon Attila). Wir locken und suchen ihn im Blätterdach. Nach etwa 20 Minuten kommt er heraus und setzt sich frei sichtbar in Augenhöhe an einen Baumstamm. Auch der Fleckentyrann (Variegated Flycatcher) kommt auf unsere Reiseliste, aber neu ist er nur für Eva und Wulf.

In der großen Voliere ist eine Zucht mit Wiederansiedlungsversuchen von Gelbbrustaras geplant, von Deutschland finanziell unterstützt.

Auch die Wiedereinbürgerung von Tapiren wollen sie hier versuchen. Eines dieser gern im Wasser stehenden und dort äsenden Säugetiere können wir auch bei der Nahrungsaufnahme beobachten. Wenige Meter weiter zettern ein Paar Rotstirnjassanas (Wattled Jacana) und ihre zwei Jungen laut und hüpfen umher. Eine Anakonda hat ein Junges gefangen und verschluckt. Die Schlange lässt sich aber durch die Ablenkversuche nicht stören. Viel ist von dieser bekannten Schlangenart im Wassersalat leider nicht zu sehen.

Es ist drückend schwül, Mücken belästigen uns, am Himmel zeigen sich dunkle Wolken. Wir fahren zurück zur Lodge, wo wir rechtzeitig vor dem einsetzenden Gewitter und rechtzeitig zum Mittagessen eintreffen.

Immer wieder regnet es. Schließlich fahren wir um 15.30 Uhr wieder los. Warum haben wir die vordere Plane nicht heruntergelassen? Nach 20 Minuten sind wir auf der Ladefläche ziemlich durchnäßt. Im starken Gewitterregen stehen wir unter einem Palmhäuschen an einer Straßenkreuzung und hoffen auf das Regenende. Trockenzeit mit ausgiebigen Niederschlägen. Von der Hütte aus wird natürlich beobachtet. So gelingen die Beobachtungen von Nacktaugendrossel (Bar-eyed Thrush) und Sabiadrossel (Cocoa Thrush), und die Sabiadrossel haben wir vorher noch nie gesehen. Schließlich hört der Regen auf. Wir wandern auf der Nebenstraße etwa 400 m. Nun geht es schon wieder los. Es regnet nicht, nein es gießt. Der Wagen holt uns ab. An der Hütte wird die Plane heruntergelassen, dann fahren wir zur Lodge zurück. Umziehen, duschen, Zeug aufhängen. Jetzt kommt die Sonne durch, und erstaunlich bei dieser hohen Luftfeuchtigkeit, Strümpfe, Unterwäsche und Hemden trocknen recht schnell. Der Nachmittag war also kein Beobachtungstag.

Heute ist eine amerikanische Reisegruppe angekommen. Sie sind 14 Tage unterwegs, haben einen weiten Hüpfen nach Süden gemacht und kommen nun von den Tepuis. Sie schreiben ihre Artenliste nach dem Abendbrot.

Schon sehr bald werden kurze Reiseerlebnisse ausgetauscht. Dabei kann Roger, er ist ja nicht mehr unser „offizieller“ Guide, Werbung für sich machen.

Am nächsten Morgen lassen wir uns wieder bis zum Palmenunterstand bringen. Es ist trocken und die Sonne scheint. Wir gehen die Nebenstraße bis zu einer kleinen Siedlung. Dort entdecken wir ein Paar Rotschwanzeremiten (Rufous-breasted Hermit) an ihrem Nest. Aber sonst heißt es: No clouds, no birds. Doch!, kurz vor dem Unterstand entdecken wir den Weißhalsfaulvogel (White-necked Puffbird), den hatte Daniel gestern schon hier. Von der Kreuzung folgen wir der Asphaltstraße bis zur Abzweigung zur Ranch. Auf der Straße finden wir einen toten Sprenkelkauz (Mottled Owl). Und dann können wir uns über die schöne Beobachtung von zwei Tityraarten freuen: Kappentyra (Black-crowned Tityra) und Schwarzschwanztityra (Black-tailed Tityra) fliegen nach rechts und fallen kurz in den Bäumen ein. Wie immer ist die Bestimmung von fliegenden Greifen nicht so einfach. Aber es ist sicher der Langschnabelweiß (Hook-billed Kite), der uns hier und dann später auf dem Weg zur Ranch begegnet.

Wir freuen uns über die Beobachtungen bis zur Ranch bei schönem Wetter. Die Manakins sehen wir nicht. Auch auf dem Rückweg mit Daniel und der amerikanischen Gruppe gelingt die Beobachtung nicht. Gemeinsam nehmen wir das Mittagessen ein.

Um 15 Uhr sitzen wir alle im Kleinbus der Amerikaner und fahren nach Carupano an die Küste.

Auch hier spricht mich die Küste und der Strand nicht besonders an. Es stürmt, die Wellen sind recht hoch und darüber segeln Meerespelikane und Prachtregattvögel. Wir halten an einer Lagune mit Flamingos und wenigen Enten. An einer anderen Lagune beim Playa Copei gibt es Gebüschngruppen, eine kleine Steilkante und viel Autoverkehr. Wir lassen uns nicht stören und können schöne Beobachtungen notieren: Nördlicher Strauchtyrann (Northern Scrub-Flycatcher), Blauflecktangare (Glaucous Tanager), Schwarzgesichtchen (Black-faced Grasquit) und Rotbrüstchen (Buffy Hummingbird). Beim Kolibri klatschen sich die Amerikaner ab. Es ist auch wirklich eine wunderschöne Sitzbeobachtung aus nächster Nähe! Zurück geht es mit einem Halt an der ersten Lagune. Bahamaente (White-cheeked Pintail) und .....Coot! Da sind Wolfgang und wir aber hoch.....nein, kein Coot!! „Nur“ Common Gallinule, das gaaanz einfache und normale Teichhuhn. Auch gut, aber wie gern hätten wir das Caribbean Coot (Karibensüßhuhn) hier gefunden! (Es ist die einzige der 8 amerikanischen Bläßhuhnarten, die uns noch „fehlt“).

Rückfahrt bei Dämmerung zur Vuelta Larga Lodge. Abendessen und Planung für morgen, Donnerstag, 23.2.: Unser letzter Exkursionstag. Auch die Amerikaner fliegen Freitag ab.

Und früh um 5.10 Uhr starten wir in 2 Fahrzeugen. Daniel mit dem Truck und wir im Bus bei den Amerikanern. 1,5 Stunden fahren wir nach Osten auf die Paria Halbinsel. Dann steigen wir um in den Truck, um hoch in die Berge zu fahren, wo schwarze Regenwolken leider kein gutes Wetter erwarten lassen. Dieser Truck ist schon ein leistungsfähiges Allradfahrzeug. Steil führt die Straße durch Plantagen und ackerbaulich genutztes Land in die Bergregion auf etwa 1000 m Höhe. Doppelregenbogen leuchten über den Tälern. An einem steilen Hangabschnitt des Weges ist ein anderes Fahrzeug hängen geblieben, zu rutschig schmierig ist der Boden durch den Regen. Wir fahren vorbei, um selber dann auch wenig weiter nicht mehr voranzukommen. Daniel setzt etwas zurück, nimmt in der aufgeweichten Sandfläche Anlauf und bringt uns schlendernd über den Hang weiter nach oben. Dann halten wir. Rechts und links Taleinschnitte, Bis hier stehen Häuser an der Fahrstraße. Auch oberhalb sind noch einige Häuser. Dann erreicht man den Wald. Dort wollen wir exkursionieren. Eva und ich bleiben noch etwa 30 Minuten am Wagen, die anderen sind losgegangen. Immer wieder schwappen die Regenwolken über das Gebirge von der Karibik herüber. Besonders östlich von unserem Platz hängen Regenvorhänge im Tal, aber sie erreichen uns nicht mehr. Wir steigen auch auf. Mehrfach segeln Krabbenbussarde (Common Black Hawk) die Hänge aufwärts. Die Wegbeschreibung von Daniel ist gut, wir finden den Trail, nachdem wir uns an zwei Trailen im Spurenlesen geübt haben. So ohne Buch loszugehen.....na ja, dann beschreiben wir eben unsere Arten nach dem, was wir kennen. So bleibt dann auch keine Art unbestimmt.

Recht pünktlich zur verabredeten Zeit treffen wir uns wieder am Wagen. Da hat Wolfgang nun doch zwei Arten, die uns auf unserer Liste fehlen. Das Rosenkehlchen (Long-billed Starthroat) haben wir nicht entdeckt. Ebenso ist uns der Endemit dieses Gebirges entgangen: Goldaugenwaldsänger (Paria Whitestart). Außerdem sahen sie sehr schön den Hartlaubschmuckvogel (Handsome Fruiteater).

Ohne zu rutschen, mit herrlicher Fernsicht fahren wir wieder nach unten zur Hauptstraße. Dann geht es im Eitempo zur Vuelta Larga Lodge.

Hier macht sich der Fahrer zur Heimfahrt bereit. Mit von der Partie ist Roger. Beide kennen sich, beide stammen aus den Anden. Eine super Rückfahrt für Roger, er hätte sonst mit öffentlichen Bussen nach Merida fahren müssen. Herzliches Verabschieden und Danke Roger.

Nach dem Essen nimmt uns Klaus mit zur Ranch. Wir besichtigen seine Ranchgebäude, begutachten seine Bettkonstruktion, den Schaukelstuhl und die Stühle. Das sind ja schon Designermöbel, die würden sich sicherlich auch in Deutschland verkaufen lassen. Ich mache einige Fotos, da mir die Rückenlehnenlösung sehr gefällt. Danach genießen wir diesen Nachmittag mit den letzten Beobachtungen, ganz auf uns gestellt. Schließlich erscheinen Daniel und die Amerikaner. Sehr schöne Kolibriebeobachtungen beschließen die 2 Stunden an der Lagune.

Beim gemeinsamen Abendessen werden Gedanken zwischen Amerika und Europa ausgetauscht. Meinungen von Naturkundlern zu politischen Themen.....welche Übereinstimmung!

Herzliches Verabschieden, guten Flug.

Morgens geht es per Taxe nach Carupano.

Am Flugplatz treffen wir Klaus, der sich fast eine Stunde mit uns unterhält, uns viel über die Situation, Probleme, Ideen, Aktivitäten und kriminelle Anschläge auf die Ranch und sich berichtet.

Wir waren 4 Wochen in Venezuela: Klaus faßt mit seiner Berichterstattung vieles von dem zusammen, was wir in Casa Maria, von Joe, von Roger und in Ciudad Bolivar sowie durch manche kurze Bemerkung oder direkte Beobachtung mitbekommen haben. 4 Wochen voll mit schönen naturkundlichen Beobachtungen, aber auch vielen nachdenklich machenden Hinweisen. Aber, wir kennen das ja eigentlich überall. Tschüß Klaus, wir denken darüber nach. Und wir vergessen Euch nicht, vielen Dank.

Dann sitzen wir in der kleinen Maschine, die uns an der Küste entlang nach Caracas bringt. Da unten, dort waren wir vor zwei Tagen an der Lagune, da haben wir an der Steilwand gestanden. Und hierher an diese Lagune wollte Roger mit uns. Und wir entdecken weitere für Limikolen geeignete Lagunen. Dabei sehen wir immer zwischen den Wolken die Küstenkordillerenkette. Anflug auf Caracas Domestic Airport.

Veronika von Cacao erwartet uns. Da seid ihr ja. War es gut, seid ihr gesund? Dann los zum Internationalen Flugplatz, damit wir ganz vorn in der Schlange sind. 12 Uhr?, ganz vorn in der Schlange?. Und kaum haben wir den Schalter erreicht....unser Flug geht in 5 Stunden! da ergießt sich eine Busladung an unseren Schalter. Sie hat es gewußt. Um 14 Uhr beginnt das Einchecken, und schon sind wir durch.

Postkartenschreiben, Briefmarken kleben lassen, uns über Carnevalsspäße des Postmannes freuen. Dann irgendwann geht es durch die fast einstündigen Kontrollen. Wir fliegen fast pünktlich ab.

Alles klappt, zur vorgesehenen Zeit landen wir in Hamburg.

Wolfgang startet sein Auto und fährt nach Rostock.

Es war wieder eine sehr erfolgreiche Reise.

**Venezuela**  
**29.1. – 24.2.2006**  
(Reise vom 28.1. – 25.2.2006)  
Artenliste Vögel

**Steisshühner:**

1. Grautinamu (Cinereous Tinamou)  
2. Brauntinamu (Little Tinamou)

- *Crypturellus cinereus*  
- *Crypturellus soui*

**Lappentaucher:**

3. Bindentaucher (Pied-billed Grebe)

- *Podilymbus podiceps*

**Ruderfüßer:**

4. Braunpelikan (Brown Pelican)  
5. Biguascharbe (Neotropic Cormorant)  
6. Amerikanischer Schlangenhalsvogel (Anhinga)  
7. Prachtfrégattvogel (Magnificent Frigatebird)

- *Pelecanus occidentalis*  
- *Phalacrocorax brasilianus*  
- *Anhinga anhinga*  
- *Fregata magnificens*

**Entenvögel:**

8. Hornwehrvogel (Horned Screamer)  
9. Witwenpfeifgans (White-faced Whistling-Duck)  
10. Herbstpfeifgans (Black-bellied Whistling-Duck)  
11. Orinokogans (Orinoco Goose)  
12. Sturzbachente (Torrent Duck)  
colombiana  
13. Andenente (Andean Teal)  
14. Bahamaente (White-cheeked Pintail)  
15. Blauflügelente (Blue-winged Teal)  
16. Amazonasente (Brazilian Teal)

- *Anhima cornuta*  
- *Dendrocygna viduata*  
- *Dendrocygna autumnalis*  
- *Neochen jubata*  
- *Merganetta armata*  
  
- *Anas andium*  
- *Anas bahamensis*  
- *Anas discors*  
- *Amazonetta brasiliensis*

**Flamingos:**

17. Kubaflamingo (American Flamingo)

- *Phoenicopterus ruber*

**Schreityögel:**

18. Südamerikanische Rohrdommel (Pinnated Bittern)  
19. Marmorreiher (Rufescent Tiger-Heron)  
20. Salmonreiher (Fasciated Tiger-Heron)  
21. Sokoireiher (Cocoi Heron)  
22. Kanadareiher (Great Blue Heron)  
23. Silberreiher (Great Egret)  
24. Schmuckreiher (Snowy Egret)  
25. Blaureiher (Little Blue Heron)  
26. Dreifarbenreiher (Tricolored Heron)  
27. Kuhreiher (Cattle Egret)  
28. Mangrovereiher (Striated Heron)  
29. Grünreiher (Green Heron)  
30. Speerreiher (Agami Heron)  
31. Pfeifreiher (Whistling Heron)  
32. Nachtreiher (Black-crowned Night-Heron)  
33. Krabbenreiher (Yellow-crowned Night-Heron)  
34. Kahnschnabel (Boat-billed Heron)  
35. Weißhalsibis (Buff-necked Ibis)  
36. Langschwanzibis (Sharp-tailed Ibis)  
37. Cayenneibis (Green Ibis)  
38. Mohrenibis (Bare-faced Ibis)

- *Botaurus pinnatus*  
- *Tigrisoma lineatum*  
- *Tigrisoma fasciatum*  
- *Ardea cocoi*  
- *Ardea herodias*  
- *Ardea alba*  
- *Egretta thula*  
- *Egretta caerulea*  
- *Egretta tricolor*  
- *Bubulcus ibis*  
- *Butorides striatus*  
- *Butorides virescens*  
- *Agamia agami*  
- *Syrigma sibilatrix*  
- *Nycticorax nycticorax*  
- *Nyctanassa violacea*  
- *Cochlearius cochlearius*  
- *Theristicus caudatus*  
- *Cercibis oxycerca*  
- *Mesembrinibis cayennensis*  
- *Phimosus infuscatus*

- 39. Weißer Ibis (Schneesichler) (White Ibis)
- 40. Roter Ibis (Scharlachsichler) (Scarlet Ibis)**
- 41. Braunsichler (Glossy Ibis)
- 42. Rosalöffler (Roseate Spoonbill)
- 43. Waldstorch (Wood Stork)
- 44. Maguaristorch (Maguari Stork)**
- 45. Jabiru (Jabiru)**

- *Eudocimus albus*
- *Eudocimus ruber*
- *Plegadis falcinellus*
- *Ajaia ajaja*
- *Mycteria americana*
- *Euxenura maguari*
- *Jabiru mycteria*

#### **Greifvögel:**

- 46. Königsgeier (King Vulture)
- 47. Rabengeier (Black Vulture)
- 48. Truthahngeier (Turkey Vulture)
- 49. Großer Gelbkopfgeier (Greater Yellow-headed Vulture)
- 50. Fischadler (Osprey)
- 51. Cayenneweiß (Gray-headed Kite)**
- 52. Langschnabelweiß (Hook-billed Kite)**
- 53. Schwalbenweiß (Swallow-tailed Kite)
- 54. Weißschwanzaaar (White-tailed Kite)
- 55. Schneckenweiß (Snail Kite)
- 56. Schwebeweiß (Plumbeous Kite)
- 57. Sperberweihe (Crane Hawk)
- 58. Däumlingssperber (Tiny Hawk)**
- 59. Savannenbussard (Savanna Hawk)**
- 60. Krabbenbussard (Common Black-Hawk)
- 61. Urubitinga (Great Black-Hawk)
- 62. Wüstenbussard (Harri's Hawk)
- 63. Fischbussard (Black-collared Hawk)
- 64. Aguja (Black-chested Buzzard-Eagle)
- 65. Südlicher Zweibindenbussard (Gray Hawk)
- 66. Wegebussard (Roadside Hawk)
- 67. Breitflügelbussard (Broad-winged Hawk)
- 68. Mohrenbussard (Zone-tailed Hawk)
- 69. Weißschwanzbussard (White-tailed Hawk)
- (70. Harpyie (Harpy Eagle)
- 71. Tyrannenadler (Black Hawk-Eagle)
- 72. Prachtadler (Ornate Hawk-Eagle)
- 73. Gelbekohlwespenfalke (Black Caracara)
- 74. Rotkehlwespenfalke (Red-throated Caracara)
- 75. Schopfkarakara (Northern Crested Caracara)
- 76. Chimachima (Yellow-headed Caracara)
- 77. Lachfalke (Laughing Falcon)
- 78. Buntfalke (American Kestrel)
- 79. Aplomadofalke (Aplomado Falcon)
- 80. Fledermausfalke (Bat Falcon)
- 81. Wanderfalke (Peregrine Falcon)

- *Sarcoramphus papa*
- *Coragyps atratus*
- *Cathartes aura*
- *Cathartes melambrotus*
- *Pandion haliaetus*
- *Leptodon cayanensis*
- *Chondrohierax uncinatus*
- *Elanoides forficatus*
- *Elanus leucurus*
- *Rothramus sociabilis*
- *Ictinia plumbea*
- *Geranospiza caerulescens*
- *Accipiter superciliosus*
- *Buteogallus meridionalis*
- *Buteogallus anthracinus*
- *Buteogallus urubitinga*
- *Parabuteo unicinctus*
- *Busarellus nigricollis*
- *Geranoaetus melanoleucus*
- *Buteo (=Asturina) nitidus*
- *Buteo magnirostris*
- *Buteo platypterus*
- *Buteo albonotatus*
- *Buteo albicaudatus*
- *Harpia harpyja*
- *Spizaetus tyrannus*
- *Spizaetus ornatus*
- *Daptrius ater*
- *Ibycter americanus*
- *Caracara cheriway*
- *Milvago chimachima*
- *Herpetotheres cachinnans*
- *Falco sparverius*
- *Falco femoralis*
- *Falco rufigularis*
- *Falco peregrinus*

#### **Hühnervögel:**

- 82. Rotschwanzguan (Rufous-vented Chachalaca)**
- 83. Paraka (Little Chachalaca)**
- 84. Bindenschwanzguan (Band-tailed Guan)**
- 85. Andenguan (Andean Guan)
- 86. Spixguan (Spix's Guan)
- 87. Gelblappenhokko (Yellow-knobbed Curassow)**
- 88. Haubenwachtel (Crested Bobwhite)**

- *Ortalis ruficauda*
- *Ortalis motmot*
- *Penelope argyrotis*
- *Penelope montagnii*
- *Penelope jacquacu*
- *Crax daubentoni*
- *Colinus cristatus*

### Kranichvögel:

- 89. *Venezuelaralle* (Rusty-flanked Crake)
- 90. Cayenneralle (Gray-necked Wood-Rail)
- 91. Zwergsultanshuhn (Purple Gallinule)
- 92. Teichhuhn (Common Gallinule)
- 93. Sonnenralle (Sunbittern)
- 94. Rallenkranich (Limpkin)
- 95. Graurückentrompetervogel (Gray-winged Trumpeter)

- *Laterallus levraudi*
- *Aramides cajanea*
- *Porphyrrula martinica*
- *Gallinula chloropus*
- *Eurypyga helias*
- *Aramus guarauna*
- *Psophia crepitans*

### Wat- und Möwenvögel:

- 96. Dominikanertriel (Double-striped Thick-knee)
- 97. Cayennekiebitz (Southern Lapwing)
- 98. Diademkiebitz (Pied Plover)
- 99. Amerikanischer Sandregenpfeifer (Semipalmated Plover)
- 100. Azararegenpfeifer (Collared Plover)
- 101. Amerikanischer Stelzenläufer (Black-necked Stilt)
- 102. Rotstirnjassana (Wattled Jacana)
- 103. Großer Gelbschenkel (Greater Yellowlegs)
- 104. Kleiner Gelbschenkel (Lesser Yellowlegs)
- 105. Einsiedelwasserläufer (Solitary Sandpiper)
- 106. Schlammtreter (Willet)
- 107. Drosseluferläufer (Spotted Sandpiper)
- 108. Regenbrachvogel (Whimbrel)
- 109. Sandstrandläufer (Semipalmated Sandpiper)
- 110. Wiesenstrandläufer (Least Sandpiper)
- 111. Graubruststrandläufer (Pectoral Sandpiper)
- 112. Aztekenmöwe (Laughing Gull)
- 113. Lachseeschwalbe (Gull-billed Tern)
- 114. Königsseeschwalbe (Royal Tern)
- 115. Amazonasseeschwalbe (Yellow-billed Tern)
- 116. Großschnabelseeschwalbe (Large-billed Tern)
- 117. Schwarzmantelscherenschnabel (Black Skimmer)

- *Burhinus bistriatus*
- *Vanellus chilensis*
- *Vanellus (=Hoploxypterus) cayanus*
- *Charadrius semipalmatus*
- *Charadrius collaris*
- *Himantopus mexicanus*
- *Jacana jacana*
- *Tringa melanoleuca*
- *Tringa flavipes*
- *Tringa solitaria*
- *Catoptrophorus semipalmatus*
- *Actitis (=Tringa) macularia*
- *Numenius phaeopus hudsonicus*
- *Calidris pusilla*
- *Calidris minutilla*
- *Calidris melanotos*
- *Larus atricilla*
- *Sterna (=Gelochelidon) nilotica*
- *Sterna maxima*
- *Sterna superciliaris*
- *Phaetusa simplex*
- *Rynchops niger*

### Tauben:

- 118. Bandtaube (Band-tailed Pigeon)
- 119. Schuppenbauchtaube (Scaled Pigeon)
- 120. Rotrückentaube (Pale-vented Pigeon)
- 121. Purpurtaube (Ruddy Pigeon)
- 122. Ohrflecktaube (Eared Dove)
- 123. Schuppentäubchen (Scaled Dove)
- 124. Sperlingstäubchen (Common Ground-Dove)
- 125. Rosttäubchen (Ruddy Ground-Dove)
- 126. Schmucktäubchen (Blue Ground-Dove)
- 127. Blauringtaube (White-tipped Dove)
- 128. Bischofstaube (Violaceous Quail-Dove)

- *Columba fasciata*
- *Columba speciosa*
- *Columba cayennensis*
- *Columba subvinacea*
- *Zenaida auriculata*
- *Scardafella squammata*
- *Columbina passerina*
- *Columbina talpacoti*
- *Claravis pretiosa*
- *Leptotila verreauxi*
- *Geotrygon violacea*

### Papageien:

- 129. Hellroter Ara (Scarlet Macaw)
- 130. Rotbugara (Chestnut-fronted Macaw)
- 131. Columbiasittich (Scarlet-fronted Parakeet)
- 132. Pavuasittich (White-eyed Parakeet)
- 133. Braunwangensittich (Brown-throated Parakeet)
- 134. Rotzügelsittich (Painted Parakeet)
- 135. „Venezuela“- Weißohrsittich (Venezuelan Parakeet)
- 136. Blutohrsittich (Blood-eared Parakeet)
- 137. Rotkopfsittich (Rose-crowned Parakeet)

- *Ara macao*
- *Ara severa*
- *Aratinga wagleri*
- *Aratinga leucophthalmus*
- *Aratinga pertinax*
- *Pyrrhura picta*
- *Pyrrhura emma*
- *Pyrrhura hoematotis*
- *Pyrrhura rhodocephala*

- 138.** Graubürzelsperlingspapagei (Green-rumped Parrotlet)
- 139. Tovisittich (Orange-chinned Parakeet)
- 140.** Kappenpapagei (Caica Parrot)
- 141. Schwarzohrpapagei (Blue-headed Parrot)
- 142.** Greisenkopf (White-capped Parrot)
- 143. Glanzflügelpapagei (Bronze-winged Parrot)
- 144.** Veilchenpapagei (Dusky Parrot)
- 145. Gelbscheitelamazone (Yellow-crowned Parrot)
- 146. Venezuelaamazone (Orange-winged Parrot)
- 147. Mülleramazone (Mealy Parrot)
- 148.** Fächerpapagei (Red-fan Parrot)

- *Forpus passerinus*
- *Brotogeris jugularis*
- *Pionopsitta caica*
- *Pionus menstruus*
- *Pionus seniloides*
- *Pionus chalcopterus*
- *Pionus fuscus*
- *Amazona ochrocephala*
- *Amazona amazonica*
- *Amazona farinosa*
- *Deroptyus accipitrinus*

#### Kuckucksvögel:

- 149. Cayennekuckuck (Squirrel Cuckoo)
- 150.** Schwarzbauchkuckuck (Black-bellied Cuckoo)
- 151. Rötelkuckuck (Little Cuckoo)
- 152. Riesenani (Greater Ani)
- 153. Glattschnabelani (Smooth-billed Ani)
- 154. Riefschnabelani (Groove-billed Ani)
- 155.** Vierflügelkuckuck (Striped Cuckoo)
- 156. Hoatzin (Hoatzin)

- *Piaya cayana*
- *Piaya melanogaster*
- *Piaya minuta*
- *Crotophaga major*
- *Crotophaga ani*
- *Crotophaga sulcirostris*
- *Tapera naevia*
- *Opisthocomus hoazin*

#### Eulen:

- 157. Schleiereule (Barn Owl)
- (158. *Bänderkreischeule* (Foothill Screech- Owl))
- 159.** *Cholibaeule* (Tropical Screech Owl)
- 160. Virginiauhu (Great Horned Owl)
- 161. Kaninchenkauz (Burrowing Owl)
- 162.** Sprenkelkauz (Mottled Owl)

- *Tyto alba contempta*
- *Otus roraimae napensis* )
- *Otus choliba*
- *Bubo virginianus*
- *Athene cunicularia*
- *Strix virgata* (Totfund)

#### Schwalmvögel:

- 163.** Fetschwalm (Oilbird)
- 164. Riesenschwalm (Great Potoo)
- 165.** Bändernachtschwalbe (Short-tailed Nighthawk)
- 166. *Texasnachtschwalbe* (Lesser Nighthawk)
- 167.** Bindenschwanznachtschwalbe (Band-tailed Nighthawk)
- 168. Pauraque (Pauraque)
- 169.** Rostnachtschwalbe (Rufous Nightjar)
- 170.** Trauernachtschwalbe (Blackish Nightjar)
- 171. Spiegelnachtschwalbe (Band-winged Nightjar)
- 172.** Zergnachtschwalbe (Little Nightjar)

- *Steatornis caripensis*
- *Nyctibius grandis*
- *Lurocalis semitorquatus*
- *Chordeiles acutipennis*
- *Nyctiprogne leucopyga*
- *Nyctidromus albicollis*
- *Caprimulgus rufus*
- *Caprimulgus nigrescens*
- *Caprimulgus longirostris*
- *Caprimulgus parvulus*

#### Segler:

- 173. Halsbandsegler (White-collared Swift)
- 174. Stutzschwanzsegler (Short-tailed Swift)
- 175. Graubauchsegler (Vaux's Swift)
- 176. Graubürzelsegler (Gray-rumped Swift)
- 177.** Steigrohrsegler (Lesser Swallow-tailed Swift)
- 178. Claudiasegler (Neotropical Palm-Swift)

- *Streptoprocne zonaris*
- *Chaetura brachyura*
- *Chaetura vauxi*
- *Chaetura cinereiventris*
- *Panyptila cayennensis*
- *Tachornis squamata*

#### Kolibris:

- 179. Rotschwanzeremit (Rufous-breasted Hermit)
- 180.** Fahlbaucheremit (Pale-bellied Hermit)
- 181. Kappeneremit (Sooty-capped Hermit)
- 182.** Strichelkehschattenkolibri (Rupurumi Hermit)
- 183. Rotbaucheremit (Reddish Hermit)

- *Glaucis hirsuta*
- *Phaethornis anthophilus*
- *Phaethornis augusti*
- *Phaethornis rupurumii*
- *Phaethornis ruber*

184. Streifenkehlschattenkolibri (Stripe-throated Hermit)  
 185. Weißschwanzdegenflügel (White-tailed Sabrewing)  
 186. Lasurdegenflügel (Lazuline Sabrewing)  
 187. Zwergeilchenohr (Green Violetear)  
 188. Schwarzkehlmango (Black-throated Mango)  
 189. Moskitokolibri (Ruby-topaz Hummingbird)  
 190. Blaukinnkolibri (Blue-chinned Sapphire)  
 191. Smaragdkolibri (Blue-tailed Emerald)  
 192. Schwalbennymphe (Fork-tailed Woodnymph)  
 193. Rotkehlsaphir (Rufous-throated Sapphire)  
 194. Weißkinnsaphir (White-chinned Sapphire)  
 195. Bronzeschwanzsaphir (Golden-tailed Sapphire)  
 196. Weißschwanzgoldkehlchen (White-tailed Goldenthroat)  
 197. Rotbrüstchen (Buffy Hummingbird)  
 198. Schneebrustamazilie (White-chested Emerald)  
 199. Glitzeramazilie (Glittering-throated Emerald)  
 200. Tobagoamazilie (Copper-rumped Hummingbird)  
 201. Buffonkolibri (White-vented Plumeleteer)  
 202. Schwarzohrnymphe (Speckled Hummingbird)  
 203. Violettstirnbrillant (Violet-fronted Brillant)  
 204. Veilchenbrustkolibri (Violet-chested Hummingbird)  
 205. Krawattenmusketier (Collared Inca)  
 206. Longuemaresonnennymphe (Longuemare's /Merida Sunangel)  
 207. Bronzeschneehöschen (Glowing Puffleg)  
 208. Helmkolibri (Bearded Helmetcrest)  
 209. Himmelssylphe (Long-tailed Sylph)  
 210. Rosenkehlchen (Long-billed Starthroat)
- Phaethornis striigularis  
 - Campylopterus ensipennis  
 - Campylopterus falcatus  
 - Colibri thalassinus )  
 - Anthracothorax nigricollis  
 - Chrysolampis mosquitos  
 - Chlorestes notatus  
 - Chlorostilbon mellisugus  
 - Thalurania furcata  
 - Hylocharis sapphirina  
 - Hylocharis cyanus  
 - Chrysuronia oenone  
 - Polytmus guainumbi  
 - Leucippus fallax  
 - Amazilia chionopectus  
 - Amazilia fimbriata  
 - Amazilia tobaci  
 - Chalybura buffonii  
 - Adelomyia melanogenys  
 - Heliodoxa leadbeateri  
 - Sternoclyta cyanopectus  
 - Coeligena torquata  
 - Heliangelus clarisse spencei  
 - Eriocnemis vestitus  
 - Oxypogon guerinii  
 - Aglaicercus kingi  
 - Heliomaster longirostris

#### Trogone:

211. Kammtrogon (Crested Quetzal)  
 212. Glanztrogon (White-tipped Quetzal)  
 213. Goldkopftrogon (Golden-headed Quetzal)  
 214. Schwarzschwanztrogon (Black-tailed Trogon)  
 215. Weißschwanztrogon (Amazonian White-tailed Trogon)  
 216. Jungferntrogon (Collared Trogon)  
 217. Maskentrogon (Masked Trogon)

- Pharomachrus antisianus  
 - Pharomachrus fulgidus  
 - *Pharomachrus auriceps*  
 - Trogon melanurus  
 - Trogon viridis  
 - Trogon collaris  
 - Trogon p. personatus

#### Rackenvögel:

218. Rotbrustfischer (Ringed Kingfisher)  
 219. Amazonasfischer (Amazon Kingfisher)  
 220. Grünfischer (Green Kingfisher)  
 221. Blauscheitelmotmot (Blue-crowned Motmot)

- Megacyrle torquata  
 - Chloroceryle amazona  
 - Chlorceryle americana  
 - *Momotus m. momota*

#### Spechtvögel:

222. Braunkehlglanzvogel (Brown Jacamar)  
 223. Rotschwanzglanzvogel (Rufous-tailed Jacamar)  
 224. Bronzeglanzvogel (Bronzy Jacamar)  
 225. Weißhalsfaulvogel (White-necked Puffbird)  
 226. Elsterfaulvogel (Pied Puffbird)  
 227. Rostkehlfaulvogel (Russet-throated Puffbird)  
 228. Schnurrbartfaulvogel (Moustached Puffbird)  
 229. Mohrentrappist (Black Nunbird)  
 230. Schwalbenfaulvogel (Swallow-winged Puffbird)  
 231. Tupfenbartvogel (Gilded Barbet)  
 222. Andenbartvogel (Red-headed Barbet)  
 233. Laucharassari (Emerald Toucanet)

- Brachygalba lugubris  
 - Galbulia ruficauda  
 - Galbulia leucogastra  
 - Notharchus macrorhynchos  
 - Notharchus tectus  
 - Hypnelus ruficollis  
 - Malacoptila mystacalis  
 - Monasa atra  
 - Chelidoptera tenebrosa  
 - Capita auratus  
 - Eubucco bourcieri  
 - Aulacorhynchus prasinus

234. Blauzügelarassari (Groove-billed Toucanet)  
 235. Schwarzkehlarassari (Black-necked Aracari)  
 236. Rotkropfarassari (Ivory-billed Aracari)  
 237. Grünarassari (Green Aracari)  
 238. „Zitronenkehl“-tukan (Citron-throated Toucan)  
 239. Dottertukan (Channel-billed Toucan)  
 240. Goldkehltukan (Black-mandibled Toucan)  
 241. Weißbrusttukan (White-throated Toucan)  
 242. Schwarztupfenzwergspecht (Black-dotted Piculet)  
 243. Schuppenzwergspecht (Scalet Piculet)  
 244. Tüpfelbrustspecht (Spot-breasted Woodpecker)  
 245. Olivmantelspecht (Golden-olive Woodpecker)  
 246. Strohspecht (Cream-colored Woodpecker)  
 247. Linienspecht (Lineated Woodpecker)  
 248. Gelbbrauenspecht (Yellow-tufted Woodpecker)  
 249. Rotkappenspecht (Red-crowned Woodpecker)  
 250. Rußspecht (Smoky-brown-Woodpecker)  
 251. Sperlingsspecht (Little Woodpecker)  
 252. Blutbürzelspecht (Red-rumped Woodpecker)  
 253. Schwarzkehlspecht (Crimson-crested Woodpecker)

- *Aulacorhynchus sulcatus*
- *Pteroglossus aracari*
- *Pteroglossus azara*
- *Pteroglossus viridis*
- *Ramphastos (vitellinus) citreolaemus*
- *Ramphastos vitellinus*
- *Ramphastos ambiguus*
- *Ramphastos tucanus*
- *Picumnus nigropunctatus*
- *Picumnus squamulatus*
- *Chrysotilus punctigula*
- *Piculus rubiginosus*
- *Celeus flavus*
- *Dryocopus lineatus*
- *Melanerpes cruentatus*
- *Melanerpes rubricapillus*
- *Veniliornis fumigatus*
- *Veliniornis passerinus*
- *Veliniornis kirkii*
- *Campephilus melanoleucus*

## Sperlingsvögel

### Töpfervögel:

254. Bindenuferwipper (Bar-winged Cinclodes)  
 255. „Karibischer“ Blaßfußtöpfer (Caribbean Hornero)  
 256. Azaraschlüpfer (Azara's Spinetail)  
 257. Temminckschlüpfer (Pale-breasted Spinetail)  
 258. Zimtschlüpfer (*Stripe-breasted Spinetail*)  
 259. Gelbkehlschlüpfer (Yellow-chinned Spinetail)  
 260. Haubenschlüpfer (Crested Spinetail)  
 261. Rotstirnbündelnister ssp. (Plain Thornbird)  
 262. Perlenstachelschwanz (Pearled Treerunner)  
 263. Bergblattspäher (Montane Foliage-gleaner)  
 264. Goldstirnblattspäher (Buff-fronted Foliage-gleaner)  
 265. Rötelsteigschnabel (Streaked Xenops)  
 266. Sparrmansteigschnabel (Plain Xenops)  
 267. Graukehllaubwender (*Gray-throated Leaf-tosser*)

- *Cinclus fuscus*
- *Furnarius (leucopus) longirostris*
- *Synallaxias azarae*
- *Synallaxias albescens*
- *Synallaxias cinnamomea*
- *Certhiaxis cinnamomea*
- *Cranioleuca subcristata*
- *Phacellodomus inornatus*
- *Margarornis squamiger*
- *Anabacerthia striaticollis*
- *Philydor rufus*
- *Xenops rutilans*
- *Xenops minutus*
- *Sclerurus albicularis*

### Baumsteiger:

268. Grauwangenbaumsteiger (Plain-brown Woodcreeper)  
 269. Olivbaumsteiger (Olivaceous Woodcreeper)  
 (270. Strichelkopfbaumsteiger (Strong-billed Woodcreeper)  
 271. Amaz.-Bindenbaumsteiger (Amazonian Barred-Woodcreeper)  
 (272. Blauschnabelbaumsteiger (Black-banded Woodcreeper)  
 273. Geradschnabelbaumsteiger (Straight-billed Woodcreeper)  
 274. Kleiner Fahlkehlbaumsteiger (Cocoa Woodcreeper)  
 275. Souleyetbaumsteiger (Streak-headed Woodcreeper)  
 276. Bergwaldbaumsteiger (Montane Woodcreeper)  
 (277. Rotrückensensenschnabel (Red-billed Scythebill)

- *Dendrocincla fuliginosa*
- *Sittasomus griseicapillus*
- *Xiphocolaptes promeropirhynchus*
- *Dendrocolaptes certhia*
- *Dendrocolaptes picumnus*
- *Xiphorhynchus picus*
- *Xiphorhynchus susurans*
- *Lepidocolaptes souleyetii*
- *Lepidocolaptes lacrymiger*
- *Campylorhamphus trochilirostris*

### Ameisenvögel:

278. Weißbrustameisenwürger (Great Antshrike)  
 279. Bindewollrücken (Barred Antshrike)  
 280. Nördlicher Tüpfelwollrücken (Guianan Slaty-Antshrike)  
 (281. Fleckflügelwollrücken (Spot-winged Antshrike)

- *Taraba major*
- *Thamnophilus doliatus*
- *Thamnophilus punctatus*
- *Pygiptila stellaris*

282. Waldwürgerling (*Plain Antvireo*)  
 283. Buschwürgerling (*Cinereous Antshrike*)  
 284. Schieferameisenschlüpfer (*Slaty Antwren*)  
 285. Nördl. Seidenameisenfänger (*Northern White-fringed Antwren*)  
 286. Langschwanzameisenfänger (*Long-tailed Antbird*)  
 287. Tyrannenameisenfänger (*Dusky Antbird*)  
 288. Weißbugameisenvogel (*Immaculate Antbird*)  
 289. Schwarzkehlameisendrossel (*Black-faced Antthrush*)  
 290. Nördliche Rostschwanzameisendrossel (*Schwarz's Antthrush*) - *Chamaezula turdina*  
 291. Kurzschwanzameisendrossel (*Short-tailed Anthrush*)  
 292. Schuppenbauchameisenpitta (*Undulated Antpitta*)  
 293. Rostkappenameisenpitta (*Chestnut-crowned Antpitta*)  
 294. Grauscheitelstelzling (*Slate-crowned Antpitta*)
- *Dysithamnus mentalis*  
 - *Thamnomanes caesius*  
 - *Myrmotherula schisticolor*  
 - *Formicivora intermedia*  
 - *Drymophila caudata*  
 - *Cercomacra tyrannina*  
 - *Myrmeciza immaculata*  
 - *Formicarius analis*  
 - *Chamaezula turdina*  
 - *Chamaezula campanisona*  
 - *Grallaria squamigera*  
 - *Grallaria ruficapilla*  
 - *Grallaricula nana*

#### Bürzelstelzer:

295. Méridatapaculo (*Mérida Tapaculo*)  
 - *Scytalopus meridanus*

#### Tyrannen:

296. Zwergfliegenstecher (*Sooty-headed Tyrannulet*)  
 297. Küstenkordilleren-Kleintyrann (*Venezuelan Tyrannulet*)  
 298. Waldelaenie (*Forest Elaenia*)  
 299. Grünelaenie (*Greenish Elaenia*)  
 300. Gelbbauchelaenie (*Yellow-bellied Elaenia*)  
 301. Schlankschnabelelaenie (*Lesser Elaenia*)  
 302. Nördlicher Strauchtyrann (*Northern Scrub-Flycatcher*)  
 303. Weißbindentachuri (*White-banded Tyrannulet*)  
 304. Weißkehltachuri (*White-throated Tyrannulet*)  
 305. Sturzbachtachuri (*Torrent Tyrannulet*)  
 306. Rundschwingenstrichelyrann (*Olive-striped Flycatcher*)  
 307. Ockerbauchpipratyrrann (*Ochre-bellied Flycatcher*)  
 308. Schieferkopffliegenstecher (*Slaty-capped Flycatcher*)  
 309. Rostzügelborstentyrrann (*Rufous-lored Tyrannulet*)  
 310. Schwarzohrborstentyrrann (*Marble-faced Bristle-Tyrant*)  
 311. Schuppenkopftyrrann (*Scale-crested Pygmy-Tyrant*)  
 312. Gelbbauchspatetyrrann (*Common Tody-Flycatcher*)  
 313. Olivrückenkreisschnabel (*Olivaceous Flatbill*)  
 314. Gilbtyrrann (*Flavescent Flycatcher*)  
 315. Zimttyrrann (*Cinnamon Flycatcher*)  
 316. Schiefertyrann (*Smoke-colored Pewee*)  
 317. Schwarzkopfphoebe (*Black Phoebe*)  
 318. Purpertyrann (*Vermilion Flycatcher*)  
 319. Rauchtyrann (*Brown-backed Chat-Tyrant*)  
 320. Fahltyrann (*Drab Water-Tyrant*)  
 321. Schwalbentyrann (*Cliff Flycatcher*)  
 322. Kohletyrrann (*Amazonian Black-Tyrant*)  
 323. Stelzentyrrann (*Cattle Tyrant*)  
 324. Elstertyrann (*Pied Water-Tyrant*)  
 325. Sumpftyrrann (*White-headed Marsh-Tyrant*)  
 326. Zimtattila (*Cinnamon Attila*)  
 327. Kappentyrann (*Dusky-capped Flycatcher*)  
 328. Swainsontyrrann (*Swainson's Flycatcher*)  
 329. Venezuelatyrrann (*Venezuelan Flycatcher*)  
 330. Cayennetyrrann (*Brown-crested Flycatcher*)  
 331. Bentevi (*Great Kiskadee*)  
 332. Liktor (*Lesser Kiskadee*)  
 333. Bauchschnabeltyrrann (*Boat-billed Flycatcher*)
- *Phyllomyias griseiceps*  
 - *Zimmerius improbus*  
 - *Myiopagis gaimardi*  
 - *Myiopagis viridicata*  
 - *Elaenia flavogaster*  
 - *Elaenia chiriquensis*  
 - *Sublegatus arenarum*  
 - *Mecocerculus stictopterus*  
 - *Mecocerculus leucophrus*  
 - *Serpophaga cinerea*  
 - *Mionectes olivaceus*  
 - *Mionectes oleagineus*  
 - *Leptopogon superciliaris*  
 - *Phylloscartes flavigularis*  
 - *Pogonotriccus ophthalmicus*  
 - *Lophotriccus pileatus*  
 - *Todirostrum cinereum*  
 - *Rhynchocyclus olivaceus*  
 - *Myiophobus flavicans*  
 - *Pyrrhomystis cinnamomea*  
 - *Contopus fumigatus*  
 - *Sayornis nigricans*  
 - *Pyrocephalus rubinus*  
 - *Ochthoeca fumicolor*  
 - *Ochthornis littoralis*  
 - *Hirundinea ferruginea*  
 - *Knipolegus poecilocercus*  
 - *Machetornis rixosus*  
 - *Fluvicola pica*  
 - *Arundinicola leucocephala*  
 - *Attila cinnamomeus*  
 - *Myiarchus tuberculifer*  
 - *Myiarchus swainsoni*  
 - *Myiarchus venezuelensis*  
 - *Myiarchus tyrannulus*  
 - *Pitangus sulphuratus*  
 - *Philohydor lictor*  
 - *Megarynchus pitangua*

334. Weißbarttyrann (White-bearded Flycatcher)  
 335. Rotkrontyra (Social Flycatcher)  
 336. Rotschwingentyra (Rusty-margined Flycatcher)  
 337. Streifentyra (Streaked Flycatcher)  
 338. Goldkrontyra (Golden-crowned Flycatcher)  
 (339. Legat (Piratic Flycatcher)  
 340. Fleckentyra (Variegated Flycatcher)  
 341. Trauertyra (Tropical Kingbird)  
 342. Grauityra (Gray Kingbird)  
 343. Gabeltyra (Fork-tailed Flycatcher)  
**344. Schreipiha (Screaming Piha)**  
 345. Wellenbekarde (Barred Becard)  
 346. Elsterbekarde (Black-and-white Becard)  
**347. Graubekarde (Cinereous Becard)**  
 348. Zimtbekarde (Cinnamon Becard)  
 349. Kappentyra (Black-crowned Tityra)  
 350. Schwarzschwanztityra (Black-tailed Tityra)  
 351. Maskentyra (Masked Tityra)

- *Phelpsia inornata*
- *Myiozetetes similis*
- *Myiozetetes cayanensis*
- *Myiodynastes maculatus*
- *Myiodynastes chrysocephalus*
- *Legatus leucophaius* )
- *Empidonax varius*
- *Tyrannus melancholicus*
- *Tyrannus dominicensis*
- *Tyrannus savana*
- *Lipaugus vociferans*
- *Pachyramphus versicolor*
- *Pachyramphus albogriseus*
- *Pachyramphus rufus*
- *Pachyramphus cinnamomeus*
- *Tityra inquisitor*
- *Tityra cayana*
- *Tityra semifasciata*

### Schmuckvögel:

352. Grünrückenschmuckvogel (Green-and-black Fruiteater)  
 353. Hartlaubschmuckvogel (Handsome Fruiteater)  
**354. Weißgesichtseidenfleck /Jodkotinga (White-browed Purpletuft) - Iodopleura isabellae**  
 355. Pioho (Purple-throated Fruitcrow)  
 356. Andenfelsenhahn (Andean Cock-of-the-rock)
- *Pipreola riefferii*
  - *Pipreola formosa*
  - *Querula purpurata*
  - *Rupicola peruviana*

### Schnurrvögel:

357. Goldschwingenpipra (Golden-winged Manakin)  
 358. Weißbrustpipra (White-bearded Manakin)  
**359. Rotbauchpipra (Crimson-hooded Manakin)**  
 360. Goldkopfpipra (Golden-headed Manakin)  
**361. Pelzelnpipra (Yellow-crested Manakin)**
- *Masius chrysopterus*
  - *Manacus manacus*
  - *Pipra aureola*
  - *Pipra erythrocephala*
  - *Heterocercus flavivertex*

### Vireos:

362. Rostbrauenvireo (Rufous-browed Peppershrike)  
 (363. Rotaugenvireo (Red-eyed Vireo)  
 364. Braunkappenvireo (Brown-capped Vireo)  
**365. Goldstirnvireo (Golden-fronted Greenlet)**
- *Cyclarhis gujanensis*
  - *Vireo olivaceus* )
  - *Vireo leucophrys*
  - *Hylophilus aurantiifrons*

### Krähenvögel:

- 366. Blaukehlhäher (Black-collared Jay)**  
 367. Hyazinthenblaurabe (Violaceous Jay)  
**368. Schwarzbrustblaurabe (Black-chested Jay)**  
 369. Cayenneblaurabe (Cayenne Jay)  
 370. Grünhäher (Inca Jay)
- *Cyanolyca armillata*
  - *Cyanocorax violaceus*
  - *Cyanocorax affinis*
  - *Cyanocorax cayanus*
  - *Cyanocorax yncas guatimalensis*

### Schwalben:

- 371. Braunbrustschwalbe (Brown-chested Martin)**  
 372. Graubrustschwalbe (Gray-breasted Martin)  
 373. Cayenneschwalbe (White-winged Swallow)  
 374. Mausschwalbe (Brown-bellied Swallow)  
 375. Schwarzsteißschwalbe (Blue-and-white Swallow)  
**376. Halsbandschwalbe (Black-collared Swallow)**  
 377. Südliche Rauhflügelschwalbe (Southern Rough-winged Swallow) - *Stelgidopteryx ruficollis*  
 378. Rauchschwalbe (Barn Swallow)  
 - *Hirundo rustica erythrogaster*

**Zaunkönige:**

379. Rohrspottdrossel (Black-capped Donacobius)  
380. Brauensaunkönig (Bicolored Wren)  
381. Pantherzaunkönig (Stripe-backed Wren)  
382. *Bartstreifzaunkönig* (*Whiskered Wren*)  
383. Weißohrzaunkönig (Buff-breasted Wren)  
384. Rotrückenzaunkönig (Rufous-and-white Wren)  
385. Südlicher Hauszaunkönig (Southern House Wren)  
musculus  
386. Einsiedlerzaunkönig (Gray-breasted Wood-Wren)  
387. *Südl. Nachtigallzaunkönig* (*Southern Nightingale-Wren*)
- *Donacobius atricapillus*  
- *Campylorhynchus griseus*  
- *Campylorhynchus nuchalis*  
- *Thryothorus mystacalis*  
- *Thryothorus leucotis*  
- *Thryothorus rufalbus*  
- *Troglodytes (aedon)*  
  
- *Henicorhina leucophrys*  
- *Microcerculus marginatus*

**Wasseramseln:**

388. Weißkopfwasseramsel (White-capped Dipper)  
leuconotus
- *Cinclus leucocephalus*

**Mückenfänger:**

389. *Schwarzschwanzdegenschnäbler* (*Long-billed Gnatwren*) - *Ramphocaenus melanurus*  
390. Schwarzkappenmückenfänger (Tropical Gnatcatcher) - *Polioptila plumbea*

**Drosseln:**

391. Rallenklarino (Andean Solitaire)  
(392. *Graurückenmusendrossel* (*Slaty-backed Nightingale-Thrush*) - *Catharus fuscater* )  
(393. Wilsendrossel (Veery)  
394. Köhlerdrossel (Yellow-legged Thrush)  
395. Taczanowskidrossel (Pale-eyed Thrush)  
396. Riesendrossel (Great Thrush)  
397. Samtdrossel (Glossy-black Thrush)  
398. Kapuzendrossel (Black-hooded Thrush)  
499. Ockerbauchdrossel (Chestnut-bellied Thrush)  
400. Nacktaugendrossel (Bare-eyed Thrush)  
401. Fahlbrustdrossel (Pale-breasted Thrush)  
402. Sabiadrossel (Cocoa Thrush)  
(403. Trauerdrossel (White-necked Thrush)
- *Myadestes ralloides*  
- *Catharus fuscescens* )  
- *Platycichla flavipes*  
- *Platycichla leucops*  
- *Turdus fuscater*  
- *Turdus serranus*  
- *Turdus olivater*  
- *Turdus fulviventris*  
- *Turdus nudigenis*  
- *Turdus leucomelas*  
- *Turdus fumigatus*  
- *Turdus albicollis* )

**Spottdrosseln:**

404. Tropenspottdrossel (Tropical Mockingbird)
- *Mimus gilvus*

**Waldsänger:**

405. Brauenwaldsänger (Tennessee Warbler)  
406. Elfenwaldsänger (Tropical Parula)  
(407. „Gelb“waldsänger (Yellow Warbler)  
408. Kappenwaldsänger (Blackpoll Warbler)  
409. Fichtenwaldsänger (Blackburnian Warbler)  
410. Pappelwaldsänger (Cerulean Warbler)  
411. Kletterwaldsänger (Black-and-white Warbler)  
412. Schnäpperwaldsänger (American Redstart)  
(413. Uferwaldsänger (Northern Waterthrush)  
414. Larvenwaldsänger (Slate-throated Whitestart)  
415. Weißstirnwaldsänger (White-fronted Whitestart)  
416. Goldaugenwaldsänger (Paria Whitestart)  
417. Schwarzscheitelwaldsänger (Black-crested Warbler)  
418. Dreistreifenwaldsänger (Three-striped Warbler)  
419. Goldhähnchenwaldsänger (Golden-crowned Warbler)  
420. *Goldscheitelwaldsänger* (*Russet-crowned Warbler*)
- *Vermivora peregrina*  
- *Parula pitayumi*  
- *Dendroica aestiva* )  
- *Dendroica striata*  
- *Dendroica fusca*  
- *Dendroica cerulea*  
- *Mniotilla varia*  
- *Setophaga ruticilla*  
- *Seiurus noveboracensis* )  
- *Myioborus miniatus*  
- *Myioborus albifrons*  
- *Myioborus pariae*  
- *Basileuterus nigrocristatus*  
- *Basileuterus tristriatus*  
- *Basileuterus culicivorus*  
- *Basileuterus coronatus*

**Ammern:**

421. Zuckervogel (Bananaquit)  
422. Elsterling (Magpie Tanager)  
423. Finkentangare (Common Bush-Tanager)  
(424. Olivrückenhemispingus (Oleaginous Hemispingus)  
**425.** Graukappenhemispingus (Gray-capped Hemispingus)  
**426.** Rostkopftangare (Fulvous-headed Tanager)  
(427. Guiratangare (Guira Tanager)  
**428.** Nemosia (Hooded Tanager)  
**429.** Graukopftangare (Gray-headed Tanager)  
430. Schwarztangare (White-lined Tanager)  
431. Trauertangare (White-shouldered Tanager)  
432. Sommertangare (Summer Tanager)  
433. Weißbindentangare (White-winged Tanager)  
434. Sammettangare /Purpur- (Silver-beaked Tanager)  
**435.** Scharlachbauchtangare (Crimson-backed Tanager)  
436. Bischofstangare (Blue-gray Tanager)  
**437.** Blauflecktangare (Glaucous Tanager)  
438. Palmentangare (Palm Tanager)  
439. Gelbschenkeltangare (Blue-capped Tanager)  
440. Blauschwingenbergtangare (Blue-winged Mountain-Tanager)  
441. Dickschnabelorganist (Thick-billed Euphonia)  
**442.** Veilchenorganist (Violaceous Euphonia)  
443. Goldbauchorganist (Orange-bellied Euphonia)  
**444.** Trinidadorganist (Trinidad Euphonia)  
445. Goldtangare (Golden Tanager)  
446. Gelbkopftangare (Saffron-crowned Tanager)  
447. Silberfleckentangare (Beryl-spangled Tanager)  
448. Vassoritangare (Blue-and-black Tanager)  
449. Heinetangare (Black-capped Tanager)  
**450.** Blauflügeltangare (Black-headed Tanager)  
**451.** Isabelltangare (Burnished-buff Tanager)  
452. Azukkopftangare (Blue-necked Tanager)  
453. Türkistangare (Turquoise Tanager)  
454. Rotbauchtangare (Opal-rumped Tanager)  
**455.** Tropfentangare (Speckled Tanager)  
456. Grüntangare (Bay-headed Tanager)  
457. Blaukopfpitpit (Blue Dacnis)  
458. Kappennaschvogel (Green Honeycreeper)  
459. Purpurnaschvogel (Purple Honeycreeper)  
(460. Silberhakenschnabel (Bluish Flowerpiercer)  
461. Maskenhakenschnabel (Masked Flowerpiercer)  
462. Schieferhakenschnabel (White-sided Flowerpiercer)  
(463. Rostbauchhakenschnabel (Rusty Flowerpiercer)  
464. Schwalbentangare (Swallow Tanager)  
**465.** „Südlicher“ Grausaltator (Southern Grayish Saltator)  
466. Buntkehsaltator (Buff-throated Saltator)  
467. Strichelsaltator (Streaked Saltator)  
468. Schwarzkehlkardinal (Red-capped Cardinal)  
469. Jacarini (Blue-black Grassquit)  
**470.** Schwarzgesichtchen (Black-faced Grassquit)  
471. Schwarzkopfreisknacker (Lesser Seed-Finch)  
**472.** Einfarbpäffchen /Blau- (Gray Seedeater)  
473. Gelbauchpfäffchen (Yellow-bellied Seedeater)  
**474.** Zwergpfäffchen (Ruddy-breasted Seedeater)  
475. Safranammer (Saffron Finch)
- Coereba flaveola  
- Cissopis leveriana  
- Chlorospingus ophthalmicus  
- Hemispingus frontalis )  
- Hemispingus reyi  
- Thlypopsis fulviceps  
- Hemithraupis guira )  
- Nemosia pileata  
- Eucometis penicillata  
- Tachyphonus rufus  
- Tachyphonus luctuosus  
- Piranga rubra  
- Piranga leucoptera  
- Ramphocelus carbo  
- Ramphocelus dimidiatus  
- Thraupis episcopus  
- Thraupis glaucocolpa  
- Thraupis palmarum  
- Thraupis cyanocephala  
- Anisognathus somptuosus  
- Euphonia laniirostris  
- Euphonia violacea  
- Euphonia xanthogaster  
- Euphonia trinitatis  
- Tangara arthus  
- Tangara xanthocephala  
- Tangara nigroviridis  
- Tangara vassorii  
- Tangara heinei  
- Tangara cyanoptera  
- Tangara cayana  
- Tangara cyanicollis  
- Tangara mexicana  
- Tangara velia  
- Tangara guttata  
- Tangara gyrola  
- Dacnis cayana  
- Chlorophanes spiza  
- Cyanerpes caeruleus  
- Diglossopis caerulescens )  
- Diglossopis cyanea  
- Diglossa albilateralis  
- Diglossa sitoides )  
- Tersina viridis  
- Saltator coerulescens brewsteri  
- Saltator maximus  
- Saltator striatipectus  
- Paroaria gularis  
- Volatinia jacarina  
- Tiaris bicolor  
- Oryzoborus angolensis  
- Sporophila intermedia  
- Sporophila nigriceps  
- Sporophila minuta  
- Sicalis flaveola

- 476.** Zwergsafranammer (Orange-fronted Yellow-Finch)  
**477.** Kurzschnabelgilammer (Grassland Yellow-Finch)  
**478.** Weißbartbuschammer (Moustached Brush-Finch)  
**479.** Ockerbrustbuschammer (Ochre-breasted Brush-Finch)  
**480.** Gelbwangenammer (Yellow-browed Sparrow)  
**481.** Morgenammer (Rufous-collared Sparrow)

- *Sicalis columbiana*
- *Sicalis luteola*
- *Atlapetes albofrenatus*
- *Atlapetes semirufus*
- *Ammodramus aurifrons*
- *Zonotrichia capensis*

### **Stärlinge:**

- 482.** Gelbkopfstärling (Yellow-hooded Blackbird)  
**483.** Lerchenstärling (Eastern Meadowlark)  
**484.** Rotbruststärling (Red-breasted Blackbird)  
**485.** Samtstirnstärling (Velvet-fronted Grackle)  
**486.** Trauergrackel (Carib Grackle)  
**487.** Seidenkuhstärling (Shiny Cowbird)  
**(488.** Riesenkuhstärling (Giant Cowbird)  
**(489.** Goldkappentrupial (Moriche Oriole)  
**490.** Baltimoretrupial (Baltimore Oriole)  
**491.** Orangetrupial (Venezuelan Troupial)  
**492.** Schwarzflügeltrupial (Yellow-backed Oriole)  
**493.** Orangebrusttrupial (Yellow Oriole)  
**494.** Orangekopftrupial (Orange-crowned Oriole)  
**495.** Nacktaugentrupial (Oriole Blackbird)  
**496.** Gelbbürzelkassike (Yellow-rumped Cacique)  
**497.** Krähenstirnvogel (Crested Oropendola)  
**498.** Breithaubenstirnvogel (Russet-backed Oropendola)  
**499.** Olivkopfstirnvogel (Olive Oropendola)

- *Agelaius icterocephalus*
- *Sturnella magna*
- *Sturnella (=Leistes) militaris*
- *Lampropsar tanagrinus*
- *Quiscalus lugubris*
- *Molothrus bonariensis*
- *Molothrus oryzivora* )
- *Icterus chrysocephalus* )
- *Icterus galbula*
- *Icterus icterus*
- *Icterus chrysater*
- *Icterus nigrogularis*
- *Icterus auricapillus*
- *Gymnomystax mexicanus*
- *Cacicus cela*
- *Psarocolius decumanus*
- *Psarocolius angustifrons*
- *Psarocolius yuracares*

### **Finkenvögel:**

- (500.** Kapuzenzeisig /Feuer- (Red Siskin)  
**501.** Mexikanerzeisig (Lesser Goldfinch)

- *Carduelis cucullata* )
- *Carduelis psaltria*

Beobachter: Eva und Wulf Kappes (Hamburg) und Dr. Hans Wolfgang Nehls (Rostock), bzw. zusammen mit unseren jeweiligen guides

Deutsche Namen nach WOLTERS, sofern dort nicht vorhanden nach dem „HBW“ oder (in Anführungsstrichen)

übersetzt in Anlehnung an den englischen Namen, sofern es noch keinen deutschen Namen gibt.

Englische und lateinische Namen nach HILTY 2003 (The Birds of Venezuela), dadurch in einigen Fällen Abweichungen von anderen (älteren) Standardwerken.

Reihenfolge und Klassifizierung der Arten ebenfalls nach HILTY (2003).

Laufende Nummer unterlegt: Erstbeobachtung („Lifer“) für H.W.N..

Artzeile in Klammern: Art nur von E. und / bzw. W. Kappes beobachtet.

Einige Arten, die während der Tour nur von unseren guides, nicht aber von uns gesehen wurden, sind in der Liste nicht enthalten.

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	Casa Maria	1.2.	Palmichal	2.2.	Morocoy	3.2.	Casa Maria	4.2.	Taxi Anden	5.2.	Sierra	6.2.	Hochanden	7.2.	Los Frailes	8.2.	Anden - Hale el Cedral	9.2.	HeC Boot	10.2.	Wiesen	11.2.	HeC Galerie	12.2.	Oriñoquia	13.2.	Oriñoquia	14.2.	Oriñoquia	15.2.	Oriñoquia	16.2.	Boot Caura	17.2.	Regenwald	18.2.	Boot Caura	19.2.	Caribe Höhe	20.2.	Vuelta Larga	21.2.	V.Larga	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Palmichal	Casa Maria	Palmichal	Casa Maria	Bootsfahrt	Casa Maria	Taxi Anden	Sierra	Nevada NP	Sierra La	Culata NP	Hochanden	Los Frailes	H.C. Cedral, Ost. Galerie	HeC Boot	Wiesen	HeC Galerie	Bootshalt	H.C. Cedral	Oriñoquia	Oriñoquia	Regenwald	Oriñoquia	Regenwald	Oriñoquia	Regenwald	Boot Caura	Regenwald	Regenwald	Boot Caura	Regenwald	Caribe Höhe	Vuelta Larga	Küste	Paria NP	V.I.Larga	Carupano	Caracas								
<b>Cinereous Tinamou</b>	X																																																	
Grautinamu	X																																																	
<b>Little Tinamou</b>	R																																																	
Brauntinamu																																																		
<b>Pied-billed Grebe</b>																																																		
Bindentaucher																																																		
<b>Brown Pelican</b>																																																		
Braunpelikan		7																																																
<b>Neotropic Cormorant</b>																																																		
Biguascharbe			2																																															
<b>Anhinga</b>																																																		
Amerikanischer Schlangenhalsvogel																																																		
<b>Magnificent Frigatebird</b>																																																		
Prachtfrégattvogel		20																																																
<b>Horned Screamer</b>																																																		
Hornwehrvogel			10																																															
<b>White-faced Whistling Duck</b>																																																		
Witwenpfeifgans																																																		
<b>Black-bellied Whistling Duck</b>																																																		
Herbstpfeifgans																																																		
<b>Orinoco Goose</b>																																																		
Orinokogans																																																		
<b>Torrent Duck</b>																																																		
Sturzbachente																																																		
<b>Andean Teal</b>																																																		
Andenente																																																		
<b>White-cheeked Pintail</b>																																																		
Bahamaente																																																		
<b>Blue-winged Teal</b>																																																		
Blauflügelente																																																		
<b>Brazilian Teal</b>	X																																																	
Amazonasente	X																																																	

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Palmichal Casa Maria	Morocoy Bootsfahrt	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Orioquia Regenwald	Orioquia Regenwald	Orioquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas
<b>American Flamingo</b>	Kubaflamingo			3500							1		1	3	1										200		
<b>Pinnated Bittern</b>	x																										
Südamerikanische Rohrdommel	x																										
<b>Rufescent Tiger-Heron</b>	x																										
Marmorreiher	x																										
<b>Fasciated Tiger-Heron</b>																											
Salmonreiher			2																								
<b>Cocoï Heron</b>																											
Sokoireiher																											
<b>Great Blue Heron</b>																											
Kanadareiher						5																					
<b>Great Egret</b>																											
Silberreiher	1	1				30																					
<b>Snowy Egret</b>																											
Schmuckreiher			5			50																					
<b>Little Blue Heron</b>																											
Blaureiher			2			15																					
<b>Tricolored Heron</b>																											
Dreifarbenreiher							15																				
<b>Cattle Egret</b>																											
Kuhreiher			100			200	30																				
<b>Striated Heron</b>																											
Mangrovoreiher			1																								
<b>Green Heron</b>																											
Grünreiher							2																				
<b>Agami Heron</b>	x																										
Speerreiher	x																										
<b>Whistling Heron</b>	x																										
Pfeifreiher	x																										
<b>Black-crowned Night-Heron</b>																											
Nachtreiher																											

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2	
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocoy Bootsfahrt	Casa Maria Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	H.e Cedral, Ost. Galerie Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orinoquia	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	Küste Paria NP V.I.Larga	Paria Carupano Caracas		
<b>Yellow-crowned Night-Heron</b>							1																						
Krabbenreiher																													
<b>Boat-billed Heron</b>																													
Kahnschnabel																													
<b>Buff-necked Ibis</b>	x																												
Weißhalsibis	x																												
<b>Sharp-tailed Ibis</b>	x																												
Langschwanzibis	x																												
<b>Green Ibis</b>	x																												
Cayenneibis	x																												
<b>Bare-faced Ibis</b>	x																												
Mohrenibis	x	50																											
<b>White Ibis</b>	x																												
Weißer Ibis (Schneesichler)																													
<b>Scarlet Ibis</b>	x																												
Roter Ibis (Scharlachsichler)	x																												
<b>Glossy Ibis</b>	x																												
Braunsichler		20																											
<b>Roseate Spoonbill</b>	x																												
Rosalöffler																													
<b>Wood Stork</b>	x																												
Waldstorch																													
<b>Maguari Stork</b>	x																												
Maguaristorch	x																												
<b>Jabiru</b>	x																												
Jabiru	x																												
<b>King Vulture</b>	x																												
Königsgeier																													
<b>Black Vulture</b>																													
Rabengeier		40	50	5	2	x0	x0	4	100	30	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	
<b>Turkey Vulture</b>																													
Truthahngeier		2	50			x0	x0		5	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	x0	

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocoy Bootsfahrt	Casa Maria Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hato el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Oriñoquia Regenwald	Oriñoquia Regenwald	Oriñoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano	Caracas
<b>Greater Yellow-headed Vulture</b>																											
Großer Gelbkopfgeier																											
<b>Osprey</b>																											
Fischadler	1					3						3	5	8	2				1	1	1	3			1	3	
<b>Gray-headed Kite</b>	x																										
Cayenneweih	x																										
<b>Hook-billed Kite</b>	x																										2
Langschnabelweih	x																										
<b>Swallow-tailed Kite</b>																											
Schwalbenweih																											
<b>White-tailed Kite</b>																											
Weißschwanzaar																											1
<b>Snail Kite</b>																											
Schneckenweih																											
<b>Plumbeous Kite</b>																											
Schwebeweih																											
<b>Crane Hawk</b>																											
Sperberweih	x																										
<b>Tiny (Sparrow)Hawk</b>	x																										
Däumlingssperber	x																										
<b>Savanna Hawk</b>	x																										
Savannenbussard	x																										
<b>Common Black-Hawk</b>																											
Krabbenbussard																											4
<b>Great Black-Hawk</b>																											
Urubitinga																	1 i	1	2	1							
<b>Harri's Hawk</b>																											
Wüstenbussard																	1	1	1	1							
<b>Black-collared Hawk</b>																											
Fischbussard	x																4	6	4								
<b>Black-chested Buzzard-Eagle</b>																											
Aguja																	5										

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Oinoquia	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas
<b>Gray Hawk</b>																											
Südlicher Zweibindenbussard																											
<b>Roadside Hawk</b>				1 i	1			1					1	1	1												
Wegebussard																											
<b>Broad-winged Hawk</b>																											
Breitflügelbussard																											
<b>Zone-tailed Hawk</b>																											
Mohrenbussard																											
<b>White-tailed Hawk</b>																											
Weißschwanzbussard				1																							
<b>Harpyie Eagle</b>																											
Harpyie	x																										
<b>Black Hawk-Eagle</b>																											
Tyrannenadler		2																									
<b>Ornate Hawk-Eagle</b>																											
Prachtadler		1			2		1																				
<b>Black Caracara</b>																											
Gelbkehlwespenfalke																											
<b>Red-throated Caracara</b>																											
Rotkehlwespenfalke																											
<b>Northern Crested Caracara</b>																											
Schopfkarakara						5																					
<b>Yellow-headed Caracara</b>																											
Chimachima	1	5			10	2																					
<b>Laughing Falcon</b>																											
Lachfalke																											
<b>American Kestrel</b>																											
Buntfalke																											
<b>Aplomado Falcon</b>																											
Aplomadofalke																											
<b>Bat Falcon</b>																											
Fledermausfalke																											

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Palmichal	Palmichal	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hato el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Osto. Galerie	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas
<b>Peregrine Falcon</b>																												
Wanderfalke																												
<b>Rufous-vented Chachalaca</b>	X			2																								
Rotschwanzguan	X	4	4	1	6	3	1	3																				
<b>Little Chachalaca</b>	X																											
Paraka	X																											
<b>Band-tailed Guan</b>	X																											
Bindenschwanzguan	X																											
<b>Andean Guan</b>	X																											
Andenguan																												
<b>Spix's Guan</b>	X																											
Spixguan	X																											
<b>Yellow-knobbed Curassow</b>	X																											
Gelblappenhokko	X																											
<b>Crested Bobwhite</b>	X																											
Haubenwachtel	X																											
<b>Rusty-flanked Crake</b>	X																											
Venezuelaralle	X																											
<b>Gray-necked Wood-Rail</b>	X																											
Cayenneralle																												
<b>Purple Gallinule</b>	X																											
Zwergsultanshuhn																												
<b>Common Gallinule</b>	X																											
Teichhuhn																												
<b>Sunbittern</b>	X																											
Sonnenralle																												
<b>Limpkin</b>	X																											
Rallenkranich																												
<b>Gray-winged Trumpeter</b>	X																											
Graurückentrompetervogel	X																											
<b>Double-striped Thick-knee</b>	X																											
Dominikanertriel																												

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	Casa Maria	Taxi Anden	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.		
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Palmichal	Casa Maria	Morocoy	Bootsfahrt	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	H.e.Cedral, Ost. Galerie	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshut	H.el Cedar, Orinoquia	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	Caribe Höhe	Vuelta Larga	Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas		
<b>Southern Lapwing</b>	Cayennekiebitz						15					2 100	30	>50	50	x										5	5				
<b>Pied Plover</b>	Diademkiebitz											5	2	15	2	1	2	1	3	1	1										
<b>Semipalmated Plover</b>	Amerikanischer Sandregenpfeifer						30																								
<b>Collared Plover</b>	Azaregenpfeifer											1	2																		
<b>Black-necked Stilt</b>	Amerikanischer Stelzenläufer						>200					>100	30	50	>50	x												20			
<b>Wattled Jacana</b>	Rotstirnjassana	x		2			15					400	100	100	400	x	1	1							20 +	2 pulli	1	5			
<b>Greater Yellowlegs</b>	Großer Gelbschenkel						15																								
<b>Lesser Yellowlegs</b>	Kleiner Gelbschenkel						15					x0	10	1	1	x												20			
<b>Solitary Sandpiper</b>	Einsiedelwasserläufer											2	8	4	4	x															
<b>Willet</b>	Schlammstreter						10																						1		
<b>Spotted Sandpiper</b>	Drosseluferläufer						2					1	3	1	5	5	x	1	3	2	4	2							2		
<b>Whimbrel</b>	Regenbrachvogel						1																							1	
<b>Semipalmated Sandpiper</b>	Sandstrandläufer	x					20																								
<b>Least Sandpiper</b>	Wiesenstrandläufer						25					4	10	2																	
<b>Pectoral Sandpiper</b>	Graubruststrandläufer						1																								
<b>Laughing Gull</b>	Aztekenmöwe						5																								

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
Ortsangabe	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocoy	Casa Maria Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Orioquia Regenwald	Orioquia Regenwald	Orioquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	C.Bolivar Caribe Höhe	Vuelta Larga V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano	Caracas
<b>Gull-billed Tern</b>																											
Lachseeschwalbe						1						2		1	3												1
<b>Royal Tern</b>						12																					
Königsseeschwalbe																											
<b>Yellow-billed Tern</b>																											
Amazonasseeschwalbe																											
<b>Large-billed Tern</b>						5																					
Großschnabelseeschwalbe																											
<b>Black Skimmer</b>																											
Schwarzmantelscherenschnabel																											
<b>Band-tailed Pigeon</b>																											
Bandtaube																											
<b>Scaled Pigeon</b>	x																										
Schuppenbauchtaube	x																										
<b>Pale-vented Pigeon</b>			1																								
Rotrückentaube	2 ?	2	1																								
<b>Ruddy Pigeon</b>																											
Purpurtaube																											1
<b>Eared Dove</b>																											
Ohrflecktaube			1																								
<b>Scaled Dove</b>					3																						1
Schuppentäubchen	x			1																							Nest
<b>Common Ground-Dove</b>																											
Sperlingstäubchen																											
<b>Ruddy Ground-Dove</b>																											
Rosttäubchen	2	1																									2
<b>Blue Ground-Dove</b>																											3
Schmucktäubchen																											
<b>White-tipped Dove</b>																											
Blauringtaube			1		2	1	1																		2	1	
<b>Violaceous Quail-Dove</b>	x																										
Bischoftaube	x											3 R															



R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Palmichal	Casa Maria	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hato el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Oinoquia	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano	Caracas
<b>Yellow-crowned Parrot</b>													2	2	2										x			
Gelbscheitelamazone																												
<b>Orange-winged Parrot</b>																												
Venezuelaamazone		4	>20	10	4				20																			
<b>Mealy Parrot</b>																												
Mülleramazone																												
<b>Red-fan Parrot</b>	x																											
Fächerpapagei	x																											
<b>Squirrel Cuckoo</b>																												
Cayennekuckuck		2 R	1																									
<b>Black-bellied Cuckoo</b>	x																											
Schwarzbauchkuckuck	x																											
<b>Little Cuckoo</b>																												
Rötelkuckuck																												
<b>Greater Ani</b>																												
Riesenani																												
<b>Smooth-billed Ani</b>																												
Glattschnabelani		20		1	3				15				20		20		2	2	10	x	x	x F	x	x			15	
<b>Groove-billed Ani</b>																2												
Riefenschnabelani																												
<b>Striped Cuckoo</b>	20																											
Vierflügelkuckuck																												1 R
<b>Hoatzin</b>																												
Hoatzin																												
<b>Barn Owl</b>																	1											
Schleiereule																	1 R	Nest										
<b>Foothill Screech-Owl</b>																												
Bänderkreischeule	x																											
<b>Tropical Screech-Owl</b>																												
Cholibaeule																												
<b>Great Horned Owl</b>																	Brut	Brut	Brut	Brut	Brut							
Virginiauhu																	2 pul	+ 2										

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+V	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Morrococy Bootsfahrt	Casa Maria Taxi Anden	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Cullata NP	Hochanden Los Frailes	Areni - Hato el Cedral	Hei Cedral Ost, Galerie	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootsfahrt	Hal Cedral Orinoquia	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Caribe Höhe Vuelta Larga	Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V. Larga	Carupano Caracas			
<b>Burrowing Owl</b>												2	4													1 tot Autoopfer	
Kaninchenkauz																											
<b>Mottled Owl</b>	x																										
Sprenkelkauz	x																										
<b>Oilbird</b>	x																				v						
Fettschwalm	x																									12000	
<b>Great Potoo</b>	R																										
Riesenschwalm				1																							
<b>Short-tailed Nighthawk</b>	x																										
Bändernachtschwalbe	x			3			5																				
<b>Lesser Nighthawk</b>	R																										
Texasnachtschwalbe																					1 R	2 R					
<b>Band-tailed Nighthawk</b>	x																										
Bindenschwanznachtschwalbe	x																										
<b>Pauraque</b>																											
Pauraque				1 ?																							
<b>Rufous Nightjar</b>	x																										
Rostnachtschwalbe	x																										
<b>Blackish Nightjar</b>	x																										
Trauernachtschwalbe	x																										
<b>Band-winged Nightjar</b>	R																										
Spiegelnachtschwalbe								3		2																	
<b>Little Nightjar</b>	x																										
Zwergnachtschwalbe	x																										
<b>White-collared Swift</b>																											
Halsbandsegler		2																									
<b>Short-tailed Swift</b>																											
Stutzschwanzsegler																											
<b>Vaux'x Swift</b>																											
Graubauchsegler		10					2																				
<b>Gray-rumped Swift</b>																											
Graubürzelsegler																			x0								

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocoy Bootsfahrt	Casa Maria Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Orioquia Regenwald	Orioquia Regenwald	Orioquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C.Bolivar	C.Bolivar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas	
<b>Lesser Swallow-tailed Swift</b>	X																										
Steigrohrsegler																											
<b>Neotropical Palm-Swift</b>																											
Claudiasegler																											
<b>Rufous-breasted Hermit</b>																											
Rotschwanzeremit																											
<b>Pale-bellied Hermit</b>	X																										
Fahlbaucheremit	X																										
<b>Sooty-capped Hermit</b>	X																										
Kappeneremit	X																										
<b>Rupurumi Hermit</b>	X																										
Strichelkehlenschattenkolibri	X																										
<b>Reddish Hermit</b>		X																									
Rotbaucheremit	X																										
<b>Stripe-throated Hermit</b>		X																									
Streifenkehlenschattenkolibri	X																										
<b>White-tailed Sabrewing</b>	X																										
Weißschwanzdegenflügel	X																										
<b>Lazuline Sabrewing</b>	X																										
Lasurdegenflügel	X																										
<b>Green Violetear</b>		X																									
Zwergveilchenohr		X																									
<b>Black-throated Mango</b>		X																									
Schwarzkehlmango		X																									
<b>Ruby-topaz Hummingbird</b>	X																										
Moskitokolibri	X																										
<b>Blue-chinned Sapphire</b>		X																									
Blaukinnkolibri	X																										
<b>Blue-tailed Emerald</b>	X																										
Smaragdkolibri	X																										
<b>Fork-tailed Woodnymph</b>	X																										
Schwalbennymphe	X																										

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.																					
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Palmichal	Casa Maria	Morocoy	Bootsfahrt	Casa Maria	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	HeC Boot Wiesen	HeC Boot Galerie	HeC Cedrai Ost, Galerie	HeC Cedrai Orioquia	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Vuelta Larga	Küste Paria NP V. Larga
<b>Rufous-throated Sapphire</b>	x																								
Rotkehlsaphir																									
<b>White-chinned Sapphire</b>	x				2	1																			
Weißkinnsaphir	x																								
<b>Golden-tailed Sapphire</b>	x			2		1																			
Bronzeschwanzsaphir	x																								
<b>White-tailed Goldenthroat</b>	x																								
Weißenschwanzgoldkehlchen	x																								
<b>Buffy Hummingbird</b>	x																								
Rotbrüstchen	x		1																						
<b>White-chested Emerald</b>	x																								
Schneerustamazilie	x																								
<b>Glittering-throated Emerald</b>	x			1		1																			
Glitzeramazilie		1	1																						
<b>Copper-rumped Hummingbird</b>	x														2										
Tobagoamazilie	x																								
<b>White-vented Plumeleteer</b>	x																								
Buffonkolibri	x			4	3	3		2																	
<b>Speckled Hummingbird</b>	x														1										
Schwarzohrnymphe																									
<b>Violet-fronted Brillant</b>	x																								
Violettstirn brillant	x	2															1								
<b>Violet-chested Hummingbird</b>	x																								
Veilchenbrust kolibri	x	5																							
<b>Collared Inca</b>	x																								
Krawattenmusketier																	4								
<b>Longuemare's Sunangel/Merida S.</b>	x																								
Longuemare (Merida)-Sonnennymph	x															8									
<b>Glowing Puffleg</b>	x																	1							
Bronzeschneehöschen	x																	1							
<b>Bearded Helmetcrest</b>	x																								
Helm kolibri	x																								

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
Ortsangabe	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocooy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Orioquia Regenwald	Orioquia Regenwald	Orioquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas
<b>Long-tailed Sylph</b>																											
Himmelssylphe	1																										
<b>Long-billed Starthroat</b>	x																										1
Rosenkehlchen																											
<b>Crested Quetzal</b>	x																										
Kammtrögon																											
<b>White-tipped Quetzal</b>	x																										
Glanztrögon	x		2,1																								
<b>Golden-headed Quetzal</b>																											
Goldkopftrogon																											
<b>Black-tailed Tropicbird</b>																											
Schwarzschwanztrogon																											
<b>Amazonian White-tailed Tropicbird</b>																											
Weißschwanztrogon																											
<b>Collared Tropicbird</b>																											
Jungferntrogon	1 R	1 R			1 R																					2	
<b>Masked Tropicbird</b>																											
Maskentrogon																											
<b>Ringed Kingfisher</b>																											
Rotbrustfischer						1			1								4	2	4	2	x	1			1	1	1
<b>Amazon Kingfisher</b>																											
Amazonasfischer																	1	3	6	4	x	1	1	2	2	1	
<b>Green Kingfisher</b>																											
Grünfischer		1,1	1			1 W											2	1	6	2		1	1				
<b>Blue-crowned Motmot</b>																											
Blauscheitelmotmot																											
<b>Brown Jacamar</b>																											
Braunkehlglanzvogel																										1	
<b>Rufous-tailed Jacamar</b>																											
Rotschwanzglanzvogel					1	1 R																				3	
<b>Broncy Jacamar</b>	x																										
Bronzeglanzvogel	x																										



R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.																					
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Palmichal	Casa Maria	Morocoy	Bootsfahrt	Casa Maria	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	HeC Cedral, Ost. Galerie	Orinoquia Regenwald	5	1		1 R	4	
<b>White-throated Toucan</b>	x																								2
Weißbrusttukan	x																								3
<b>Black-dotted Piculet</b>	x																								1 W
Schwarztupfenzwergspecht	x																								1 1
<b>Scaled Piculet</b>	x																								
Schuppenzwergspecht																									
<b>Spot-breasted Woodpecker</b>	x																								
Tüpfelbrustspecht	x																								
<b>Golden-olive Woodpecker</b>		3R																							
Olivmantelspecht																									
<b>Cream-colored Woodpecker</b>																									
Strohspecht																									
<b>Lineated Woodpecker</b>																									
Linienspecht		1	1	1 R																					
<b>Yellow-tufted Woodpecker</b>																									
Gelbbrauenspecht																									
<b>Red-crowned Woodpecker</b>					1																				
Rotkappenspecht	x	5			1	2	1		2	2	2	3	5	8	4		2	2	2	2 F	1	1	2	2	2
<b>Smoky-brown Woodpecker</b>																									
Rußspecht										2															
<b>Little Woodpecker</b>																									
Sperlingsspecht																									
<b>Red-rumped Woodpecker</b>	x																								
Blutbürlzelspecht	x																								2
<b>Crimson-crested Woodpecker</b>																									
Schwarzkehlspecht																									
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
<b>SPERLINGSVÖGEL:</b>																									
<b>Bar-winged Cinclodes</b>																									
Bindenuferwipper																									
<b>Caribbean Hornero</b>																									
"Karibischer" Blaßfußtöpfer ssp.					1																				

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2	
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Palmichal	Palmichal	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Oinoquia	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas	
<b>Azara's Spinetail</b>													3																
Azaraschlüpfer																													
<b>Pale-breasted Spinetail</b>	x			3																									
Temminckschlüpfer	x																												
<b>Stripe-breasted Spinetail</b>	x																												
Zimtschlüpfer																													1 R
<b>Yellow-chinned Spinetail</b>	x																												
Gelbkehlenschlüpfer	x																												
<b>Crested Spinetail</b>	x																												
Haubenschlüpfer	x	3			1																								
<b>Plain Thornbird</b>	x																												
Rotstirnbündelnister ssp.	x																												
<b>Pearled Treerunner</b>	x																												
Perlenstachelschwanz																													
<b>Montane Foliage-gleaner</b>	x																												
Bergblattspäher	x		2																										
<b>Buff-fronted Foliage-gleaner</b>	x																												
Goldstirnblattspäher			6																										
<b>Streaked Xenops</b>	x																												
Rötelsteigschnabel	x																												
<b>Plain Xenops</b>	x																												
Sparrmansteigschnabel	x			1																									3
<b>Gray-throated Leaftosser</b>	x																												
Graukehllaubwender	x	2 R																											
<b>Plain-brown Woodcreeper</b>	x																												
Grauwangenbaumsteiger			1		2			1																				1	
<b>Olivaceous Woodcreeper</b>	x																												
Olivbaumsteiger	x	5	2																										
<b>Strong-billed Woodcreeper</b>	x																												
Strichelkopfbaumsteiger	x							2																					
<b>Amazonian Barred-Woodcreeper</b>	x																												
Amazonien-Bindenbaumbaumsteiger	x																												

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Palmichal	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hato el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Orioquia Regenwald	Orioquia Regenwald	Orioquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas
<b>Black-banded Woodcreeper</b>																											
Blauschnabelbaumsteiger																											
<b>Straight-billed Woodcreeper</b>	X			2			1					1	3	1													
Geradschnabelbaumsteiger	X																										
<b>Cocoa Woodcreeper</b>	X			2																							
Kleiner Fahlkehlbaumsteiger	X																										
<b>Streak-headed Woodcreeper</b>		X																									
Souleyetbaumsteiger																											
<b>Montane Woodcreeper</b>																											
Bergwaldbaumsteiger																											
<b>Red-billed Scythebill</b>																											
Rotrückensensenschnabel																											
<b>Great Antshrike</b>																											
Weißbrustameisenwürger																											
<b>Barred Antshrike</b>																											
Bindenwollrücken																											
<b>Guianan Slaty-Antshrike</b>	X																										
Nördlicher Tüpfelwollrücken	X																										
<b>Spot-winged Antshrike</b>																											
Fleckflügelwollrücken	X																										
<b>Plain Antvireo</b>		X																									
Waldwürgerling																											
<b>Cinereous Antshrike</b>	X																										
Buschwürgerling	X																										
<b>Slaty Antwren</b>	X																										
Schieferameisenschlüpfer	X																										
<b>Northern White-fringed Antwren</b>	X																										
Nördlicher Seidenameisenfänger	X																										
<b>Long-tailed Antbird</b>		X																									
Langschwanzameisenfänger																											
<b>Dusky Antbird</b>		X																									
Tyrannenameisenfänger																											

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Palmichal	Casa Maria	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hato el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Osto. Galerie	Orinoquia	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas
<b>Immaculate Antbird</b>													1															1 R
Weißbugameisenvogel																												
<b>Black-faced Antthrush</b>	3 R																											
Schwarzkehlameisendrossel	1 S																											
<b>Schwartz's Antthrush</b>	R																											
Nördliche Rostschwanzameisendrossel	R		1 R																									
<b>Short-tailed Antthrush</b>	X																											
Kurzschwanzameisendrossel	X	1																										
<b>Undulated Antpitta</b>																												
Schuppenbauchameisenpitta																												
<b>Chestnut-crowned Antpitta</b>																												
Rostkappenameisenpitta																												
<b>Slate-crowned Antpitta</b>	R																											
Grauscheitelstelzling	R																											
<b>Mérida Tapaculo</b>	X																											
Méridatapaculo	X																											
<b>Sooty-headed Tyrannulet</b>																												
Zwergfliegenstecher																												
<b>Venezuelan Tyrannulet</b>	X																											
Küstenkordillerenkoeltyrann	X	1																										
<b>Forest Elaenia</b>																												
Waldelaenie			1 R		1	3	1																					
<b>Greenish Elaenia</b>																												
Grünelaenie	X																											
<b>Yellow-bellied Elaenia</b>																												
Gelbauchelaenie			1 R																									
<b>Lesser Elaenia</b>																												
Schlankschnabelelaenie																												
<b>Northern Scrub-Flycatcher</b>	X																											
Nördlicher Strauchtyrann	X																											
<b>White-banded Tyrannulet</b>																												
Weißbindentachuri																												







R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.	
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Palmichal	Palmichal	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Orioquia Regenwald	Orioquia Regenwald	Orioquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas	
<b>Green-and-black Fruiteater</b>								1 S																				
Grünrückenschmuckvogel								1 R																				
<b>Handsome Fruiteater</b>	X																											1 M
Hartlaubschmuckvogel	X			1																								
<b>White-browed Purpletuft</b>	X																											
Weißgesichtseidenfleck	X																											
<b>Purple-throated Fruitcrow</b>																												
Pioho																												
<b>Andean Cock-of-the-rock</b>																												
Andenfelsenhahn (-klippenvogel)																												
<b>Golden-winged Manakin</b>																												
Goldschwingenpipra																												
<b>White-bearded Manakin</b>																												
Weißbrustpipra																												
<b>Crimson-hooded Manakin</b>	X																											
Rotbauchpipra (Goldstirn-)	X																											
<b>Golden-headed Manakin</b>	X							1 M																				
Goldkopfpipra	X							1 W																				
<b>Yellow-crested Manakin</b>	X																											
Pelzelnpipra	X																											
<b>Rufous-browed Peppershrike</b>																												
Rostbrauvireo	X	1 R		1	1		1		1 R																		3	
<b>Red-eyed Vireo</b>																												
Rotaugenvireo																												1
<b>Brown-capped Vireo</b>																												
Braunkappenvireo																												
<b>Golden-fronted Greenlet</b>	X																											
Goldstirnvireo	X	1 R	1	1																								
<b>Black-collared Jay</b>	X																											
Blaukehlhäher	X																10											
<b>Violaceous Jay</b>																												
Hyazinthenblaurabe																												



R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2	
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocoy	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hale el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Oinoquia	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Regenwald	Oinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas	
<b>Rufous-and-white Wren</b>			4	3 R	1 R	1																						
Rotrückenzaunkönig																												
<b>Southern House Wren</b>	4	2	3	10	1	2	1	2	2	1	2	1	2	2	1	x												
Südlicher Hauszaunkönig																												
<b>Gray-breasted Wood-Wren</b>																												
Einsiedlerzaunkönig	4 R	3 R																										2 R
<b>Southern Nightingale-Wren</b>	2																											
Südlicher Nachtigallzaunkönig	1 R																											
<b>White-capped Dipper</b>																												
Weißkopfwasseramsel																												
<b>Long-billed Gnatwren</b>																												
Schwarzschwanzdegenschnäbler	1 R																											
<b>Tropical Gnatcatcher</b>																												
Schwarzkappenmückenfänger	1 R																											3
<b>Andean Solitaire</b>																												
Rallenklarino	1 R																											
<b>Slaty-backed Nightingale-Thrush</b>																												
Graurückenmusendrossel																												
<b>Veery</b>																												
Wilsondrossel																												1
<b>Yellow-legged Thrush</b>	x																											
Köhlerdrossel	x																											
<b>Pale-eyed Thrush</b>																												
Taczanowskidrossel				1																								
<b>Great Thrush</b>																												
Riesendrossel																												
<b>Glossy-black Thrush</b>																												
Samtdrossel																												
<b>Black-hooded Thrush</b>	x																											
Kapuzendrossel																												
<b>Chestnut-bellied Thrush</b>	x																											
Ockerbauchdrossel	x																											

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.																												
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	1.2.	Palmichal	2.2.	Morocoy	3.2.	Casa Maria Taxi Anden	4.2.	Sierra Nevada NP	5.2.	Sierra La Culata NP	6.2.	Hochanden	7.2.	Los Frailes	8.2.	Anden - Hale el Cedral	9.2.	HeC Boot Wiesen	10.2.	HeC Galerie Bootshalt	11.2.	H.el Cedral Orioquia	12.2.	Oriñoquia Regenwald	13.2.			
<b>Bare-eyed Thrush</b>	x		2	2	2																2										
Nacktaugendrossel	x	5																													
<b>Pale-breasted Thrush</b>	x		2																												
Fahlbrustdrossel	x	5	3	2	10	5	2	3																							
<b>Cocoa Thrush</b>	x																														
Sabiadrossel	x																														
<b>White-necked Thrush</b>	x																														
Trauerdrossel																	1														
<b>Tropical Mockingbird</b>																															
Tropenspottdrossel	x		1				5		4	3	2	16	10	10	>10	x	10	5	x0	1	1	x F	x	10	x	x	1				
<b>Tennessee Warbler</b>																															
Brauenwaldsänger			1		2	2						2																			
<b>Tropical Parula</b>																															
Elfenwaldsänger	2	1				1																									
<b>Yellow Warbler</b>																															
"Gelb"waldsänger																										1	1	1			
<b>Blackpoll Warbler</b>	x																														
Kappenwaldsänger																1				1	2		2								
<b>Blackburnian Warbler</b>																															
Fichtenwaldsänger			1													10	3	6													
<b>Cerulean Warbler</b>	x																														
Pappelwaldsänger	E																	1													
<b>Black-and-white Warbler</b>																															
Kletterwaldsänger																2	1										1				
<b>American Redstart</b>																															
Schnäpperwaldsänger		1 W	1	1 M		1 M			4																	2	3				
<b>Northern Waterthrush</b>																															
Uferwaldsänger					2																										
<b>Slate-throated Whitestart</b>						1																					8				
Larvenwaldsänger		5	10														4	4	2								4				
<b>White-fronted Whitestart</b>	x																														
Weißstirnwaldsänger	x																8														

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+V	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Morrococy Bootsfahrt	Casa Maria Taxi Anden	Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Cullata NP	Hochanden Los Frailes	Arenen - Hato el Cedral	Hei Cedral Ost. Galerie	HeiC Boot Wiesen	HeiC Galerie Bootsfahrt	Hal Cedral Orinoquia	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Caribe Höhe Vuelta Larga	Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V. Larga	Carupano Caracas		
<b>Paria Whitestart</b>	X																									1	
Goldaugenwaldsänger																											
<b>Black-crested Warbler</b>																											
Schwarzscheitelwaldsänger																											
<b>Three-striped Warbler</b>																											
Dreistreifenwaldsänger		6						15	R	R																	
<b>Golden-crowned Warbler</b>	X																										
Goldhähnchenwaldsänger	X	6	2	3		2	1																			1	
<b>Russet-crowned Warbler</b>																											
Goldscheitelwaldsänger																											
<b>Bananaquit</b>																											
Zuckervogel		2	1	3		4	1		5	2	2	2	1	3					1	1	1	1	4	1	3	8	5
<b>Magpie Tanager</b>																											
Elsterling	X																		1	1	5						
<b>Common Bush-Tanager</b>																											
Finkentangare		10							8	5																	
<b>Oleaginous Hemispingus</b>																											
Olivrückenhemispingus	X																										
<b>Gray-capped Hemispingus</b>	X																										
Graukappenhemispingus	X																										
<b>Fulvous-headed Tanager</b>	X																										
Rostkopftangare	X		1																								
<b>Guira Tanager</b>																											
Guiratangare			1	1																							
<b>Hooded Tanager</b>	X																										
Nemosia	X			1																							
<b>Gray-headed Tanager</b>	X																										
Graukopftangare	X			4	1		2																				
<b>White-lined Tanager</b>																											
Schwarz tangare		5	4	10	10	4	4		6									3				2	2	4			
<b>White-shouldered Tanager</b>																											
Trauertangare																						2			4		

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+ \ Ortsangabe	29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2.		
<b>Summer Tanager</b> Sommertangare																													
<b>White-winged Tanager</b> Weißbindentangare		1		1	1																								
<b>Silver-beaked Tanager</b> Sammettangare (Purpur-)	2	6	3	10	6	5	4			2		2		1	10	2	x0	x0	x0		x0								
<b>Crimson-backed Tanager</b> Scharlachbauchtangare	x							15									1												
<b>Blue-gray Tanager</b> Bischoftangare	30	10	10	10	8	6		10		4	2	2	4	x F	10	10	10	4	4	6	20	20	x0	x0					
<b>Glaucous Tanager</b> Blauflecktangare	x																										4		
<b>Palm Tanager</b> Palmentangare		1			1		1		3						5	10	15	20	10	10	x						5		
<b>Blue-capped Tanager</b> Gelbschenkeltangare			1						10	1	2																1		
<b>Blue-winged Mountain-Tanager</b> Blauschwingenbergtangare			6																										
<b>Thick-billed Euphonia</b> Dickschnabelorganist					1																						2	2	1
<b>Violaceous Euphonia</b> Veilchenorganist	x																	2		2									
<b>Orange-bellied Euphonia</b> Goldbauchorganist		7			1	1			1		3																		
<b>Trinidad Euphonia</b> Trinidadorganist	x																		6									3	
<b>Golden Tanager</b> Goldtangare		10	6							2																			
<b>Saffron-crowned Tanager</b> Gelbkopftangare			1						2	1																			
<b>Beryl-spangled Tanager</b> Silberfleckentangare				1				10	20																				

R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+	29.1.	30.1.	31.1.																						
<b>Ortsangabe</b>	West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Palmichal	Casa Maria	Morocoy	Bootsfahrt	Casa Maria Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	Anden - Hato el Cedral	HeC Boot Wiesen	HeC Boot Galerie	HeC Boot	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Regenwald	Orinoquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Vuelta Larga	Küste	
<b>Blue-and-black Tanager</b>			1							1	1														
Vassoritangare																									
<b>Black-capped Tanager</b>										2	2														
Heinetangare																									
<b>Black-headed Tanager</b>	x																								
Blauflügeltangare	x																								
<b>Burnished-buff Tanager</b>	x																								
Isabelltangare	x		2	1	1																				
<b>Blue-necked Tanager</b>																									
Azurkopftangare																									
<b>Turquoise Tanager</b>																									
Türkistangare																		4	10				1		
<b>Opal-rumped Tanager</b>																									
Rotbauchtangare	x																								
<b>Speckled Tanager</b>	x																								
Tropfentangare	x	8	3			2																	2	1	
<b>Bay-headed Tanager</b>																									
Grüntangare		6	5			1																		5	
<b>Blue Dacnis</b>																									
Blaukopfpitpit																									
<b>Green Honeycreeper</b>																		4	4						
Kappennaschvogel		1				1																		1	
<b>Purple Honeycreeper</b>																									
Purpurnaschvogel						1																			
<b>Bluish Flowerpiercer</b>																									
Silberhakenschnabel													1												
<b>Masked Flowerpiercer</b>													4	1											
Maskenhakenschnabel																									
<b>White-sided Flowerpiercer</b>													2												
Schieferhakenschnabel													1												
<b>Rusty Flowerpiercer</b>																									
Rostbauchhakenschnabel																									



R= nur verhört; oben Wolfgang unten E+		29.1.	30.1.	31.1.	1.2.	2.2.	3.2.	4.2.	5.2.	6.2.	7.2.	8.2.	9.2.	10.2.	11.2.	12.2.	13.2.	14.2.	15.2.	16.2.	17.2.	18.2.	19.2.	20.2.	21.2.	22.2.	23.2.	24.2
<b>Ortsangabe</b>		West Henri Pittier NP	Ost Henri Pittier NP	Casa Maria San Pablo	Casa Maria Palmichal	Casa Maria Palmichal	Morocoy Bootsfahrt	Casa Maria Taxi Anden	Sierra Nevada NP	Sierra La Culata NP	Hochanden	Los Frailes	H.e. Cedral, Ost, Galerie	HeC Boot Wiesen	HeC Galerie Bootshalt	H.el Cedral Orioquia	Orioquia Regenwald	Orioquia Regenwald	Orioquia Caura	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura Regenwald	Boot Caura C. Bolívar	C. Bolívar Caribe Höhe	Caribe Höhe Vuelta Larga	V.Larga Küste	Paria NP V.I.Larga	Carupano Caracas
<b>Yellow-browed Sparrow</b>													2	8	1													
Gelbwangenammer																												
<b>Rufous-collared Sparrow</b>																												
Morgenammer																												
<b>Yellow-hooded Blackbird</b>							2																					
Gelbkopftärling																												
<b>Eastern Meadowlark</b>																												
Lerchenstärling																												
<b>Red-breasted Blackbird</b>	x																											
Rotbruststärling	x																											
<b>Velvet-fronted Grackle</b>	x																											
Samtstirnstärling	x																											
<b>Carib Grackle</b>	100																											
Trauergrackel	28.1.	20	30				x0		20		x0	x00	x00	x00	x0	x0						10 F	x0	x	4	x0	x0	
<b>Shiny Cowbird</b>				1				1			4										10		x			25		
Seidenkuhstärling																												
<b>Giant Cowbird</b>																												
Riesenkuhstärling																												
<b>Moriche Oriole</b>																												
Goldkappentrupial	x																											
<b>Baltimore Oriole</b>																												
Baltimore Trupial																												
<b>Venezuelan Troupial</b>	x																											
Orangetrupial	x																											
<b>Yellow-backed Oriole</b>	x																											
Schwarzflügeltrupial	x																											
<b>Yellow Oriole</b>	x																											
Orangebrusttrupial	x			5																								
<b>Orange-crowned Oriole</b>	x																											
Orangeträppeltrupial	x																											
<b>Oriole Blackbird</b>																												
Nacktaugentrupial																												

Deutsche Namen nach WOLTERS, englische und wissenschaftliche nach MONROE & SIBLEY (in wenigen Fällen Abweichungen)

Die Namen stimmen häufiger nicht mit denjenigen in den benutzten Feldführern überein! oder sind ergänzt mit denen aus anderen amerikanischen

## Beobachtungsliste Säugetiere Venezuela 2006

### Fledertiere:

1. Weißlinienfledermaus (White-lined Sack-winged Bat)  
*Saccopteryx bilineata* 3 am 17.2.

### Primate:

2. Roter Brüllaffe (Red Howler-Monkey)  
*Alouatta seniculus* mehrere am 29. und 30.1., 8., 9. u. 11.2.
3. Langhaar-Klammeraffe (Long-haired Spider-Monkey)  
*Ateles belzebuth* einige gehört am 16.2.

### Zahnarme Tiere:

4. Großer Ameisenbär (Giant Anteater)  
*Myrmecophaga tridactyla* 1 am 11.2.
5. „Braunkehl“-Dreifingerfaultier (Brown-throated Three-toed Slooth)  
*Bradypus variegatus* 2 am 30.1. und 2 am 2.2.
6. Langnasengürteltier (Long-nosed Armadillo)  
*Dasyurus sabanicola* 2 am 9.2.

### Nagetiere:

7. Rotschwanzhörnchen (Red-tailed (Neotropical Red) Squirrel)  
*Sciurus granatensis* je 1-5 am 29. und 31.1., 1., 2., 5., 6. und 20.2.
8. „Nordamazonien-Rothörnchen“ (Northern Amazonian Red Squirrel)  
*Sciurus igniventris* 1 am 14.2.
9. Capybara (Capybara)  
*Hydrochoerus capybara (=hydrochaeris)* hunderte vom 8.-12.2.
10. Goldrückenaguti (Red-rumped Agouti)  
*Dasyprocta aguti (=aguti)* je 1 am 15. und 16.2.

### Waltiere:

11. Amazonasdelphin (Pink River Dolphin)  
*Inia geoffrensis* ca. 5 am 16.2. im Rio Caura
12. Tucuxidelphin (Tucuxi Dolphin (= Gray Dolphin))  
*Sotalia fluviatilis* mind. 1 am 19.2. im Orinoko

### Raubtiere:

13. Savannenfuchs (Savanna Fox (= Crab-eating Fox))  
*Cerdocyon thous* je 4 am 9. und 10.2., 2 am 11.2. und 1 am 14.2.
14. Krabbenwaschbär (Crab-eating Raccoon)  
*Procyon cancrivorus* 1 am 8.2.

### Paarhuftiere:

15. Weißwedelhirsch (White-tailed Deer)  
*Odocoileus virginianus* etliche vom 8.-11.2.

Außerdem etliche unbestimmte Fledermäuse und in der Fettschwalmhöhle eine Rattenart

Ortsangabe		West Henri Pittier NP	29.1.	30.1.	31.1.	Casa Maria San Pablo	1.2.	2.2.	Morocoy	3.2.	Casa Maria Taxi Anden	4.2.	Siera Nevada NP	5.2.	Sierra La Culata NP	6.2.	Hochanden	7.2.	Los Frailes	8.2.	Anden - Hato el Cedral	9.2.	HeC Boot Wiesen	10.2.	HeC Galerie Bootshalt	11.2.	H.el Cedral Orinoquia	12.2.	Orinoquia Regenwald	13.2.	Orinoquia Regenwald	14.2.	Orinoquia Caura	15.2.	Boot Caura Regenwald	16.2.	Boot Caura Regenwald	17.2.	Boot Caura Regenwald	18.2.	Boot Caura C.Bolivar	19.2.	Caribe Höhle C.Bolivar	20.2.	Caribe Höhle Vuelta Larga	21.2.	Vuelta Larga Küste	22.2.		23.2.		24.2.
Fledertiere																																																				
Weißlinienfledermaus																																																				
White-lined Sack-winged Bat																																																				
<i>Saccopteryx bilineata</i>																																																				
Primaten																																																				
Roter Brüllaffe		x0	x0																																																	
Red Howler-Monkey																																																				
<i>Alouatta seniculus</i>																																																				
Langhaar-Klammeraffe																																																				
Long-haired Spider-Monkey																																																				
<i>Ateles belzebuth</i>																																																				
Zahnarme Tiere																																																				
Großer Ameisenbär																																																				
Giant Anteater																																																				
<i>Myrmecophaga tridactyla</i>																																																				
"Braunkehl"-Dreifingerfaultier																																																				
Brown-throated Three-toed Slooth																																																				
<i>Bradypus variegatus</i>																																																				
Langnasengürteltier																																																				
Long-nosed Armarillo																																																				
<i>Dasyprocta sabanicola</i>																																																				





## Beobachtungsliste Reptilien

(Kleine Echsen und Schlangen blieben meistens unbestimmt)

### Schildkröten:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Arrauschildkröte (Arrau Turtle)<br>- <i>Podocnemis expansa</i>  | Mehrere am 16. und 17.2. am Rio Caura      |
| 2. Llanos-Schienenschildkröte<br>(Llanos Sideneck Turtle)- <i>Podocnemis vogli</i>   | Mehrere vom 8.-11.2. in der Hato El Cedral |
| 3. Fransenschieldkröte (Matamata)<br><i>Chelus fimbriatus</i><br>und /oder „Rotfußschildkröte“ (Red-footed Tortoise)<br><i>Geochelone carbonaria</i> | Mehrere vom 8.-11.2 in der Hato El Cedral  |

### Krokodile:

- |   |  |
|---|--|
| 4. Brillenkaiman (Spectacled Cayman)<br><i>Caiman crocodilus</i>        | Am 3.2. 2 Karibikküste (Morrocoy NP),<br>vom 8.-11.2. etliche in der Hato El Cedral,<br>20.2. mehrere in der Vuelta Larga Hazienda<br>bei El Pilar |
| 5. Orinokokrokodil (Orinoco Crocodile)<br><i>Crocodylus intermedius</i> | Einige vom 8.-11.2. in der Hato El Cedral  |

### Eidechsen:

- |   |  |
|---|--|
| 6. Grüner Leguan (Iguana)<br><i>Iguana iguana</i>             | Mehrere vom 8.-11.2. in der Hato El Cedral |
| 7. Jacruaru (Tegu Lizard)<br><i>Tupinambis nigropunctatus</i> | 1-2 vom 9.-11.2. in der Hato El Cedral     |

### Schlangen:

- |  |   |
|--|---|
| 8. Anakonda (Anaconda)<br><i>Eunectes murinus</i>                  | 1 überfahrene am 8.2. bei der Hato El Cedral,<br>1 jüngere am 20.2. in der Hazienda Vuelta<br>Larga |
| 9. Lanzenotter (Common Lancehat)<br><i>Bothrops atrox</i>          | Am 2.2. in der Casa Maria 1 erschlagene (1,5<br>m lang)   |
| 10. Cascabel (Neotropical Rattlesnake)<br><i>Crotalus durissus</i> | 1 Totfund am 20.2. von Caripe nach Vuelta<br>Larga  |

### Amphibien wurden selten beobachtet:

Agakröte (Marine Toad) - *Bufo marinus*: mehrere im Garten der Casa Maria bei Bejuma  
„Laubfrosch“ („Leaf (?) Frog“) - *Hyla (?) spec.*: 3 (sehr klein) vom 8.-10.2. Hato El Cedral in unserer  
Hütte

Zusammenstellung: Dr. Hans Wolfgang Nehls

# Beobachtungsliste Libellen Venezuela 2006

Vier Wochen reisen wir durch Venezuela, wieviele Libellen wir wohl sehen, bleibt überhaupt Zeit für die Libellen neben Landschaften, Vogelartenmassen, Pflanzen, Schmetterlingen? Oft haben wir in den letzten Jahren bei Reisen nach Südamerika solche Fragen gestellt. Da fehlt die vorbereitende Literatur, sie ist einfach nicht vorhanden, es gibt sie nicht. Und dann haben wir von den Reisen Fotos von Libellen mitgebracht. Immer fanden wir freundliche Helfer, Kenner südamerikanischer Libellen, die unsere Bestimmungen kontrollierten, korrigierten oder eben auch die Arten erst bestimmt.

Nach dieser Reise staunten wir über mehr als 500 Libellenbilder, natürlich sind es nur so viele, weil es Digifotos sind. Aus dieser Fülle haben wir 57 Bilder ausgewählt, z.T. vergrößert, eine gleichlautend nummerierte Checkliste erstellt, die Fundorte und das Datum eingetragen, die ersten Vermutungen ergänzt. Werner Piper gab die ersten Hinweise. Bei Dennis Paulson fanden wir im Internet eine Bilderserie präparierter südamerikanischer Libellen. Dennoch blieben einige von den etwa 25 Arten völlig unbestimmt, bei fast allen erschien erst einmal ein Fragezeichen. Dann haben wir uns für den „faulen“ kurzen Weg entschieden. Wir fragten also unsere Experten. Für die Bestimmung, Hilfe und Hinweise bedanken wir uns bei Werner Piper und ganz besonders bei Dennis Paulson, der uns wie schon im Vorjahr wieder die Artenliste ausfüllte.

## Unsere Beobachtungen

Liste B Nr.	Aufn. Nr.	Ort	Datum	Art/Gattung
1	1108	Orinoquia Lodge	13.02.2006	Erythrodiplax fusca
2	1111	Orinoquia Lodge	13.02.2006	Erythrodiplax fusca
3	1113	Orinoquia Lodge	13.02.2006	Erythrodiplax fusca
4	1131	Orinoquia Lodge	13.02.2006	Diastatops obscura
5	1131 v	Orinoquia Lodge	13.02.2006	Diastatops obscura
6	1142	Orinoquia Lodge	13.02.2006	Diastatops obscura
7	1165	Orinoquia Lodge	13.02.2006	Uracis sp.
8	1181	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Phyllocreyia sp. oder Phyllogomphoides sp.
9	1208	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Phyllogomphoides cf. major
10	1235	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Heteragrion sp.
11	1240	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Argia sp.
12	1250	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Hetaerina sp.
13	1255	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Gomphidae sp.
14	1259	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Gomphidae sp.
15	1262	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Gomphidae sp.
16	1271	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Gomphidae sp.
17	1278	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Gomphidae sp.
18	1287	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Diastatops obscura
19	1292	Orinoquia Lodge	14.02.2006	Perithemis lais
20	1294	Orinoquia Lodge	16.02.2006	Perithemis lais

21	1427	Rio Caura	16.02.2006	Erythemis peruviana
22	1438	Rio Caura	16.02.2006	Erythrodiplax fusca
23	1442	Rio Caura	16.02.2006	Erythemis peruviana
24	1450	Rio Caura	16.02.2006	Erythemis peruviana
25	1648	Rio Caura	17.02.2006	Erythrodiplax umbrata
26	1650	Rio Caura	17.02.2006	Erythrodiplax umbrata
27	1652	Rio Caura	17.02.2006	Erythrodiplax umbrata
28	1658	Rio Caura	17.02.2006	Orthemis aequilibris
29	1663	Rio Caura	17.02.2006	Orthemis aequilibris
30	1669	Rio Caura	17.02.2006	Erythrodiplax umbrata
31	1689	Rio Caura	17.02.2006	Uracis ovipositorix Male
32	1690	Rio Caura	17.02.2006	Uracis ovipositorix Male
33	1692	Rio Caura	17.02.2006	Uracis ovipositorix Male
34	1768	Rio Caura	18.02.2006	Uracis ovipositorix Female
35	1771	Rio Caura	18.02.2006	Uracis ovipositorix Female
36	1851	Caripe	20.02.2006	Argia cupraurea
37	1857	Caripe	20.02.2006	Teinopodagrion sp. + Argia cupraurea
38	1857A	Caripe	20.02.2006	Teinopodagrion sp.
39	1857A	Caripe	20.02.2006	Argia cupraurea
40	1869	Caripe	20.02.2006	Argia cupraurea
41	1871	Caripe	20.02.2006	Argia cupraurea
42	1879	Caripe	20.02.2006	Microstigma maculatum / rotundatum
43	1883	Caripe	20.02.2006	Microstigma maculatum / rotundatum
44	1885	Caripe	20.02.2006	Microstigma maculatum / rotundatum
45	1988	Vuelta Larga	22.02.2006	Erythrodiplax fervida
46	1990	Vuelta Larga	22.02.2006	Erythrodiplax fervida
47	1993	Vuelta Larga	22.02.2006	Erythrodiplax fervida
48	2011	Vuelta Larga	22.02.2006	Erythemis plebeja
49	2018	Vuelta Larga	22.02.2006	Erythemis plebeja
50	2038	Vuelta Larga	22.02.2006	Orthemis discolor
51	2056	Vuelta Larga	22.02.2006	Uracis ovipositorix
52	2058	Vuelta Larga	22.02.2006	Uracis ovipositorix
53	9395	Casa Maria	30.01.2006	Hetaerina occisa
54	9445	Casa Maria	31.01.2006	Leptobasis vacillans (wahrscheinlich)
55	9494	Casa Maria	01.02.2006	Dythemis multipunctata
56	9500	Casa Maria	01.02.2006	Dythemis multipunctata
57	9503	Casa Maria	01.02.2006	Acanthagrion sp.

Artenliste, bestimmt nach unseren Fotos von Dennis Paulson (herzlichen Dank)

1	Acanthagrion sp.	57
2	Argia cupraurea	36, 37, 39, 40, 41
3	Argia sp.	11
4	Diastatops obscura	4, 5, 6, 18
5	Dythemis multipunctata	55, 56
6	Erythemis peruviana	21, 23, 24,
7	Erythemis plebeja	48, 49
8	Erythrodiplax fervida	45, 46, 47
9	Erythrodiplax fusca	1, 2, 3, 22
10	Erythrodiplax umbrata	25, 26, 27, 30
11	Gomphus sp.	13, 14, 15, 16, 17
12	Hetaerina sp.	12
13	Hetaerina occisa	53
14	Heteragrion sp.	10
15	Leptobasis vacillans (wahrscheinlich)	54
16	Microstigma maculatum / rotundatum	42, 43, 44
17	Orthemis aequilibris	28, 29
18	Orthemis discolor	50
19	Perithemis lais	19, 20
20	Phyllocycla sp. oder Phyllogomphoides sp.	8
21	Phyllogomphoides cf. major	9
22	Teinopodagrion sp.	37, 38
23	Uracis ovipositrix	31, 32, 33, 34, 35, 51, 52
24	Uracis sp.	7



Argia sp. 14.02.2006 Orinoquia Lodge



Acanthagrion sp. 01.02.2006 Casa Maria



Argia cupraurea 20.2.2006 Caripe

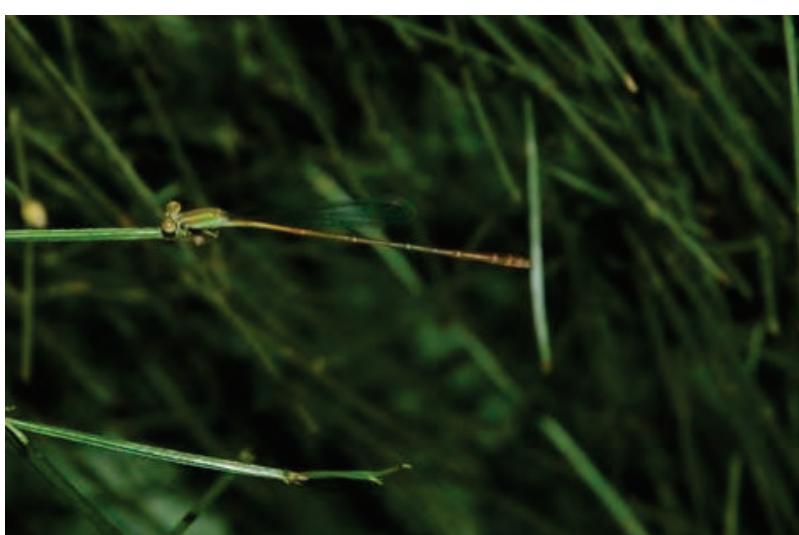
Tafel 1



Hetaerina sp. 14.02.2006 Orinoquia Lodge



Hetaerina occisa 30.01.2006 Casa Maria



Leptobasis vacillans (wahrscheinlich) 31.01.2006 Casa Maria



Erythrodiplax fusca 13.02.2006 Orinoquia Lodge



Diastatops obscura 13.2.2006 Orinoquia Lodge



Erythemis peruviana male 16.2.2006 Rio Caura



Erythemis peruviana female 16.2.2006 Rio Caura

Tafel 4



Erythemis plebeja 22.02.2006 Vuelta Larga



Erythrodiplax fervida 22.02.2006 Vuelta Larga



Phyllogomphoides cf. major 14.02.2006 Orinoquia Lodge



Gomphidae sp. 14.02.2006 Orinoquia Lodge

Tafel 6



Gomphidae sp. 14.02.2006 Orinoquia Lodge



Dythemis multipunctata (korrigiert) 01.02.2006 Casa Maria

Tafel 7



Erythrodiplax umbrata 17.02.2006 Rio Caura



Perithemsi lais 14.02.2006 Orinoquia Lodge



Orthemis aequilibris 17.02.2006 Rio Caura



Orthemis discolor 22.02.2006 Vuelta Larga



Heteragrion sp. 14.02.2006 Orinoquia Lodge



Teinopodagrion sp. 20.02.2006 Caripe

Tafel 10



Microstigma maculatum or rotundatum (korrigiert) 20.02.2006 Caripe



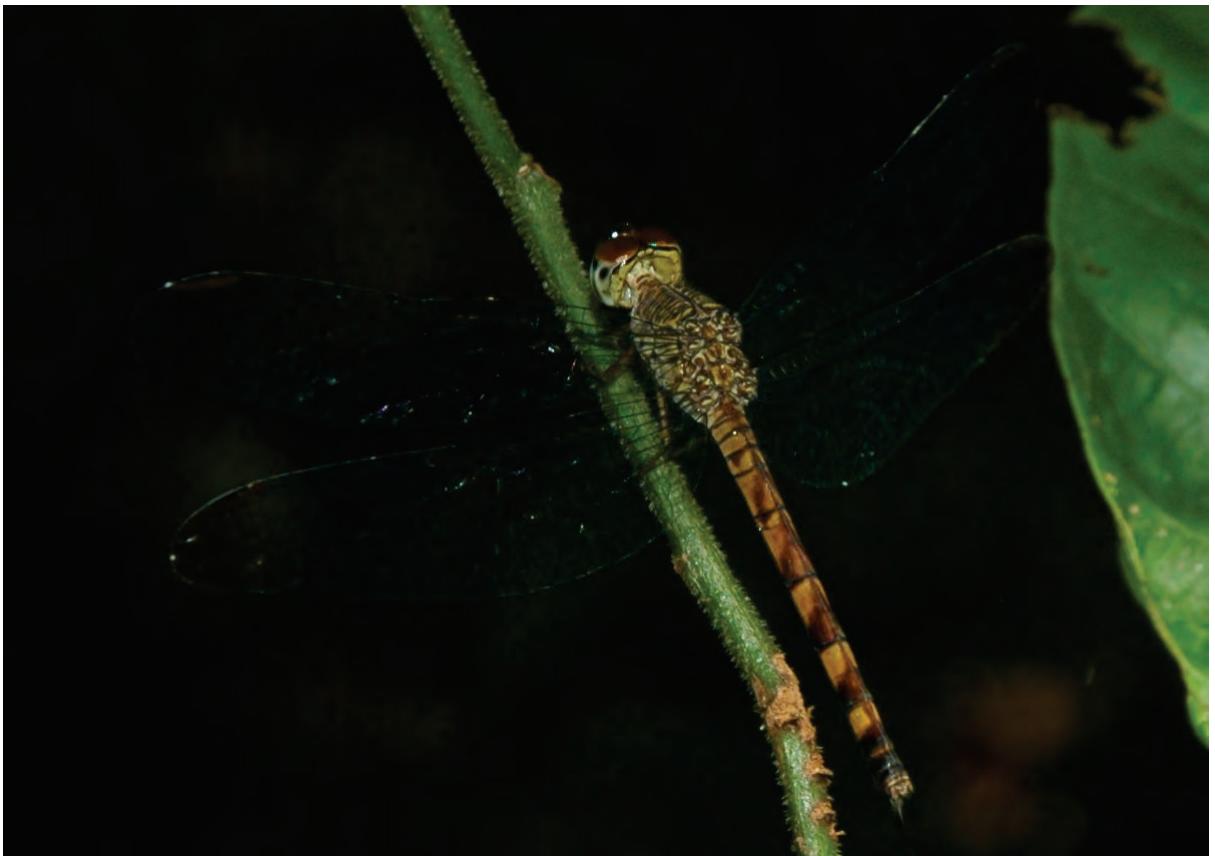
Gomphidae sp. 14.02.2006 Orinoquia Lodge

Siehe Tafel 6 und 7.

Tafel 11



Uracis ovipositrix male 17.2.2006 Rio Caura



Uracis ovipositrix female 18.2.2006 Rio Caura

Tafel 12

# Naturkundliche Reiseberichte

## Schriftenreihe zur Veröffentlichung von Beobachtungsdaten und Auswertungen naturkundlicher Studien

Die Schriftenreihe hat das Ziel, Reiseberichte, Beobachtungsdaten und Auswertungen naturkundlicher Studien zu veröffentlichen, die wegen ihres Umfanges in anderen Zeitschriften nicht veröffentlicht werden können. Die darin enthaltenen Informationen z.B. über den Zustand der besuchten Gebiete oder über die Ökologie und Ethologie der Arten, sind unseres Erachtens zu wertvoll, um sie unter den Tisch fallen zu lassen. In unserer sich rapide verändernden Welt wären sie eventuell bald unwider-bringbar verloren. Wir würden uns freuen, wenn wir mit der Herausgabe dieser Schriftenreihe nicht nur zum Wissen über die Verbreitung der Libellen, sondern besonders auch zu Naturschutzmaßnahmen in den behandelten Gebieten beitragen würden.

**Heft 1:** EVA & WULF KAPPES: Zusammenstellung der Libellenbeobachtungen im Norden Griechenlands 21.6.-10.7.1982/30.6.-13.7.1983/26.6.-16.7.1984, 125 S., Gnarrenburg 1995

**Heft 2:** HARTWIG STOBBE: Griechenland 1985, Libellenbeobachtungen in Griechenland im Sommer 1985, 56 S., Gnarrenburg 1995

**Heft 3:** WOLFGANG LOPAU: Die Libellenfauna der Insel Lesbos (Libellen, Lurche, Kriechtiere), 81 S., Gnarrenburg 1995

**Heft 4:** WOLFGANG LOPAU: Beitrag zur Kenntnis der Libellenfauna der griechischen Inseln Rhodos, Kos, Samos und Chios; Libellenbeobachtungen in den Sommern 1992, 1993 und 1994 sowie andere naturkundliche Notizen (Libellen, Lurche, Kriechtiere), 61 S., Gnarrenburg 1995

**Heft 5:** WOLFGANG LOPAU & ARNE WENDLER: Arbeitsatlas zur Verbreitung der Libellen in Griechenland und den umliegenden Gebieten, Rasterkarten nach den in der Literatur vorhandenen Nachweisen sowie unveröffentlichten Beobachtungen, 109 S., Gnarrenburg 1995

**Heft 6:** GERALDO IHSSEN: Florida vom 15.03. bis 05.04.1994 - ein naturkundliches Reisetagebuch mit ausführlicher Behandlung der Libellenfunde (Odonata) - 16 Farbfotos ; GERALDO IHSSEN: Libellenreise nach Florida im Herbst 1994 - Ergebnisse und Erlebnisse - Mit Beobachtungen von Säugern, Vögeln, Amphibien und Reptilien sowie Schmetterlings- und Botaniknotizen - 10 Farbfotos, 108 S., Gnarrenburg 1997

**Heft 7:** HARTWIG STOBBE: Libellen - Frühlingsfunde in Florida 1993; GERALDO IHSSEN: Ornithologische Beobachtungen aus Florida vom 4. bis 25. März 1993, 89 S., Gnarrenburg 1995

**Heft 8:** EVA & WULF KAPPES: Australien - Naturkundliche Reisenotizen 4. Juli - 5. August 1990 - (Reisetagebuch, Vogel- und Libellenlisten, Säugetier- und Schmetterlingsnotizen, sowie Beobachtungen aus Singapore, mit Libellen-Farbfototeil), 110 S., Gnarrenburg 1995.

**Heft 9:** GERALDO IHSSEN, EVA & WULF KAPPES: Florida - Naturkundliche Reisenotizen 25. Dez. 1988 bis 6. Jan. 1989 (Reisetagebuch - Libellenbericht - Tagfalter - Amphibien - Reptilien - Vögel - 13 Farbfotos); GERALDO IHSSEN: Naturkundliche Reisenotizen aus Florida vom 9. bis 23. März 1991 (Reisetagebuch - Libellenbericht - Tagfalter - Wirbeltiere - 4 Farbfotos), 62 S., Gnarrenburg 1997

**Heft 10:** WOLFGANG LOPAU: Libellenbeobachtungen in Griechenland 1989 bis 1995 - Festland, Lefkada und Peloponnes (Libellen, Lurche Kriechtiere); WOLFGANG LOPAU: Libellenbeobachtungen auf Kreta 1994 (Libellen, Lurche Kriechtiere), 60 S., Gnarrenburg 1996

**Heft 11:** WULF KAPPES (Hrsg.): Äthiopien - Naturkundliche Reisenotizen 20.12.1997 - 4.1.1998 (Reisetagebuch; Artenlisten: Säugetiere, Vögel, Libellen, Tagfalter, Pflanzen; Gedanken zur Artbildung; Farbfototeil), 126 S., Gnarrenburg 1998

**Heft 12:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See: Frühling im Seewinkel 15. - 23.5.1998; (Reisetagebuch, Artenlisten: Säugetiere, Vögel, Libellen, Tagfalter, Farbfotos); Winter im Seewinkel 27.12.1995 - 6.1.1996;(Reisetagebuch, Artenliste Vögel), Farbfotos, 50 S., Gnarrenburg 1998

**Naturkundliche Reiseberichte**  
**Schriftenreihe zur Veröffentlichung von Beobachtungsdaten**  
**und Auswertungen naturkundlicher Studien**

**Heft 13:** EVA & WULF KAPPES: Südliche iberische Halbinsel - Naturkundliche Reisenotizen. Algarve/Portugal 22.-29.März 1997; Andalusien/Spanien: 3.-17. April 1998; 11. - 27. September 1998 Route, Tagebücher, Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, Säugetiere Amphibien/Reptilien, Farbfotos auf, 20 Farbtafeln, 112 S., Gnarrenburg 1999.

**Heft 14:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See: Frühling im Seewinkel 17. - 25.4.1999; (Reisetagebuch, Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter); Hochsommerlicher Frühling im Seewinkel 13. - 20.5.2000 (Reisetagebuch, Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, 1 Farbtafel, Pflanzenbeobachtungen vom Neusiedler See aus. Eine Checkliste mit Gebietsangaben aus den Notizen von 1962 bis 2000), 46 S., Gnarrenburg 2000

**Heft 15:** EVA &WULF KAPPES: Peru, Ecuador, Galapagos. Naturkundliche Reisenotizen 12.10. –11.11.2000 (Reisetagebuch, Artenlisten: Vögel, Libellen, Pflanzen von Galapagos, Säugetiere, 27 Farbfotos auf 14 Farbtafeln.) 89 S., Gnarrenburg 2001

**Heft 16:** EVA & WULF KAPPES: Vereinigte Arabische Emirate und angrenzende Oman Enklaven. Naturkundliche Reisenotizen 11. –24.3.2001 (Reisetagebuch, Artenlisten: Vögel, Libellen, 13 Farbfotos auf 7 Farbtafeln.) 48 S., Gnarrenburg 2001

**Heft 17:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See: Mai im Seewinkel, Marchegg, Hohe Wand, Thayatal NP. Naturkundliche Reisenotizen 5. – 26.5.2001 (Reisetagebuch, Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, 9 Farbfotos auf 7 Farbtafeln.) 50 S., Gnarrenburg 2001

**Heft 18:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See: Oktober im Seewinkel, March-/Thayatal, Schneeberg, Hohe Wand. Naturkundliche Reisenotizen 6. – 20.10.2001 (Reisetagebuch, Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, Säugetiere, Amphibien/Reptilien, Botanik(Ergänzung), 25 S., Gnarrenburg 2001

**Heft 19:** WOLFGANG LOPAU & JULIA ADENA: Die Libellenfauna von Cypern. (Auswertung eigener Beobachtungsnotizen, Notizen anderer Beobachter, Museumsmaterial, Literaturdaten; kommentierte Artenliste mit Verbreitungskarten und Fotos); 73 S., Gnarrenburg 2002

**Heft 20:** WOLFGANG LOPAU: Die Libellenfauna der Kykladen/Griechenland. (Auswertung eigener Beobachtungsnotizen und aller Literaturdaten; kommentierte Artenliste mit Verbreitungskarten und Fotos); 61 S., Gnarrenburg 2003

**Heft 21:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See, nur 1 Woche im Mai im Seewinkel, Marchegg, Hohenau, Hohe Wand. 18. – 25.5.2002 (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter,Amphibien und Reptilien, Säugetiere, Botanik; Libellenliste Neusiedler See 1989 bis 2002,) 25 S., Gnarrenburg 2003

**Heft 22:** EVA & WULF KAPPES: Südwest Australien und Tasmanien. Naturkundliche Reisenotizen 15.10. – 15.11.2002 (Reisetagebuch, Artenlisten: Vögel, Libellen, Säugetiere, Botanik, 10 Farbfotos auf 5 Farbseiten) 100 S., Gnarrenburg 2003

**Heft 23:** GERALDO IHSSEN: Türkei; Naturkundliche Reisenotizen aus Westanatolien und Kilikien im Mai 2000. Wintergäste und Frühlingsboten an der türkischen Südküste im Februar 2003. (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, Farbfotos), 48 S., Gnarrenburg 2004

**Heft 24:** WULF KAPPES und H.WOLFGANG NEHLS(Hrsg.): Namibia, Botswana, Simbabwe - Naturkundliche Reisenotizen 23.10. –20.11.2003 (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Säugetiere, Amphibien/Reptilien,Wirbellose, Libellen, Pflanzen;11 Farbfototafeln), 119 S.,Gnarrenburg 2004

**Heft 25:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See, erstmals im Juni im Seewinkel, Marchegg/Hohenau, NSG Thenau. 31.5. – 8.6.2003 (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, Amphibien und Reptilien, Säugetiere, Libellenliste Neusiedler See 1977 bis 2003, Anhang: Vögel, Tagfalter, Libellen, Wetter, Neusiedler See 10. – 22. April 2003) 53 S., Gnarrenburg 2004

**Heft 26:** GERALDO IHSSEN: Andalusien – Küste des Lichts. Naturkundliche Herbstreise an die südspanische Atlantikküste 1. – 8.10.1999. Vom Guadalquivir zur Costa del Sol. Zweite naturkundliche Herbstreise nach Andalusien 19. – 28.9.2003 (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Amphibien, Reptilien, Säugetiere, Libellen, Schmetterlingsnotizen, Farbfotos) 46 S. Gnarrenburg 2005

**Naturkundliche Reiseberichte**  
**Schriftenreihe zur Veröffentlichung von Beobachtungsdaten**  
**und Auswertungen naturkundlicher Studien**

**Heft 27:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See, Restsommer und Herbstbeginn im Seewinkel, March-/Thayaauen, NSG Thenau, Hohe Wand. 5.10. – 25.10.2004 (Kurztagebuch; Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, Amphibien und Reptilien, Säugetiere, Botanik Ergänzungen 36 S., Gnarrenburg 2005

**Heft 28:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See, Hochsommer und Schafskälte am und um den See. 21.5. – 7.6.2005 (Kurztagebuch; Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, Säugetiere, Amphibien und Reptilien, Botanik, Ergänzungen 44 S., Gnarrenburg 2005

**Heft 29:** EVA & WULF KAPPES und H.WOLFGANG NEHLS: Falkland Islands, Chile (Atacama) Naturkundliche Reisenotizen. 30.12.2004 – 25.1.2005 (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Libellen, Pflanzen, Säugetiere, 11 Bildtafeln) 76 S., Gnarrenburg 2005

**Heft 30:** EVA & WULF KAPPES: Von Malaga bis El Rocio. Frühling nach einem Extremwinter Andalusien/Spanien 18. – 27. März 2005 (Tagebuch; Artenlisten: Vögel, Tagfalter, Orchideen, weitere Beobachtungen) 9 Farbbilder 43 S., Gnarrenburg 2005

**Heft 31:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See, November am und um den See. 30.10. – 13.11.2005 Seewinkel; Leitha-Auen; NSG Thenau; Marchegg; Mexikopuszta und Bösarkany. (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Libellen, Tagfalter, Säugetiere, Botanik, was da blühte) 1 Bildtafel 57 S., Gnarrenburg 2005

**Heft 32:** WOLFGANG LOPAU: Die Libellenfauna der Jonischen Inseln/Griechenland (Keffaloniá, Kérkira(Korfu), Lefkáda und Zákynthos); WOLFGANG LOPAU: Die Libellenfauna der Nördlichen Sporaden/Griechenland (Alónissos, Skíathos, Skíros und Skópelos); WOLFGANG LOPAU: Die Libellenfauna der Insel Kitthira/Griechenland; 61 S. Gnarrenburg 2006

**Heft 33:** GERALDO IHSSEN: Natur und Nationalparke in Nordost-Polen; Bericht zweier Reisen zur Biebrza-Niederung und zum Białowieża Urwald im Juni 1998 und 2000. Reisetagebuch: Artenlisten: Vögel, Säugetiere, Libellen, Heuschrecken, Amphibien und Reptilien, Schmetterlingsnotizen, 6 Fotos 57 S., Gnarrenburg 2006

**Heft 34:** EVA & WULF KAPPES und H. WOLFGANG NEHLS Venezuela 28.1. – 25.2.2006, Henry Pittier NP, Morrokoy, Anden, Hato el Cedral, Orinocia Lodge, Rio Caura Lodge, Ciudad Bolivar, Caribe, Vuelta Larga Lodge. (Reisetagebuch; Artenlisten: Vögel, Säugetiere, Reptilien, Libellen, Fotos) 80 S., Gnarrenburg 2006.

**Heft 35:** EVA & WULF KAPPES Insel Lesbos, Vogelzug und Blütenpracht, Griechenland, 18. April bis 2. Mai 2006; Tagebuch; Artenlisten: Vögel, Tagfalter, Libellen, Amphibien und Reptilien, Säugetiere, Pflanzen, Fotos 44 S., Gnarrenburg 2006

**Heft 36:** EVA & WULF KAPPES: Neusiedler See, Hochsommer und Wasser im Juni in den Lacken; 17.6. – 1.7.2006; Tagebuch; Artenlisten: Vögel, Tagfalter, Libellen, Amphibien und Reptilien, Säugetiere, Pflanzen, Fotos; 44 S., Gnarrenburg 2006

**Impressum:**

Herausgeber: Wolfgang Lopau, Kuhstedtermoor 26, D-27442 Gnarrenburg

Redaktion: Geraldo Ihssen, Wulf Kappes, Wolfgang Lopau, Hartwig Stobbe

Druck: Eigenvervielfältigung

Auflage: 30 Exemplare

Datum: 30.9.2006

Copyright: Eva und Wulf Kappes

Bezug: Wulf Kappes, Winsbergring 5, D-22525 Hamburg

ISSN 0947-6636